朝鮮日報
夕刊
五日(水)

社說

新年과我等의主張(四)
朝鮮人移民問題

一

朝鮮人移民問題라하면 곳 滿洲移民을 말하게된다。過去에잇서서 朝鮮人이 웨 滿洲로 進出하게되엿스며 現在及 將來에잇서서 朝鮮人이 웨 滿洲로 發展하게되엿고 또發展하지안흐면안될 形便에 處하게되엿는가하는 歷史的、地理的乃至 社會的事情은 移民問題를 云謂하는者는 누구나 다잘알고잇는일이므로 이點은 論外로부치려한다。如何間 現在 百萬以上의 朝鮮同胞가 滿洲各地에 散在하야잇고 그中約八割을占하는 朝鮮農民이 滿洲사람들은 돌보지도안튼 濕地를開墾하야 十一萬餘町步의 沃土良畓을 만들고 從來에는 쌀이라는 이름조차모르든 이땅에서 每年 二百五十萬石以上의 벼를 産出하게되엿다。政治的으로 아무保護도업고 社會的으로 아무統制도업는 滿洲曠野의 朝鮮移民群은 舊東北政權의 壓迫、馬賊團의 掠奪、滿人地主의 虐待를바더가면서 가엽슨 한숨기의 生命을 爲하야 惡戰苦鬪를하여나온結果 今日의 百萬同胞는 滿洲開拓에 업지못할役割이되엿고 新興滿洲國의誕生에따라 朝鮮사람도 滿洲國의有力한構成分子의 하나로參列하게되것이다。

二

五族協和를 基礎로 王道樂土를 建設하려는 滿洲帝國의 建國精神은 朝鮮人移民問題에 一大曙光을 播來하엿다。그리하야 滿洲事變後 日本勢力의 急激한擴大에따라 朝鮮農民의 滿洲進出도 俄然活氣를 뭇하게되엿고 大小資本家의 土地投資熱도 볼만한것이잇섯다。그러나 이러한現象도 오래繼續 되지못하고 朝鮮移民은 인제 滿洲의 國策에依하야 徹底한 統制制限을 밧게되엿다。이것은 滿洲國의健全한發展을爲한 國策이니만치 朝鮮人을 不當하게 壓迫하려는政策이아님은 勿論이나 그結果로朝鮮移民에는 여러가지로 難問題가생기게되엿스므로 滿洲國의移民政策은 朝鮮人의 重大問題로 化하게되엿다。即 滿洲國移民政策은 日滿兩國의 不可分的建國精神에 則하야『優秀』하고『指導者』인 日本內地人의大量移植을 主眼으로하는 關係上此에件한 直接間接의 影響이朝鮮人移民에 波及되게되엿다。다시말하면 昭和十二年度부터 二十個年間 百萬戶、五百萬名의日本內地人移植計畫에따라 一千萬町步의 耕作地를 調査買收하게되엿는데 이計劃遂行을 爲하야 또는 朝鮮移民의『統制』와『安定』을 爲하야 여러가지로 朝鮮農民의移植方策을 새로히 세우기로되엿다。

三

滿洲國의 朝鮮農民移植에對한 政策은 旣述한바와가티『統制』와『安定』에잇다한다。統制에는 地域的統制와 數量的統制의 두가지區分이잇다。即滿洲國政府와 朝鮮總督府間의 協議에 依하야 朝鮮農民은 每年約一萬戶 範圍內의 滿洲入植을 許諾하게되엿는데 移住諸費를 所持한者라하드래도 一定한地域以外에는 移住를 許可치안케되엿다。間島及東邊道를中心으로한 二十三縣은所謂『指導援助地區』라하야 朝鮮移民을 獎勵하고 다음『集結指定地區』라하야 全國十六縣에 그附近各縣에散在한 朝鮮農民을 集結시키는 地區가잇다。이것은 日本內地人 移民限定地區內에서 朝鮮人으로서 移住할必要가 잇는者를 集結시키는곳에 分散된 朝鮮農民들의 生活安定을 爲하는 主旨에서 出發하엿다한다。그러나以上 指導援助地區도 아니오 集結指定地區도 아닌 全滿各地는 所謂 新規入植禁止 地區라하야 朝鮮人의 進入은 全然遮斷閉塞되고마럿스니 이미 移住한農民의 處置는 勿論이오 今後自由移民에게도 莫大한 不便이 아닐수업다。그러므로 朝鮮移民의 統制와 安定을 爲한다는 意味에서 鮮滿拓殖會社를 創立하고 朝鮮人 移民事業을 主로 이機關을 通하야 移民을 하게함은 조흐나 自由移民도 許하야 自由居住하게할것이다。況現在 數十年을 두고 耕作하고잇는 땅을 非移民地區라하야 土地를 放棄하고나가라함은 너무 實情을 無視한措置인 일이니 絶對로 旣得權을擁護하야 그대로 安住케함이可할것이다。

四

다음 滿洲國의 治外法權撤廢及 滿鐵附屬地 行政權 移讓에伴한 在滿朝鮮人問題는 其實 重大한半面에 直面하게되엿다。첫재 學齡兒童의 七%밧게 就學치못하는全滿朝鮮人敎育問題는 刻下緊急히 擴充할 必要에 際하엿스며 敎育機關全部를 滿洲國에 移管함에 딸아 敎育方針이 一大變革을 이르키게된것은 再考할 餘地가잇다。即 朝鮮에서는 [illegible]를 實施하고 잇는 朝鮮人도 [illegible]에 가치[illegible]될것이 아니오、[illegible] 不得已한 事情이라면 적어도 朝鮮人의 自治的 敎育制度가 必要하다。그리고 不正業者에 關한 [illegible]인바 이것은 勿論 方針으로 可하나 事實은 現實에 비추어 斷行치안흐면 안된다。即 朝鮮人不正業者는 大槪 小賣商이오 卸賣商은 업다한다。卸賣商을 두고 小賣商을 取締한다함은 拔本塞源의 原則을 無視한 일이니 그根本策을 講究해야한다。또 이들을 轉業或은 歸還시킨다는것도 조흐나 都市에서 자란者를 奧地農村에가 農事를짓으라고곳되는것이아니오 數千名을 朝鮮으로 送還한다고 곳 就職될것이 아니다。그럼으로

五

[illegible] 것은 移民의 方法이니 從來移民에게주는 [illegible]는 國家에서주는것이 아니오、一時的 [illegible]이다。그들이 移民하는 [illegible]을하고 언제갈는가。또 가는곳中의 不安、不利한 目前한 사람의 눈을 감게할程度니 地方官民들의 不親切이 [illegible] 된다。또 定住하기까지의 居住難、[illegible] 困窮、治安의 不安、販賣物의 缺乏는 그들로하야금 安住의 心境을 안붙지 못하는다。그뿐이라、秋收後의 穀物賣渡에 交通不便等으로 穀價로 [illegible]해야하며 數年乃至 十餘年 잇서도 完全한 自作農이될 希望이적으니 어찌 王道樂土로살으랴。이곳 當局의 愼重한 [illegible]과 折衝을 바라는바이다

高吳橋를確保하고
兗州의死命을制壓
曲阜縣城도完全占領

【濟南四日發同盟】決河의 勢로써 泰安으로부터 南下한 福榮部隊의 先頭는 今曉孔子廟로 有名한 曲阜縣城을 完全히 占領하엿는데 一方福榮部隊及 津浦線西部地區를 南進中인 沼田部隊와 協力한 桑田快速部隊는 그 快速으로써 前面의 敵을 擊破하면서 三日午後 七時頃 寧陽、汶上、兗州、濟寧의 西方에 通하는 道路上의 要地高吳橋(兗州西方約二里半)을 確保하고 寧陽方面으로부터 西方으로 潰走하는 敵의 退路를 遮斷하야 事實上兗州의 死命을 制하엿다

逆襲敵을殲滅

【杭州에서四日同盟特派員發】杭州를放棄하고 退却한 劉建緖及張發奎의 十數個師는 年末以來錢塘江南岸地區에서 杭州逆襲의 態勢를整備하고 時時로 我部隊에 射擊을하고 特히 元旦及二日에는 舟艇에依하야 百五、六十名의 敵兵이 我宿營地를 掩襲하여왓스나 殲滅的打擊을受하고敗退하엿다

海軍航空部隊機
津浦隴海兩線을爆擊
漢口飛行場도空襲

【上海四日發同盟】海軍航空隊는 三日때마침부는 東北의 强風을 冒하며 左의 地點을 爆擊하엿다

津浦、隴海兩沿線의
一、新安鎭停車場
一、徐州北停車場
一、徐州(貨物列車)
一、徐家集(트럭集團)
一、宿縣(貨物列車)

【上海四日發同盟】海軍航空隊는 四日午後九時發表=海軍航空隊는 今日멀리 敵軍의 根據地湖北省漢口를 空襲하야 飛行場格納庫及 待機中인 敵飛行機十機를 爆破하야 敵에 多大한 損害를與하엿다

近衛首相政務奏上

【東京電話同盟】近衛首相은 四日宮中에서 政治始의 御儀에參列後 天皇陛下에 拜謁하고 一般政務에 對하야 委曲奏上한後 여러가지 御下問에 奉答하고 御前을 退下하엿다

陸軍始觀兵式
諸兵指揮官發表

【東京電話同盟】來八日代代木練兵場에서 行한 陸軍始觀兵式諸兵指揮官은 四日左와如히 發表하엿다

諸兵指揮官 軍事參議官 兼東部防衛司令官 陸軍中將 中村孝太郞
諸兵指揮官被仰付 輜重兵監部附 陸軍少將 井出鐵藏
諸兵參謀長被仰付

各國皇室과
御祝電御交換

【東京電話同盟】宮內省發表=新年에際하야 天皇陛下께압서는 白耳義國皇帝陛下、英國皇帝陛下、滿洲國皇帝陛下、希臘國皇帝陛下、諾威國皇帝陛下、瑞典國皇帝陛下、루마니아國皇帝陛下、체코스로바키아國大統領閣下와 또 天皇皇后兩陛下께압서는 蘭國皇帝陛下와 各其御祝電을 御交換하압시고 또 西班牙國프랑코元帥閣下 아프카니스탄國皇帝陛下로부터 御祝電을 寄하시사 天皇陛下께압서는 이에對하사 各各 御答電을 御發送하압시엿다

루즈벨트大統領의
一般敎書의內容
米內外根本策을闡明

【華府三日發同盟】루大統領은三日正午開會의 通常議會에 一般敎書를 發送하야 新年度에 對한 米國政府의 內外根本政策을 明白히하엿는데 大統領敎書는먼저 國際的無秩序狀態에 對處하기爲하야 米國國防의 强化를力說하야 左와如히 述하엿다

米國政府는 終始平和擁護의 決意로써 前進하여왓는데 諸外國의 行動及 그政策이 直接隣接한 國家뿐만아니라 我米國에도 重大한 影響을 與하게된것은 漸次明白하게되엿다 그러나 這間에 잇서 我米國이 平和를 維持하고잇슴은 欣快에 不堪하는바이다 米國은 戰爭이勃發할것이라고 생각하는 重大한 事態以前이라면 戰爭의 危險을 바더스나 그럼에도不拘하고 잘平和를 維持할수가잇섯다 이리하야 米國國民과米國政府는 平和維持를 目的으로 잘自省하야 戰爭을그르치지안흔能力을 示하는同時에 平和維持에 米國의能力을 弱케하고 乃至破壞함이 업고 또 米國의 主權을 損傷함이 업시 一億三千萬國民의 主權에基하야 完整을 維持할수가잇섯다 外國과함께 平和裡에 生活함은 實로我米國의 傳統的政策이다 그리고 我等은 國際紛爭을協議、和協等의 平和的方法으로 解決함을 率先唱道하여왓섯다 米國政府는 從來軍備를 縮少키爲하야 努力을 繼續하여왓섯는데 現下世界는 極度의緊迫無秩序狀態에 直面하얏슴으로 各國政府는 此等平和的解決의 諸原則을 遵守할 責任으로 하여야 할것이다 그리고 此等諸原則을 遵守하여야 秩序잇는 生活의 確定할수가잇다 米國政府도 또한外國의權利를 尊重하고 또外國으로하야금 米國의權利를 尊重시키기爲하야 充分强力한 軍備를 保有치안흐면 아니된다 現在의 世界의國情은 條約의 明文과 精神의遵守를 逸脫한다는 傾向을 示現하엿다 米國政府는 過去와가티 將來에잇서도 또한 이條約의義務를 遵守할것이다 그러나 他國이 同樣으로 條約의義務를 遵守할지 [illegible] 무엇이라고 말할수업는 狀態이다 事實 世界의 表面上의 形勢는 民主主義的代議政體로부터 離反하려고잇다 따라 그結果 條約上의 義務의無視가 頻繁히 나타나게되엿다 이리하야 諸政治의協定에依한 世界平和는 民主主義的代議制國家의 手中에서 가장 安全을 維持하려하고잇다 民主主義를放棄하고 乃至그未發達狀態에잇는 國家內에잇서서或은 如斯한國策에依한 平和는 最大의 脅威를 밧게될것이 明白히되엿다 여기서余가特히『表面上의 形勢』라고述한것은 文明國民은 반드시 眞實한政治參與를要求하야 어러할것이잇을것이라고 確信하으로써이다 我米國民은 永年民主主義가 [illegible] 殘存하여갈것을 確信하고 現在 民主主義를 [illegible] 諸國에도 將來 [illegible] 國內問題에言及하야 [illegible] 左와如히 述하엿다

農業政策에 對하야는 農民自身이 多數決로 適當한供給을 決定한다는 主張을가지고 農民自身이 直接責任을 負하도록 하여야 가기바란다 事實政府는 過剩農産物의 收穫에 對하야 無制限으로 價格의保障을與하지못할 것이다 다만 政府는 破産을免치못할것이다

余는 近近一九三八年度豫算案을 議會에提出할터인데 右豫算案은 아직完全히 收支의 均衡을어든것은아니다 但『前年에比하면 赤字가 減少하엿다』는것은 事實이다 政府는 勿論赤字를 急速히 克服할것을 終始希望하나 勞動能力이잇는 米國人이 政府의 事業中止로 餓死할수는업다 同時에 勞動制限及最低賃銀에 關한立法을 急速히할必要가잇다 米國의 國民所得은 一九三二年에는 三百八十億弗、一九三七年에는 六百八十億弗에 激增하엿는데 我等은 더욱 이것을 一千億弗에 올리지안흐면 아니된다 어리하야 我等의 所得을 生産能力만아니라 國家가 消化할수잇게 하려다 다음 我等의 資本의 生産乃至 自己의 動機로부터 오는 資本活動을 中絶시켜서는 아니된다 왜그러냐하면 如斯한狀態를 放置하면 資本主義財政은 自壞에 瀕할것이다 한 一部極少數의 資本家가 社會的有害行爲를 行하야 이에對한 非難을 全資本家에 對한 一般的攻擊에 轉嫁시키려하는 實情에잇다 다음勞資關係에對하야는 權力과 責任과는 相互提携하야 나가야할것으로 資本家와 實業家는 彼等自身이『새로운道義的氣候』의 存在를 認定하고 이에 依하야 政府의 立法을 기달리지안코 社會不均衡을 是正하도록 努力하지 안흐면아니된다 租稅에 關하야는 中小商人의 負擔을 輕減하기爲하야 稅制改革을 行할豫定인데 國家의 稅收入總額을 減少시킬수는업다 또 政府는 어디까지든 [illegible]의 再建을 要求할 意向이다 最後로如何한 政府라하여도 一般的福祉에있서 自己의 地方的乃至 階級的意識만을 主張하려하는 國民의 運命을 援助할수는업다 따라서 國民各層은 過去의 [illegible]보다 現下의必要에 適應할것이 國家的統一을確保하기爲하야 民主主義方法에依하야 相互協力할것을 切望하야마지안는다

(寫眞은 루大統領)

香港에戰時緊急令
英植民大臣公布
政廳에戰時權能賦與

【香港四日發同盟】四日香港政廳入電에依하면 英本國植民大臣은 三日附로써 香港에 戰時緊急條令을公布하고 香港政府에 戰時經濟權能을 賦與하는旨를 公布하엿다

戰時緊急條令

【香港四日發同盟】香港에公布된 英國의 戰時緊急條令은 一九三一年滿洲事變에 公布된것으로今回突然이를 復活한것은 戰禍가南支에 미치기前에 戰時體制에 드러가려하는 香港政廳側의 意圖에서 나온것으로보인다 條令의內容은 左와如하다

一、香港政廳警察官其他 官吏는 緊急條令違反嫌疑者는 如何한者라하더라도 逮捕할權能을賦與되엿다
一、警察署長及 그命을受한 警察官은 香港領內에서 定職을 有치안흔者를 逮捕拘引하고이를 追放할 權能을 賦與되엿다 追放에際하야는 裁判을必要치안는다
一、總督은 新聞紙의印刷發行을 禁止할權能을賦與되엿다
一、警察署長은 如斯한 新聞紙의 印刷工場을 押收할權能을 得함
一、政廳은香港政廳의 電報檢閱을 豫告업시 實施함을得함
一、郵政局又는 그命을 受한者는 郵便局에드러간 書狀을押收開封할權能을 賦與함
一、警察署長은 公共의目的을爲하야 必要로認定하는境遇에는 香港領內의 家屋을 押收하야 [illegible]

칼리포니아海서
米艦隊砲術演習

【산디에고三日發同盟】米國聯合艦隊의艦艇百五十餘隻은 來三月北太平洋에서行하는 大演習을앞두고 一週間에亘하야 南캘리포니아海에서 砲術演習을行하기로決定하고 三日艦艇相連하야 산디에고及 산페드로兩軍港을出發하엿다

米大統領敎書
獨逸側은不滿

【伯林三日發同盟】루스벨트大統領이 三日議會에發送한 一般敎書에對하야 獨逸側은 不平을가지고잇는데 特히同敎書가 獨裁國과합께 [illegible]

上海租界內에
抗日分子의活動熾烈

【上海四日發同盟】租界內抗日分子의活動은 最近에이르러 依然活潑하게되여 抗日宣傳을目的으로하는 壁報가貼附되고 또三日夕刻에는 南京路新新公司屋上으로부터 街路로向하야 多數의抗日傳單을 撒布하는등 [illegible] 事件이 頻發하엿는데 元旦以來多亞路、西藏路其他上海租界繁華한地點에는 我方의눈에거슬르는 事件이續發하고잇다

工部局에警告

【上海四日發同盟】岡本總領事는 吉岡領事警察署長、楠本、藤田兩武官과함께 四日午前十一時共同租界工部局 프랑크린市參事會長及 [illegible]을 訪問하고 抗日테로事件의 頻發에對한 租界當局의取締에關하야 嚴重한抗議的警告를하엿다

廣東을中心으로
支那軍戰備整備
AP廣東特派員報道

【香港四日發同盟】AP廣東特派員은 南支支那軍의 戰備에 對하야 四日左와如히 報하엿다
支那軍은 今後에 올 南支戰에備하야 廣東을中心으로 着着戰備를 整備하고잇다 現在廣東에는 余漢謀의 第四路約十五萬에 廣西軍 二個師一萬二千乃至五千이 駐屯하고잇는데 情勢如何에 依하여서는 雲南 廣西 其他諸地方으로부터 增援隊가 來着할 形勢이다 日本軍이 進擊하여오면 廣東을 불살러버린다는 支那側首腦部의 聲明에는 反對하는者가 만허 이미 家屋所有者는 當局에對하야 抗議를 提起하엿다고 傳한다 何如튼지 兵工廠을 爲始하야 若干工場과 日本人所有家屋全部의 破壞는 結局 免치못할것이라고思한다 現在市民의三分之一은 이미奧地에 避難하여잇는데 市內는 平常과變함이업다 日日敵機의 空襲이잇슬때마다 사이렌이 울고잇스나 燈火管制는 아직行하지안코잇다

【[illegible]】[illegible] 政策을支持하야 「現在데모크라시를 無視하고잇는國家에서도 데모크라시는回復될것이다」 [illegible]고 强調한點은 가장 [illegible] 다 政界에서는 루즈벨트大統領의데모크라시論은 米國이 데모크라시의國家임으로 當然하다고하나 大統領이 [illegible] 獨逸을 [illegible] 하야使用한 字句는 너무나 無禮하다고하고 政府側은 大統領의 [illegible] 左와如한 [illegible] 所謂 獨裁政治도 바라는바 [illegible] 으로지平和에잇다 이에反하야 데모크라시主義의 그 [illegible] 國際聯盟은 平和的使命을遂行할수업시 完全히失敗에歸하엿다 何如튼지 獨逸國民이 自由로選擇한 政治形態에對하야 루즈벨트大統領의 論難은 [illegible] 치못하다

사모안크리퍼機
布哇에無事着

【호놀룰루三日發同盟】汎米航空會社의 사모안·크릿퍼機는 東部標準時三日 午前十一時三十一分南太平洋上의 킹만·리프를 出發最終 팔·호놀룰루로 向하엿는데 終始快翔을 繼續하야 三日午後六時四十五分 無事히 호놀룰루에到着、新西蘭、布哇間의 定期航空路開拓飛行에 成功하엿다

武漢多數輸送
粵漢線徹夜運轉

【香港四日發同盟】[illegible] 粵漢線의 現狀에 對하야 四日左와如히 報道하엿다
日本軍의 空襲에도 不拘하고 粵漢線의 運轉은 如前히 繼續하고잇다 [illegible] 十二時間以上 [illegible] 것이 이엇다 特히 北上列車는 武裝을 [illegible] 軍事的으로 [illegible] 第의 [illegible] 으로 [illegible] 自動車路及 日本軍의 封鎖를 돌고 珠江을 溯航하는 英支의 運送船에 依하야 多數의武器가 [illegible] 輸送되고잇다

一、政廳은行政委員會의 決議를 經由하지안코 石炭、新材貨、食糧을 徵發하며 公共의利益을爲하야 必要하다고 認定하는 方法으로써 이를 處分할을得함
以上의 物品에對하야 原所有者에 返還치안는것에 對하야는 總督이任命하는 査定委員會의 決定하는바에따라 賠償을行함
또 條令第一、第二는 主로 香港領內의 抗日分子 秘密結社의 活動을 取締하는 趣旨에나온것이라고 解釋된다

이를使用 又는 管理할을得함 自動車 트럭 其他運輸機關도 갓다

후버號處置
保險會社委任

【桑港三日發同盟】다라汽船會社에서는過般來臺灣의 火燒島附近에擱坐하여잇는 프레시덴스후버號의引下作業을 續行中이엿는바 冬期同地方荒天狀況에鑑하야 同社의손으로 引下作業을 斷念하고 一切를 保險會社의處置에 委任한다고 三日發表하엿다

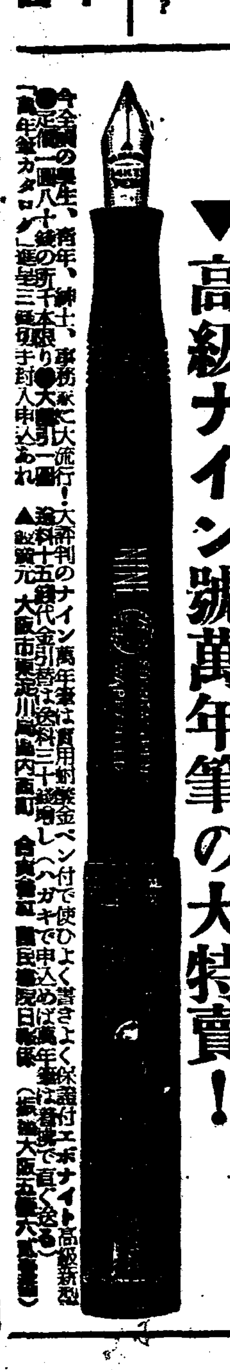
休日氣配

▲株式 警戒的賣繫도 잇스나 金融緩慢으로 部分的買物이잇서 氣配手堅
大新 九九、二〇
鐘新 二八〇、五〇
東新 一七一、八〇
日産 八六、〇〇
▲期米 高値에는 賣繫도잇스나 産地正米高에 引締되여 氣配手堅
綿絲 氣配小堅

八面鋒

◇金은 九金以上의 使用을原則으로、禁止
◇佩物 時計等 奢侈品으로할것도 업고 醫療用、工藝、工業用도 許可를 어더야할터。
◇黃金이 貴하기는 예로부터 일러 오는 일이지만、現在와가티 貴하고 重하게되기는 朝鮮有史以來 처음。
◇그中에 一日 몃十噸 몃百噸의 鑛石精製하는 鑛山이 잇다하니 그富를 測量할수 업는일。
◇産金 一億圓計劃이니 三億圓計劃이니 하는것도 量으로보면 그다지 큰것은 아닌셈。
◇香港 英政府 戰時緊急令을 發布。
◇香港에 무슨 일이 나나?

今日本紙新年號合十六面

▼高級ナイン號萬年筆の大特賣!

今回全國の學生、商年、紳士、事務家に大流行!大評判のナイン萬年筆は實用的純金ペン付で使ひよく書きよく保證付エボナイト高級萬年筆
●定價一圓八十錢の所千本限り●大勉強 一圓 送料十五錢
▲發賣元 大阪市東淀川局區內西町 合資會社 國民書院日報係
振替大阪五壹六貳壹番

●定評ある!詳解漢和大辭典!
緊急處分 大投賣斷行
定價三圓八十錢をタダの一圓卅錢で大投賣す!

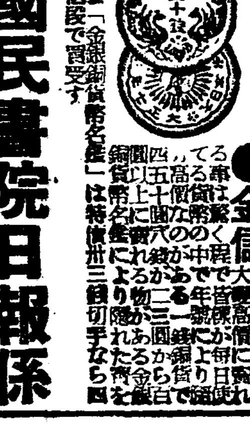
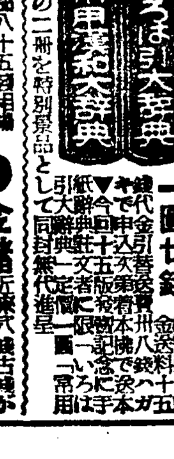
總紙數千五百頁大冊 ●今回小社に限り御注文次第直ちに發送す
天下一品の漢和大辭典也

國民中學講義錄
緊急處分 大投賣斷行

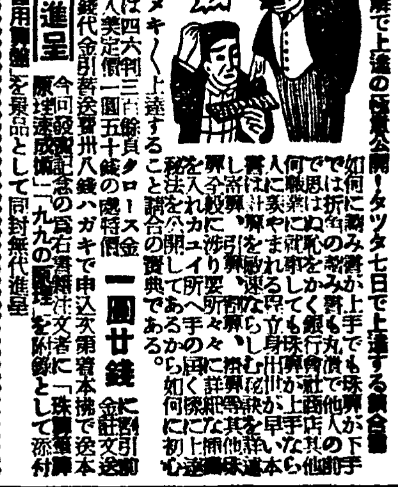
▲小學卒業後上級學校へ行けぬとて決して悲觀する事はない▲タッタ一圓九十錢で中學卒業と同等の學力が完全に得られる!
中學講義錄全十二冊一圓九十錢

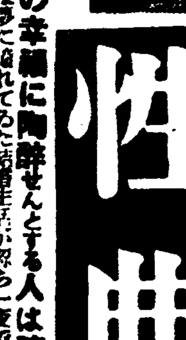
辭典拾冊 合本 タダの一圓卅錢 各册分冊四十錢
緊急處分 大投賣斷行
法律百科大辭典 常用漢和大辭典 いろは引大辭典 現代新語大辭典 手紙百科大辭典 字くづし大辭典 英語獨習大辭典 文章百科大辭典 五分間演說辭典 社交常識辭典
特別景品進呈 無代 模範日記

手紙上手は立身出世が早い!
手紙の事なら何でも解る大評判の手紙の本

景品進呈 いろは引大辭典 常用漢和大辭典


代金引替 一圓廿錢

一種五圓 十圓で教へた秘法盡く公開!!
●今まで他に類のない寶本!

新速成式 珠算獨習の秘訣
▼そろばん下手では出世が出來ぬ

一圓廿錢

▼正に自然的!大好評 —性教育のテキスト— 性典
▼人生至上の幸福に陶醉せんとする人は讀め!

一圓廿錢

蔑視받든朝鮮歌舞 大衆藝術의境域에

階級的으로賤待바드며偉大足跡남겨노흔 韓成俊翁六十平生苦難記

歌篇(A)

근래우리 조선가무(歌舞)에대한 우리의리해와 견식이라함으로 한 한심할만큼 부족한바잇다조 선사람으로서 조선의가무를 모르고서야엇지 조선정취를안다고 할수가잇스랴!

세계를 통하야 자기가생장한 그곳의 정조(情操)를 놋기지못 하는사람은 조선사람밧게는 또 다시 업슬것이다 제것을 제것 으로 지니지 못하는 것이 조 선사람인가십다.

조선의 고유한 고전가무가그 자최를 감추려들고 이반면에는 전연 향토(鄕土)적 기분을일흔 외국의 새뜻한 노래와 춤이붙 어오고 잇지안혼가?

◇

녯날은 녯날대로 이땅의춤과 노래를 부르는 예술적인분들이 대개사회적으로 천시를 밧든편 게상 그가티 참다운 생활을하 지못햇고 따라서 이에대한 지 도연구기관이 업섯고 보매 자 연히 예술가치를 엇지못하엿 든것도 사실이다.

그리고말로 이땅의 예술은예 술가치를 발휘할수가 업섯스 니 그것은 노래나 춤은 가장 천대를밧든 기생 망대등 특수 계급(?)사람들에 국한하야잇섯 든까닭이다.

다시말하면 춤추고 노래부르는 무리들은 기생망대나 할량이요 보통행세계급에서 이분들에 또 러가면 "망신이로다"하는동시에 그 더러히다는 해석하기 꼬는나족 이셩을 가지고 오늘날까지 거 러온것이 조선예술의 현상일것이 다

◇

그러면 대중적으로 옹호 밧 지못하며 가장고독하고 불우한 처지에서 성장해온것이 조선의 노래며춤 즉이땅의예술이다 그 리고보매 순조로운 발전과 향 상을 보지못한것도 또한 우연 한일이 아니다 그러나 우리가 이제 조선의 고전노래와 춤의 묵은 화충(畫冊)을 펼처볼때가 장 통속적이면서도 고상한예술 인것을 새삼스러히 발견하게되 는한편 그발전적권내(圈內)가극 히 협소하야 그지충정이 지지 한것을 늣기게되매 이것이또한 끗업시우울한현상이다

그러나 세월이 흐르고 시대가 박귀임에따라 근래에와서는 조선 의가무 즉이땅의 예술도 대중 적으로 리해가 깁게되여서 이 에대한 연구와 수련도 적극성 을 띄하야가지고 또한 대중의 예술화하는경향이 농후하야것스 니 예술조선을 위하야 얼마나 반가운 현상이랴!

◇

이제 묵은조선의 진부한장막 을거더 제치고 새로운 향기를 담뿍이실코 차저오는 것을화회 망이 신흥하게 빗나는조짐이 잇스니 이것은 조후우 오십 여년동안 악전고투 조선가무음 악에 릉진하야 지금조선예술게 에 허셩적존재인 한셩준(韓成 俊)씨와 그의 연구기관인 조선음악무용연구회(朝鮮音樂舞 踊硏究會)가 꼿이것이니 이것一정취를살흔 예술을 대중의 동 념전 충청남도 홍성군갈산(洪城郡葛山面) 어느 오막사리 에서고고의 소리를내든후 일곱살 때에 춤(舞)을 공부하기시 작한지 일년만인 여덟살때에남 의훈인 회갑등경사로 도라다니 며간드러지게 춤을 추어서만 당비재으로 하야금 천재라는칭 찬을듣지 못하게하다 다시 북(鼓)공부로 진출하야 당시여러 명창남대의 소리장단도 되며홍 매사령(紅牌使令)도 되다가보니 오세가되엇다

◇

이야이는 다시 사십여년전넷 날이 그의소창시대로 도라간다 그가 이십이세 충청남도서산 군안면도(瑞山郡安眠島)에 드러 가서『당굿』하는데 따러다니며 『왕거리』진세장단을갓다 그때 무당이『왕의춤』을 추는것을보 고 예술(藝術)충동으로 크게늣긴바 잇서서 자기스스로 춤에대하야의 십년동안연구를 거듭하엿지 당 시부터 춤으로 유명하엿섯다

그러나 세상사람들은 이 조 선전래의 가륵히 실로 이춤에 대한 찬양대신으로 조소와천대 를 그에게 선물로 보내엿든것 이다

그의천신만고함 참으로 말하 기어려운바이엇다 춤을연구하다 는것은 거게 유인이 밝힐되고 리해가기는사회적조원을 바들수 잇는 지금만에도 여러가지딴게 상 어려운바 잇거든모든사정과 환경이 불후해든당시에 미약하 고 고독한 단한사람의 힘으로 더군다나 비방천하든사위의조 소를 바더가며 꾸준한 연구를 계속하야 그춤을 완성한 그의 구든의지는 파연몽이치아니한것 이다

(사진은 한성준씨의 "왕의 춤"의 포-즈)

物價騰貴의"警報"

通貨는空前의膨脹이나 景氣蘇復은尙早!

農山漁村의"돈豊年"도 結局은循環性일흔膠着狀態를未免

돈! 돈! 돈은 쏘다저나왓 다. 작년벽에 쏘다저나오든돈 은 종래의 기록을 돌파하야 조 선은행권의 발행고는 실로 이 억구천여만원에 달하엿다.

작년에는 각방면이 자금의부 족을 느끼고잇든 그뒤를 녀름 에는 지나사변이 폭발하야 국 가재정은 일층긴장하여 시중의 사업은 복안한가운데 잇을뿐더 러 일반민중은 정부의 소비절 약의 권유에보조를 마추어 민심 이 자못긴장하게되매 상계에도 가을에들어가면서 상해(上海)방 면의 전선이번적확기를 띄우고 경기라는것은 그림자도 찾기어려 운 상태에 잇섯다 그러든것이 려전려승을 하게되자 일반민심 도 활기를띄우게될때 각방면의 사업계도 기운을펴고 대륙에로 발전하려는 새로운경기의 싹을 보이며 일방에 조선에는 미증 유의 대풍작과 도동해의어업(漁 業)도 전고에업는 대풍획을보아 그만큼 자금이풀려나가게 된것 이다 즉농촌에는 미곡자금 어 촌에는 어업자금 금만에는 산 금자금 기타사업자금이 풀려나 가며 겸하여년말에는 관청회사 등의 상여금이며 상게의 처인 의왕성등으로 자연 통화는팽창 하야 마츰에 조선은행권의 발 행고는 삼억원대를바라보는 신 기록을짓게된것이다 그러나 이 러케말하면조선의재게는 다시업 는경기를마지한것갓기도하다 사 실은 농작물과어산물의 대풍은 농촌과 어촌의경제를 얼마쯤부 유하게하엿슬것도 사실이나 돈 이그가티만히 쏘다저나왓다고해 서 반듯이경기가전면적으로 소 복되리라고는 볼수업다는것이일 반재게의 판단이다 즉조선의경 기는 일본내지의 경제게에 완 전히 좌우되는것인데 내지의일 반판국을보건대 작년말의 대량 적자금산포는 결국은순환성을일 코 한자리에자자먹게되여 돈은 그대로돌어만나가게될것갓고 그 반면에물까는 더욱티갈넘려가잇 다는것이다 즉이번의 통화팽창 은 상업게의일반적호황과 민중 구매력(購買力)의증진을 동시에 가저오지 못하게되리라는것이다 그리하여 새해는다시물까가 올 으지안켓느냐하는념려가만허 일 반의 경게가자못크다

新正에祝融發動

慶州에大火 五棟五戶全燒 損害約二萬五千圓

【慶州】비상시국으로 단단히봉 쇄를당하엿든 시민의취흥이 한 잔도소주에 갑작이 해방이되야 삼삼오오 축배를들리며 신년기 분로 바야흐로 만조(滿潮)에달 하라는 초하로달오후세시 귀곡 성가튼 화재경보의 싸이렌과함 께 하늘을덥는 모몽한 흑연아 동부리(東部里)일대는 불바 다로 화한듯하엿다 원래 큰불이 라 처음에는 도저히진화할 가망 이업는것갓더니 경찰서와 소방조 의 필사의활동으로 오후四시에드 디어 완전히진화하엿다 발화원 인은 동부리 산본상길(山本常 吉)의 집부엌탕의 실화로 판명 되엿스며 상야재목점(上野材木 店)외 전소가옥 오호오동으로손 해 약이만오천원이라한다

新義州에初火災 三棟五戶를全燒 損害一萬圓·原因은失火

【新義州】이일오전네시쯤 부내 매지정(梅枝町)십이번지"스라-카페ー"에서 불이이러나 엽해 잇는 "오뎅집""나의집"(奈の家) 등 삼동오호를 전소(全燒)한후 동일오전다섯시쯤 진화되엿는데 손해 (損害)는 일만여원에 달하며원 인은 아직조사중으로 알수업스 나 실화(失火)인듯하다고한다

料亭에火災

어일오전여섯 시사십분경에 시내욱정(旭町) 이정목사십팔번지 호천진(湖川 津)이가 경영하는 료리집안본(岸本)...

大田署突然活動

殊常한靑年一名檢擧

【大田】대전경찰서 고등게에서 는신년벽두부터 돌연활동을 개 시하야 지난초하로날에 부내 춘일정 금성려관에 잠복하고잇 든청년일명을 검거하는 동시에 형사대가 시내려관을 싹싹이검 색하얏다는바 경찰당국 에서는 절대비밀에 부치고 그내용을아 지발표하지 안흐나 탐문한바에 의하면 이청년은 전북에본적을 두고 해외로놀아단이며 모종의 비밀운동을 하든사람으로 일행 오명이 대전에 잠입하얏다는정 보를 듯고그자의 행방을 조사 하든바 맛침일명만『카페』락원 (樂園)에가서 놀고먹으며 일지 사변에대하야 불온언사를 하는 반면 그의행동이 수상하든 것 이라고한다 시국이 시국이니만 치 당서에서는 이것을 중대시 하고 방금엄중히 활동을계속중이 라고한다

電燈線窃盜

이십구일 오전열시경부터 서 독도리(西篤島里)에서 이십오륙 세가량되는 청년이 전주를타고 올너가 전등선을 끈코잇는것을 부근사람이 보고 곳 부근주재소 에알렷스나 그동안에 범인은 도 망하고 어데론지 가도망하고 마럿다

札幌의全日本氷上에 朝鮮代表를派遣

金正淵、李聖德、李仁源外二選手

朝鮮氷上競技聯盟主催의 第十 三回朝鮮神宮奉賛氷上大會兼全日 本氷上選手權朝鮮豫選戰은 昨四 日午前九時三十分부터 淸凉里링 크에서열린바 이날의『컨디숀』 은 極히良好하엿스나 所期의好 記錄을 作成치못하고 午後四時 半에閉會하엿는데 各種目戰績은 다음과가튼며 오는十四、五、六 日에 北海道札幌에서열리는 全 日本大會에派遣할 朝鮮代表로 金 正淵、李聖德、李仁源 三選手는 이미 申請하엿든터이며 尹明珠 金健會兩君은 申請期가지난 昨 四日에 朝鮮代表로 參加할것을 全日本氷上聯盟에 打電하엿는데 回電을기다려 確定하기로되엿다

【男子千五百米】(세파렝·코-스) 李聖德、李仁源(豫選通過) 金正淵 (豫選)上은로부터

1尹明珠(江界)二分四〇秒七 2金健會(新義州)二分四三秒七 3石龍元(平壤)二分五二秒一

【女子千五百米】(오픈·코-스) 1鶴谷(龍山小)三分一六秒二 2田代(龍谷)三分二九秒八 3李仁九(龍谷)三分三五秒九 4李貞順(安州)三分四一秒二

【學童千五百米】(오픈·코-스) 1逕藤(三坂小)三分四九秒 2高照煥(往習) 3金昌植(往習)

【女子三千米】(오픈·코-스) 1鶴谷(龍山小)六分五二秒六 2田代(龍谷)七分九秒 (以上朝鮮新記錄) 3金炳烈(女高)七分二六秒二

【男子五千米】(오픈·코-스) 1金正淵(總督府)九分二二秒六 2李仁源(平壤)九分二三秒九 3金漢集(咸興)九分二五秒二

【女子二千米릴레ー】(세파렝) 1龍谷릴(李仁九、寺齊、仙波、田代) 四分一九秒二 2京城女高릴(金炳烈 李壽卿 金明姬 金天旭) 四分三八秒二

【男子二千米릴레ー】(세파렝) 1平壤릴(石龍九 柳得浩 李仁源 李聖德)三分二〇秒九(朝鮮最初記錄) 2浪頭릴(朴性用 金三鎭 張昊榮 李鉉寬)三分四四秒 3中東릴(韓友國 李範龍 申東一 池達永)三分四五秒

新義州華僑 五色旗揭揚

北支新政權參加를決議

【新義州】신의주거주 지나인(支那人)유력자다수는 지난삼십일일 오후아홉시부터 부내『국경호동조합』이층에 집합하야 북지신정권(北支新政權)참가에 대하야협의를한바 만장일치로써 신정권참가를결의하고 이에대한 선언서(宣言書)를 발표하엿다 동시에 삼십일원조부터 일제히"오색기"를 문전에달리고 새로운 기분을 내이엿다

集金逃走

수일전 황해도연안읍...

黃海道在住의支那人四千名

新政府參加決議

황해도에 재주하는사천의 지나 인은 삼일지나이민회련합회를 조 직하고 신정부에참가하고 친일 반대를 결의하고 강호에 오색 기를게양하야 경에 소방서원의 힘으로 진화 되엿다 원인은 난로불이 넘우 달아서 불이낫다하며 판명되엿 고손해는약천오백원이라고한다

젊은夫婦가 正初에變死

정초에"아파트"에서 생긴괴 상한 사건—부내 본정일정목 사십팔번지 본정아파트 이층삼 호실에 살고잇는 구류미평(久 留米一雄)(二八)과 그의 안해 절 자(節子)(二)두사람은 정월초하 로날부터 이일오전 열한시까지 전연 얼골을 나타내지안흠으로 아파트사무원이 이상이생각하고 그방문을 열어보려고 두사람은 이불속에서 베개를나란히베고누 어잇는채로 죽어잇는것을 발견 하고 곳본정경찰서에서 신고하엿다 남자는 본정이정목 질부옥(秩父 屋)피복점 점원으로 다니고 여자 는 본정정원으로 다니고잇섯스며이 년전부터 그아파트에서 살아오 드러인데 다른방사람들은 초하 로날세배도 다니고 모두들즐겁 이잇섯는데 이두내외가 사는방 은 방문이잠긴채로 이일오전열 한시까지에도 전연사람의 출입 이 업스므로 아파트 사무원은 안으로 잠겨잇는 방문을 열고 드러가본즉 두사람이모두 죽어 잇섯스며 방안에는『까스』냄새 가 나고잇섯다한다 본정경찰서 에서는 경찰의사를 데려다가검 시하기로되엿는데 까스중독으로 죽은모양이며 생활난을 비관하 고 부부가약속하고 죽은것이아 닌가 추측된다한다

天氣豫報

豫報 今夜와 明日晴、全鮮에 도갓다。

昨日最高 零下六度

〃 最低 零下十六度六

今朝最低 零下十四度八

今日正午 零下六度

七十老人이 列車에轢死

【晉州】지난일일 오후한시오십 삼분 삼랑진(三浪津)발 진주행 백사『키론』 칠백『메ー런』의지 점 즉남문산(南文山) 개양(開 陽)간을 진행중 선로안으로 나 히 약칠십세 되어보이는 로인 이 거닐고 잇는것을 인정하고 기적을 울렷스나 급정거도 소 용업시 투부기관을 흘터케되어 곳 쉽이 진주로갓스나 역에도 착하자 드디어절명하고 말엇다 적기로인의 신원은 아라엇도되지 안햇스나 다만 김재성(金在成) 이라는것만 알게되엿다한다

大金携走犯

주인정로가지고 흥청대는 젊 은이들—부내 당주정(唐珠町)일 백십삼번지 서병소(徐炳昭)(三二) 씨의사용인 부내권농정(勸農町) 일백팔십삼번지 최갑순(崔甲順) (二〇)은 작년시월중순께에 그주 인의처금통장을 끄내가지고 현금 일천팔백원을 차저내다음 그의처 부인 조선권번기생안정중(安貞 順)(二〇)과 가티 손을잡 고 천진리진방면으로 사랑의도 피행을 갓다가 얼마전에 돌아 와서 부내무교정(武橋町)그의정 부녀에 잠복하여오든중 지난삼 일 종로서원에게 발견되야 방 금그서에서취조를밧는중이라한다

◆황해도연백군 연안면 월남 리(延白郡延安面月南里)칠십삼번 지 장외삼한동(林漢鎬)(?)씨 의 사용인장팔호(張八鎬)(二)는 지난일월 그의주인집돈 일천이 백여원을훔처가지고 어데로 도망 하엿슴으로 소관연백경찰서에수 배하야 그의행방을 엄탐중이라 한다

阪神驛傳에出場한 培材軍登程

오는九日 大阪에서열리는 關大主催의 第十四回全日本中等學校阪神驛傳競走에 出場할 培材高普릴一行八名은 監督韓炳喆氏引率下에 今五日午後二時十分京城驛發臨時列車로 必勝의意氣高직하게 戰地로向하엿다

比島遠征軍 來十七日歸途에

比律賓遠征中의 拳鬪、레스링選手一行은 第一戰에 全勝의快績을남긴後 다음과가튼日程으로 對抗戰을마치고 十七日 比島體協主催의 送別會에 臨하엿다가 十八日『마닐라』出帆의 郵船加茂丸으로 歸途에오를터이라한다

▲拳鬪、레스링=一月三日 對比島選拔軍(以上마닐라) 九日 마닐라를 떠나 十一日

京平對抗氷上代表 六日夜平壤에

白狗와 練光兩滑氷俱樂部主催의 第九回京平對抗戰은 來八日午前十一時부터 平壤練光亭下 大同江링크에서 行할터인데 이에出場할京城代表軍은 六日午後十一時 京城驛發列車로 下壤할터이라한다

養正對福中러비詳報

第二十回全日本中等學校러비選手權大會第一日의 養正對福岡中學第一回戰은 二日午前十一時四十分부터 大阪甲子園球場에서 河村(主審)木村、長井(線審)三氏審判下에 養正軍『킥어프』로開始된바 其詳報는다음과가티다

養正軍은 前半戰에 風勢의不利한條件에도不拘하고 體力으로써 福岡軍의 陣頭를數次混亂케하야 十九分까지兩軍得點업시一進一退하드니 二十分에福岡中學門前二十五碼線內에서 兩軍이서로混戰할새 뿔은養正의 右『백스』로부터 中央으로 옴겨저 TB李元穀君에게『파스』되여 李君單獨『뜨리블』하야 『골포스트』直下에 드라이한後 결成功으로 5…0으로 養正리ー드、後半戰에드러가 養正軍은 더욱好調를보이여 攻擊에攻擊을거듭하야 八分과十五分、二十分에各드라이를어더 後半戰에9…0으로 大量得點하야 結局十四對零으로 養正軍이 大勝하엿다

【福岡中學】
FW 于宅村本澤 手 浦 伴 次洗井神崎田 村田
HB 松太
TB 須三中山
FB (矢) 末御永大山石

【養正高普】
FW 咏九泰喆九秉悅選 合寅東藏龍瓚康行
HB 秀鉉善藏寬 鎬東五元元仁
TB 尹範徐崔李朴李權丁宋白朴李黃
FB 尹鎬昌

医学士 趙永植
內科 花柳病科 新陽醫院
平壤府新陽里 電二五七五番

性器强大
世界的權威藥! 治淨補精大强壯藥 中國名醫回春의 秘方
早漏防止
五行公司藥品部

明藥 ミクル洗粉 理想的洗顔料 살거칠 防豫과 손질에

百日咳에 小兒用 코데스 笹岡

天下一品

龍
깃고-류-醬油
今年도 한층더 愛用하야주시기바랍니다
一樽一斤丁・千石萬年產・円千三金本資
野田醬油株式会社朝鮮出張所

(農林省副業課奬勵)
小資本 大成功 軍手의製造
至急 製造家及代理店募集 月收入六拾圓以上百圓確實
軍手는季節에업는實用品으로 販路는世界的으로益益廣大한中더구나非常時局하야軍需品의一種으로 需要는益益增加되고製品은大不足狀態이므로 弊社는時代에順應하야本社特製最優良機 高速度能率機의 特賣期間을 一月末日까지延期하고 五十臺限하야 特價提供하압고製品은永久히繼續引受하오며 原料는貴任配給하압고製造方法은無料敎授하오니 事業又는副業으로經營을希望하시는各位는 勿失好期하시고 賣切되기前에爭先申込하심을大望하나이다
案內書進呈
京城府西大門町一丁目十九番地 合資會社 豊國軍手京城營業所 振替京城一三三五九〇番

商標 千鶴 고추가루
釜山府草梁町 金千壽商店製粉部
電話園一八二番 一二八二番 振替釜山一五三五番
時價表請求하시면 送呈하겟습니다

歐冷吊등 惡性여드름 潛伏梅毒 一胎毒一切
毒掃丸
重症用二円 三円五円十円 廿円 世円 普通の毒掃丸 五十戔一円二円五円
本舖 東京市神田花房町 山崎帝國堂

救急靈藥 天寶水 非常時家庭常備
▲五大名藥
一、崔氏秘傳膏
一、胎養調經湯
一、ネツピリン
一、滅癬水其他
各種製藥本舖
식상, 토사, 곽란, 구기, 주취, 두통, 기울, 중서, 중한, 수토불복, 선차현훈 흉복통에특효。
▲代理店特約店、配置賣藥大募集
商報請求次第無代進呈
發賣元 平壤永生堂製藥社
(天寶水) 定價 三圓·五圓
平壤府 (電話二〇七番) 振替京城一四一四八番

檢眼無料 (學生限)
檢眼於院本眼科
◇檢眼◇
◇眼鏡◇
京城驛前 セブランス病院
セブランス眼鏡部

醬油調味料
昭和アミノサン釀造所
(營業案內書進呈)
釜山府凡一町電車終點前

年末年始 喪中欠禮
三文社書店
高敬相
京城府寬勳町一二一番地 電話光化門③一三五一番

申議官錫昌氏以宿患 於東京寓居(一月二日二時半)別世茲以訃告

告別式 一月八日午後三時 (京城驛前廣場)

(別幅訃告省略)

昭和十三年一月 日

承重孫 烈均
子 泰翊
親族代表 申 ○ ○
友人代表 方 ○ ○
護喪 李 ○ ○
護喪所 朝鮮日報社 ○○○內

鎭南浦取引所의 更生論又復擡頭
存續期間의 追頭로
府當局、商議所、穀協」等蹶起

【鎭南浦】 진남포미곡취인소(取引所)는 소화십년에 언제이본지하여 중개되엇다가 원래부터 취인홍에 이른 하여오든중 존속기간도 오는삼월까지 상당한 반대가 남어잇다 하면이가 더욱 조선신유의 다시 인정할 필요가 잇다하여 진남포상의가 허가를 가지려 하엿스나 진남포부 당국에서도 이를 지원하는 동시에 진남포의 경제적 발전을 위하여 취인소의 존속을 요망하야 부당국과 공회의소를 비롯하여 부민유지들이 『마루나』(丸ナ)주식회사와 협의하여 금후 취인소개설을 도모하기로 되엿다 이것은 진남포의 발전에 중대한 관계가 잇는 문제인 만큼 그 결과는 비상주목되는바라 한다

軍人慰問金獻呈

【伊川】 이천군내의 종로미곡상 부인들이 뒤를 이어 다시금 다음과 가치 헌금하엿다
一、이천군 이천면 총후부인 금일원
二、이천군 안협면 ○○씨의 ○○원 재소를 거치어 지난이십일에 헌납하엿다

浦項靑年會도 獻金

【浦項】 경북포항청년회에서는 이번에 연말을 맛이하야 거리에서 헌금을 모집하여 그 금액을 국방헌금으로 취급하여 당국에 헌납하엿다

待望의 平安鐵道 五月末까진 開通

【鎭南浦】 진남포를 기점으로 부설중인 평안철도(平安鐵道)는 지난번에 공사가 완성되엿으나 사정에 의하야 지연되고 잇든바 금년 오월말까지에는 개통될 예정이라 한다

三和面民의 宿願 市內電話開通

【三和】 삼화면은 삼화군의 소재지로 우수한 어항으로 번성하야 외지와의 거래가 빈번하나 전화가 개통되지 아니하야 불편이 막심하든바 금번에 지방유지들의 노력으로 전화가 개통되리라 한다

密輸都新義州에 燒酒密輸가 盛行
稅關當局取締에 努力

【新義州】 압록강빙상(氷上)을 통해 신의주세관감시의 눈을 피하여 밀수입하는 자가 최근에 격증하야 세관에서는 경계에 전력을 다하고 잇다 작년 평년에 비하야 대대적 밀수입자는 아직 나타나지 아니하엿스나 그 대신 『소주』 밀수입자가 범람하야 매일 신의주에 수입되는 소주는 비밀리에 다량이라 한다

海州邑에 또 火災

【海州】 지난사일 오후세시오십분경 해주읍북본정(海州邑北本町)에서 화재가 발생하야 해주소방조(海州消防組)의 출동으로 동네시반경 겨우 진화되엿는바 손해는 약이백오십원이라 한다

水道係員의 怠慢에 平壤府民憤懣!
水道栓이 얼어부터도 視而不見

【平壤】 일월부터 계속되는 혹한으로 평양부내 이십여도의 수도전(水道栓)이 얼어부터 버려 수도를 사용하지 못하게 되여 저녁을 짓지 못하는 가정이 만흐나 당국에서는 수리도 하지아니하야 부민의 원성이 놉다 한다

平壤地方에 寒波猛威
零下廿一度五分

【平壤】 신년들어 평양지방의 기온은 점점 저하되여 영하이십일도오분이라는 근년에 드문 기록을 작성하엿다

消組出初式盛況

【鎭南浦】 진남포소방조(消防組)는 지난사일 오전 열시부터 경찰서 앞에서 출초식을 거행하엿다

興南製鐵工場 今春엔 工事着手
萬五千坪의 基地買收殆完
亞鉛工場도 附設計畫

【咸興】 야구재벌에서 이미 토지를 매수하여 공사를 진행하고잇는 제철공장(製鐵工場)은 그 공장부지의 만오천평을 매수하야 금춘부터 공사에 착수할 예정이라 하며 공장은 자본금 이천만원으로 구룡리(九龍里)해안쪽에 위치한다 한다

【群山】 군산에 재류하는 지나인은 지난삼일 회합하고 신정권(新政權)에 참가할 것을 선언(宣言)하는 동시에 오색기(五色旗) 게양식을 거행하엿다

碧潼에도 水道管破裂
食水難으로 苦悶

【碧潼】 물이 업서서 걱정이든 벽동(碧潼)에 상수도가 생겨 물이 넉넉하게 된것을 조와하든차 요즘 혹한에 수도관이 파열되여 식수난이 생겻다 한다

續續新政權參加
朝鮮在留支那人動向

【新義州】 경성총영사관의 신정권참가에 따라 신의주중화상회에서도 이에 순응하야 신정권에 참가하엿다

【海州】 해주중화상회(中華商會)에서는 지난삼일 중화민회(中華民會)를 조직하고 신정권(新政權)에 참가키로 하엿다

【安岳】 안악중화상회에서도 지난 삼일 신정권참가를 결의하엿다

正初咸興에 大火
六棟十一戶全燒
酷寒에 罹民들 困境

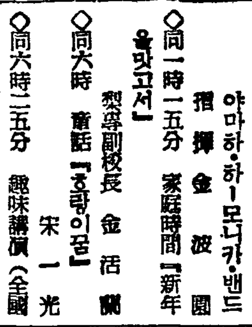
【咸興】 정초의 함흥시내에 대화(大火)가 발생하여 륙동 십일호가 전소되고 이재민들은 혹한에 곤경에 빠저잇다 한다

今年度平南道에 簡易校14校新設
二次敎育擴充案따라

【平壤】 평안남도에서는 금년도 부터 제이차교육확충계획으로 간이학교(簡易學校)를 십사교 신설하기로 되엇다 한다

地方人事

◇李守銓氏(群山府會議員)大阪地方에 向發

오디라


五日(水曜)新年宴會

◇午後六時 피아노와 바이올린
一、피아노獨奏 소나티네 쿠-로-作曲
二、바이올린獨奏 (一)자장가 하-우저-作曲 (二)金婚式 가브리엘마리-作曲
三、피아노獨奏 (一)箱根八里 다 (二)結婚式招待
四、바이올린獨奏 第二마주르카 고다-르作曲
伴奏 張英沃 李桂成 崔昭斗 崔蘭植 崔蕙植 金錫

第一放送

◇午後○時○五分 (東)家庭크-르
◇同六時○分 (東)世界偉人傳
◇同六時一五分 (城)講演
◇同七時三○分 (東)同
◇同八時○分 (東)漫談
◇同八時三五分 (東)浪曲節
◇同八時五○分 (大)浪花節

◇同六時二五分 講演『新年展望』(四) 京城府會議員 鄭萬熙
◇同七時二○分 一、鬪山武馬 二、打鈴 三、山念佛 張錦仙 金秋月
◇同七時五五分 愛國歌謠 一、愛國行進曲(피아노伴奏) 二、從軍看護婦의노래 三、從軍看護婦의노래 安晙方亮作曲 四、愛國日本 李鍾相作曲 五、銃後 安晙方亮作曲 六、千人針 大場勇之助作曲 七、皇軍歡大場勇之助作曲 八、愛國日本號 (피아노伴奏)阿部武雄作曲
◇同八時二五分 (東)바이올린과 피아노 二重奏 伴奏 DK管絃團
◇同八時二五分 一、노래 한중곡 바이올린과 피아노 二重奏 D短調 作品一○八 브람-스作曲 第一樂章 알레그로 第二樂章 아다지오 第三樂章 스퀘르조 第四樂章 프레스트

七日(金曜)

◇同八時五○分 (大)浪花節
◇午後○時五分 映畫이야기 愛戀 (四) 成東鎬
◇同一時一五分 家庭時間『生活을改善합시다』 張和順
◇同六時 童謠와唱과獨唱 一、齊唱 기차 二、同 벙어리 三、獨唱 애기각씨 四、獨唱 시집가는 五、齊唱 물원 六、同 달 七、獨唱 양하늘 八、同 시집사리 九、齊唱 물레영감 十、同 애기달 忠信學院兒童
◇同六時二五分 어린이新聞 伴奏 金龍
◇同六時三○分 趣味講演 『各國의新年마지이야기』 曹成高普 姜在鎬
◇同七時三○分 (東)管絃樂 一、歌劇『天國과地獄』序曲 오펜바크作曲 二、圓舞曲『春聲』요한스트라우스作曲 三、皇軍讚歌에依한變奏曲 하이든

六日(木曜)

◇午後○時五分 하-모니카合奏 一、行進曲『사랑의勝利』 二、行進曲 『알바-트』作曲 三、오리엔탈댄스 톡보미르스키-作曲 四、키스멧트舞曲 마-키-作曲 五、男子의胸 阿部武雄作曲 六、歌劇『가르멘』中 『 』
◇同一時一五分 家庭時間『新年의여러가지』 古賀政男作曲 야마하하-모니카·밴드
◇同六時 童話『돈하는꿈』 指揮 金波
◇同六時二五分 趣味講演(全國中繼)『朝鮮쿵이의圈說』 宋一光
◇同七時三○分 講演 新年展望(五) 第二放送課長 沈友燮
◇同八時 野談『韓國의女性』 崔南善
◇同八時三○分 野談『寒稷將軍』 車相瓚
◇同九時 野談『歲拜床』 閔秋岡 申鼎言

◇同八時五○分 時調 一、平時調 二、辭說時調 三、지름 李承護 崔壽成
◇同九時五分 文藝 (伴奏) 一、雜歌 二、中臺 三、자진타령 丁南希 申快童

第一放送
◇午後六時 (名)管絃樂
◇同六時三○分 (東)講演
◇同七時四○分 (大)歌謠
◇同八時 (名)新內
◇同八時二五分 (東)바이올린
◇同八時五○分 (東)라디오코메디

◇同八時 行進曲『皇軍』 一、行進曲『愛國』 日本放送交響樂團 二、阪東 『아우그스틴·우편』
◇同八時三○分 歌劇 一、白髮 二、吉野 安德仙 金花香 金永壽 金一字
◇同九時 講演 新年展望(六) 大平 金大羽

長篇小說 林巨正 【19】
洪碧初 作
金龍 畫

송악산(十九)

그일자때가 청석골 여식구들이 맘에 대한 평판이 엇지 미운지 두엇겟지만 그보다도 저고달코 하는것이 얼우에 불편하니 만약 로운후에 덕인 백손어머니와 서림이의 안해 둘이서 … (본문 이하 생략 없이 이어짐)

【내보면 죽는거지】 「보히기에 대한 평판이 이니 굳이 가서 누어시지 어드런게 가지 다 그러구 어서 가시요」 백손어머니가 설라고 고개의 마루 봉우리 …

먹는약으로는 림질은 낫지 안습니다

새로운봉! 重大한時局의새해에 여러분께서는 이시세에 알맞은 한 올흔 일국이 되어야 할것이 아닙니까! 그럼으로 亡國의 병이라 할 림질을 하로밧비 적절한 치료로 근치식혀 버리시고 健康을 회복하시기 바랍니다.

치위에 再發된것을 약두瓶으로 根治햇습니다
(高城) 張敬淳

六年된 痼疾의 慢性淋疾이 이러케 根治되엿습니다
(海州) 朴○釗

두렷한 살은 全治實例

二重殺菌을 해야만 림질은 根治됩니다

百發百中으로

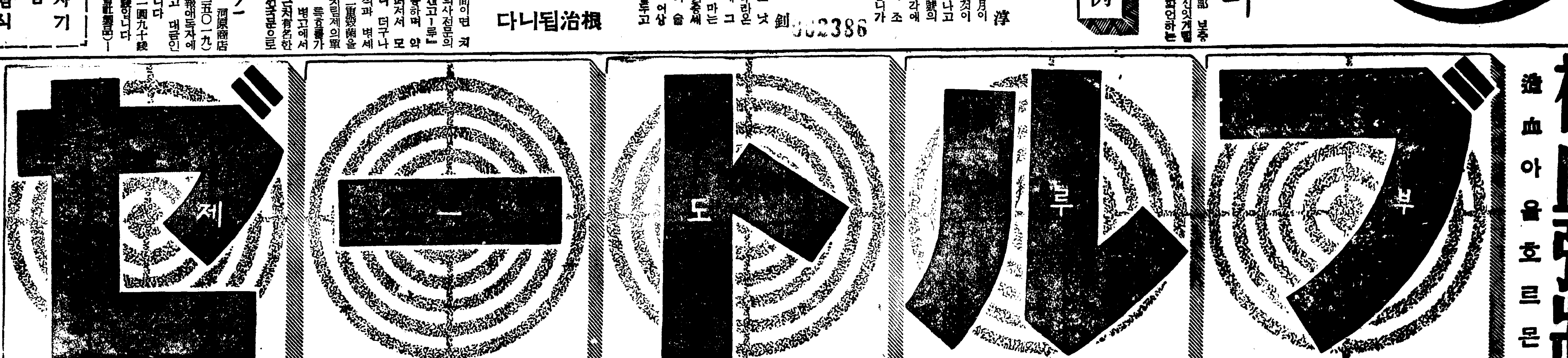
이 大量한時局에 한당맛에
론 한 일 한 이 군 데 서 다
림질을 못꼿치고 게시면
❶ 고통과 번민으로 자기 신세가 딱하게 됨
❷ 죄업는 부인께 전염식혀 집안을 망하게 함
❸ 국민전강을 해롭게 하고 生存競爭에 지게 됨

오줌누기에도 고통이 심한 분 / 再發되야 한탄하시는 분 / 內服藥을 장복해도 낫지 안는 분 / 부부화합에 자미를 모르는 분 / 부인병으로 고통을 밧는 분

약한방울로 단二分間이면 치료됩니다. 東京市芝區通新町十三ノ一 總代理店 合名會社 渡原商店 (振替東京三五○一九)
一약가… 一圓九十錢 十七日分… 三圓八十錢입니다 (日東製藥合名會社製造)

K-170

補血强壯
造血아울호르몬



各醫院·病院常備藥
ブルトーゼ / アルゼンブルトーゼ / キナブルトーゼ / コダイブルトーゼ / ネオブルトーゼ
新刊『活動の源泉』無代進呈
B1286
大阪 藤澤友吉商店

團成社
歷史는밤에지어진다 主演 샤를·보와이에
結婚への道 山田五十鈴主演
進め皇軍 新興大泉特作品
支那事變特報
一月四日부터八日까지 晝夜 午後二時、六時半

優美館
支那事變戰捷뉴-스
世界航空戰 全十二卷
大陸의快男兒 진로-자스 주연
牛づれ超特急 PCL超特作
一月四日부터 三日間 大公開

第一劇場
東日大每뉴-스
お琴と佐助 松竹蒲田超特作 谷崎潤一郎原作 田中絹代 高田浩吉 主演
大帝의密使 RKO社超特作 主演 안톤 월부륵
一月四日부터三日間 毎日三回 一時、二時三十分

東洋劇場
劇團靑春座公演 十二月三十一日밤부터 一月五日까지(每夜二回開演)
李瑞求 作 『笑門萬福來』 一幕二場
朴英鎬 作 『結婚悲歌』 三幕四場
林仙圭 作 『젊은그들』 全四幕

新富座
君と行く路 成瀨巳喜男監督 大川平八郎 主演
아리랑 第三篇 朝鮮映畫社特作
靑春萬歲 RKO超特作
어둠의狂人 FOX超特作
一月四日부터三日間

桃花劇場
花嫁くらべ 松竹現代劇
百萬里 爆笑劇
プラーグの大學生 獨逸超大作
一月四日부터 三日間

宣川

大衆百貨 各種化粧品 文房諸具 既成服類 食料菓子 卸小賣
宣川邑本町 東一商會本店 電話一五二番
宣川邑黃金町 東一商會支店 電話五三番

東邦火災 東京ミシン 宣川代理店 店主 文興善

宣川邑 東新金山事務所 金相鳳

宣川邑 金貞均

宣川邑 崔泰白 電話一一九番

此로써 年賀狀을 代하오니 容許하심을 伏望합니다

宣川郡宣川邑 諸雜貨 各種食料 卸商 金成商會 電話一三四番

各種毛織物 軍手袋 洋襪 各種毛絲 直輸入 東興洋襪 金成商會織造部 電話一三四番

宣川邑 崔允涉
이로써年賀를代身합니다

宣川邑 林京範

宣川邑川北洞 朴龍雲

宣川邑越川洞 鑛業 梁武相

龜城郡梨峴面龍山洞 龜宣金銀鉛鑛事務所 鑛業權者 趙相基

宣川邑 教化振興會

財團法人 宣川會館
宣川會館 圖書縱覽所
宣川幼稚院
宣川中學講習所
宣川商業實修學校

朝鮮平北宣川 私立保聖女學校

朝鮮平北宣川邑 財團法人 明信學校

宣川救世醫院 金廼興 電話一一七番

宣川本町 三省醫院齒科部 玉文振 電話六二番

宣川邑本町 三生堂藥房 李京彬 電話三四番

宣川邑北會堂後 濟衆鍼灸院

宣川邑

宣川邑川北洞 晋州商會 主 [illegible]

朝鮮總督指定 信聖學校

大□書院 [illegible]

宣川本町 三省醫院 院長 曺仁奎 電話六二番

平北宣川邑川南洞 藥品卸商 回春藥房 桂仁培

宣川郡宣川邑川南洞 宣川醫院 院長 鄭□模 電話一五四番

宣川本町大正橋 新安齒科醫院 電話二一三番

宣川邑本町 自動式洋襪軍袋タオル織造 大東商會 魯淵豊 電話二〇六番 振替京城一〇六五二番

宣川邑 綢緞布木 龍洋商會 魯允烈 電話六八番

宣川邑 綿絲布 ゴム靴 貿易商 盧德商會 主 盧德常 電話長一五八番 振替口座京城二五三一番

平北宣川郡宣川邑川北洞 海陸物産 貿易委托 金德源商店 電話四三番 電略(トク)又八(弓)

撫順 平安百貨店 卓永道 朴雄采

宣川邑本町 食料專門 東洋商會 主 尹誠宗 電話一〇二番

平北宣川驛前 日永商會 電話五六番

朝鮮平北宣川邑 株式 宣川酒造會社 電話一二番

宣川邑田川南洞 宣川鐵工所 桂觀玉 電話一六九番

京義線宣川驛前 鑛山機械專門製作 商工鐵工所 營業部 宣川邑本町通 電話二四五番

朝鮮平北宣川邑內 大川商店

碧城樓 電話一五七番

宣川邑內 琴松館 李昇鉉

宣川邑川北洞 朝鮮高等料理 滿鮮館 主 李德淳 電話一四九番

滿鮮館藝妓 朴明玉 同 李黃玉 同 蔡正玉 同 李春紅 同 金芙蓉 同 車明仙

碧城樓藝妓 姜秋月 同 朴明花 同 朴花容 同 朴花仲實 同 金順愛

朝鮮日報宣川支局 金基輔 桂河榮
年始人事를이로써代身하오니 海諒하심을伏願하나이다

宣川警察署

宣川邑川北洞 張一春

宣川金融組合

宣川邑蔡町 二三五木工所 金碩龍 電話二〇九番

宣川邑 萬貨商店 魯炳燦

宣川邑 昭和機械商會 曺日清 金允德

京義線宣川本町 綢緞布木 海東商會 電話一四二番 電略(カイ)又八(해동)

宣川邑 源興商會 電話三九番

宣川邑川北洞 綢緞布木 東光商會 電話四三番

宣川邑 庚午材木店 洪文聖

宣川本町 服裝專門 李枝賢商店 電話二〇七番 振替京城一〇一九九番

石版活版美術高級印刷所 神戸府上火災保險株式會社代理店 平北宣川邑明治町 永信社 電話宣川局五四番 振替京城六八六四番

朝鮮平北宣川邑玉石里 藥種貿易商 朝日藥房

宣川邑明治町 同泰豊商店

宣川本町 大昌洋服店 崔天成

[illegible]

朝鮮平北宣川邑 各種自轉車 觀輪社 主 高如凌

洋樂ペンキ塗料 銅鐵板硝子 兄弟社 主 崔啓守

宣川黃金町 玉突俱樂部 主 玉文根

宣川邑 金元澤

宣川邑 金承吉

申基周 電話五二番

宣川邑 吳弼殷

宣川邑 金應攝

宣川 韓秉玉 電話一四八番

宣川邑 朴壽福

宣川邑川北洞 金得模

宣川邑 金得寶

宣川邑 金滿商會 朴銀玉

宣川邑 自轉車 肥料 打綿 米穀 食料 雜貨 信益商會 金益□ 住友生命保險株式會社代理店

宣川郡□山面 桂化淳

[illegible]

宣川邑 金潤泰

宣川邑 松竹食堂 電話一四六番

大睦□內 高等料理 迎路亭 李致淳

身彌島漁業組合 組合長 金寬植 理事 金品一

宣川邑本町 宣川印刷所 電話一〇四番

宣川邑長 皆川清助

宣川郵便局

宣川邑 申應寬

宣川邑 金允根

宣川郡水清面 李鍾星

平北宣川邑川北洞 宣川金銀商會 李益牌 電話二〇三番

宣川邑 森盛商會 電話一三七番

宣川邑 周旋業 李亨常

京義線宣川驛前 丸一運輸社 代表者 金石祿 電話一〇八番

新府面安上洞 李京郁

宣川驛前 正和旅館 電話一六二番

宣川邑 三信商會 電話一六六番

宣川邑川南洞 萬壽局

琴松館 藝妓 金月仙 金山紅

宣川邑中央通 中央飯店

定州

定州邑內 入齒 X光線 □□醫院 [illegible]

定州邑內 文具 印刷 大□印刷所 盧泳根 電話六八番

定州郡高安面 洪淳亭

定州邑內 精白米 唐麵 製麵用精粉 蕎麥製粉 味素 雜穀貿易 大陸商會 崔啓善 電話二七番

定州邑內 入院隨意 權醫院 醫師 權寧準 電話六六番

定州郡米穀統制組合

定州郡農會

定州邑內 海陸産物 貿易委托 海陸商會 許璡 電話一一九番

平北定州邑本町 和信連鎖 定州百貨店 電話一一八番 定州局私書函二四番

定州邑內 玄米製造 太陽商店 金泰浩 電話五八番

定州邑內 玄米製造 東一商會 電話五七番

定州邑內 玄米製造 三協商會 電話三三番

定州邑內 安興商會 運送店 電話四五番

定州邑內 平北鐵工株式會社 崔允涉 電話五二番

朝鮮運送株式會社 定州代行營業所 平安貨物自動車部 代表者 崔泰峻 電話四六、三三、六七番

定州邑內 朝鮮石油株式會社代理店 定州納清亭鑛興株式會社 電話五三番

定州邑

定州金融組合

定原金融組合

定州邑會議員 金夢駿

定州邑內 入齒 X光線 公醫 定州醫院 李益鉉 電話六二番

定州邑內 醫師 輔仁醫院 盧輔根 電話一〇一番

定州邑內 齒科醫師 定州齒科醫院 李昌柱

定州邑內 義齒專門 泰和齒術院 院長 姜泰鉠

定州邑內 眼科專門 清眼醫院 院長 金鎭成

定州郡德彦面大成洞 三省醫院 院長 崔奎鎭

定州稅務署

定州邑內 シンガーミシン定州分店 主任 田德京

定州邑內 朝鮮料理 天香園

定州郡高安面 新興醫院 院長 李祥燮

[illegible] 藥房

定州邑內 文具 藥品 三興商會 電話三三番

定州邑內 穀物商 金昌玉 電話長一〇二番

定州邑內 食料雜貨 金盛商店 金學謹 電話一一一番

定州郡南西洞□山洞 新興商會 朴光龍

定州邑內 高級洋服調進 文化洋服店 林禮濟

定州郡高安面延鳳洞 千滿鑛業所 朴仁洙

定州邑內 平安測量社 文贊玉

定州邑內 片倉生命 定州事務所 所長 金應元

우니온紡績機定州分店 高級洋服調進 裁衣堂 主 鄭聖柱

定州邑 ラヂオ 電氣器具 乾電池 卸商 ミヤコ

定州邑內 西鮮測量社 金昌洙

定州邑內 定遠旅館 電話一〇四番

喪中欠禮 李穆榮 (商銀定州支店)

定州警察署

定州郵便局

朝鮮日報

新年號 其十九

"미"의모든조건은 완전한"건강"에서

세속의미언은결핵일기환자

李榮俊

살결이 남달리 검다는것은 각각 그사람의체질에따라서달으나 대개는 피부세포에 색소파립(色素顆粒)이 만흔것이 원인되는까닭입니다

세상에서는 얼굴이검은것을 히게한다고하야 오하약을쓰고 화장을하나 이것은 어리석은수작이라고 생각합니다

사람의체질여하에 따라서는 어느정도의효험이 나타날지는 알수업스나 원칙상으로는 도저히 불가능한것입니다

어느일부분이 검은데가 잇다면 그것은 색소탈실(色素脫失)을시켜서 히게할수는잇스나 이것도 리상적인 경지에는 도달할수업습니다 그저소극적이나마 효험을보라면 과산화수소(過酸化水素)를 검은데바르면됩니다。

살결은 일광과 큰관계가 잇다는것은 세상사람들의상식입니다 피부는 일광을밧지못하면 안됩니다 볏살에 쪼여서 살결이검어지는것도 자외선의힘때문이어서 색소가 피부속에 침착하는까닭입니다 이것은 영구히검어지는것이아니요 일시적입니다。

우리가 화로의불을 쪼이고잇스면 얼골이붉어지는것과 마찬가지로 볏살을쪼이면 더워지므로 모세혈관(毛細血管)이 확대되고 충혈이되여서 붉어집니다 그러하야 광선이 표면에작용하면서 점점피부의 기픈곳에드러가서 광선속의색소를침전시키고 리과(濾過)작용을이르키는것입니다

이러케 하면 피부의저항력이 강해질뿐아니라 질된피가 힘을 펴지못합니다 피부는 풍토의 영향을 크게 밧습니다。

그러기에 열대지방에는 검은피부를 가진사람들이살고 온대에는 황인종 한대에갓가운곳에는 백인종이살지안습니까 이럴테면 그것을우리네는『풍토가허다던지 검다』고 말합니다 한나라가운데서도 그지방지방의풍토에따라서 살결이달습니다。

엣날엔흔히 조흔음식을먹는사람들에게만습니다 피부가 부드럽다던지 살결이곱다는것은 전혀음식의관계입니다 음식도 고기반찬만먹는다고 고와지는것은 아닙니다 의학상으로보아서 가장조흔영양을 가지도록 여러가지로 조화되지안흐면 안됩니다

서양사람의피부가 부드럽다는것은 결국 그들이리상적인 영양가치를 우리네보담 더만히섭취하는까닭입니다

고기반찬속에는 지방질이 만코 채소반찬에는 함수탄소(含水炭素)라는것이 만습니다。고기를만히먹으면 히여지고 함수탄소를 만이먹으면 누러집니다。결국은이두가지를 잘조화하는것이훗습니다。조선사람이 놉먹는 고초장이나 된장은 다만조미료(調味料)로서 피부에는 큰영향이 업스나 고초장은 자극이 심하므로 피부의저항력은 강하게할지도모릅니다。

음식물과살결의관계도 결국은 그사람사람의 체질에따라서 얼마간의 차이는면치못할것입니다。만약의학이 발달된다면 어려운일이업스리라고 하나 살결이 검고 누르고 흰 여러가지의인종들을모아노코 마음대로 그빗갈을 변화시킬수는업스리라고 생각합니다 황인종은 언제던지황인종이며 백인종은 언제던지 백인종으로밧게 더되지안흘겁니다。

그러나 조선사람이 하와이나 미국등지에가서 오래살다가오면거기서 자라난아히들은 다소차이가달습니다 그것은 일시의풍토적영향을 밧는것으로서 어러한영향을 수천년동안밧는다면 황인도 백인종으로 될수는잇습니다 백인이인도에건너와서 수천년동안산다면 나종에는 흑인종이 될것은 사실입니다 그러나 한사람의황인을 그자리에서 백인종으로 변화시킬수는 도저히업습니다。

마음

피부이야기가낫스니 말이지 여드름이라는것은 큰걱정거리입니다 여드름때문에이니 엇더니하고 무수한약들이잇스나 이것은우수운것입니다

여드름이 생기는원인은여러가지잇는데 주로 성호르몬의 관계입니다。

발동기에는 흔히 과잉되는데 옛날부터 장가들곳간총각이나처녀는 여드름이난다고 하지안습니까 그러고 여드름은 의례나야 하는것인줄알고잇는데 이것은 잘못입니다 여드름이 전연안나는사람도 잇습니다 여드름이 생기는것은 호르몬과 체질의 균형이 파괴되엿슬때에 나는것입니다

소화불량증이 잇다던지변비증이잇다던지 생식장애라던지 월경불순등 적우가부여이면지 월경이잇서야만여드름이낫습니다。남자가 여드름이 심할때 여자의호르몬을 주사한다던지하면 여드름이 나흐며 여자의여드름엔 남자의호르몬주사를 하면 낫는수가잇습니다

이것은주장미국의학계에서 만히쓰는데 반수이상은효험을보고잇습니다 이것을치료하는약으로외국에서 만히쓰이나 이것은 극히적으로보아 일부분에 한하야 용기로 법은 필수잇스나 근본적치지못합니다 이것을 근본적으로 업새여버리라면 그여드름을 나게하는원인의 질병을 치료하지안흐면 안됩니다

죽은깨가 엇재서 생기느냐하는것은 발달된오늘날의의학으로도 아직은 그원인을 알수업습니다。그저 체질적게리고만 알고잇슬따름입니다。그럼으로 치료할도리도 업습니다 정말딱한병입니다 미국가튼데서는 얼굴의 껍질을 벗겨서 낫게하는방법이 미용계에 현명을 이르켯다고하나 그도 일시적으로는 효험이 잇슬지모르나 조금지나면 다시 죽은깨가 남는것은 사실입니다

여기서도 바르고약이란약을 쓰기도하나 허황한노릇입니다

죽은깨가튼것으로 기미가 엿다하야 얼굴의 일부분에 경은비점(斑點)이 잇는데이것은 원인이 잇습니다。

이원인은 여드름과 파가티 성호르몬과 체질의균형이 파괴되엿슬때에 끼어납니다 가리안성종의 어자라든지 구실을하지못한다던지 자궁병이 잇다던지 하면 기미가끼입니다。그럼으로 이것은그원인되는 질병을 치료하면 낫습니다

임신중의 여자에게 기미가끼인것은 아이를낫코 업서지나면 씻는듯이 나허버립니다。

주름살이 젊어서생기는것이 하의지방질이 업서지는 까닭입니다 고생에 공기를너혀다가 공기를 빼면주름도 느는것과 마찬가지입니다。

도야지가 살이올하게찟슬때에는 주름살이없스나도야지가 말너서 살을빼저보아도기름기가 적습니다 이와 맛찬가지로 사람의피부속에 들어잇는 지방질이 주러들면 주름살이생깁니다。

이것은 지방질을 만히섭취하고 호르몬을 보충하면낫습니다 나히만하서 생기는 주름은 사람이병들지 안더라도 늙으면 죽는것과맛찬가지리치입니다。

그러나 이것도 호르몬이 죽을수잇습니다 이것이죽 절어지는 법입니다 불란서의 포로노푸박사는 아푸리카의 불국 식민지에서 보통에서 보내주는갓잔 종묘우와 만이 식념만지나면 작구노쇠하야 죽어버리므로 어것을 어떠케구해보라고 노쇠한 소와 말에게 호르몬의 이식을 실험하야서 성공 하였습니다 그뒤에 다른 동물의 고환(睾丸)을떼다가 쌍의 다리를 째고 녀허서 성공하엿습니다 이것을 인간에게 응용하라고 연구를하나 사람의 고것과 가장 비슷한 류인원(類人猿)이란 원숭이것을 사람의 다리를 째고녀허서 훌륭히 성공되엿습니다 그러므로 영국과 불란서 백이의 세나라 정부에서는 아푸리카의 영토에서 류인원이라는 원숭이를 잡지못하게 법률로 규정해노앗습니다。잡더래도 죽이지말고 잡어야합니다。

아프로 만약 큰전쟁이일어난다면 이전쟁은 원숭이가 만히사는곳에서 각국의 리권이 충돌되여 일어날것이라고 생각합니다。

이것은 거창한 이야기어요 우리네가 여기서 소극적으로나마 이것을 치료하라면 남자는 수정관(輸精管)을 잘라매여서 호르몬을 보충하고 녀자는 수란관(輸卵管)을 잘아매는 수술을 하면 주름살이펴지고 젊어질수가잇습니다 이것은 구주대학의파에서 발명한것입니다 이방법으로 주름살을편다면 아이를낫치못합니다。

마즈막으로 대체미인이라던지 엡부다는것을 우리네의학자의 눈으로볼때는 우수운것이만습니다 이를테면 미인되는 조건이라고나할가요。

요새 젊은사람들은『그녀자는 빼이볼으레하고 얼골이꿉고 음성도 아름다우며 연연한데가잇더라』하고 엇던 녀자의평을합니다。

그러나 요사히 젊은사람들이보아서 엡부다던지 미인이라고 하는 녀자를보면 모두가 폐병초기의녀자입니다 폐병의초기에는 두빰이 붉어지고 얼골빗치 아름다우며 음성이곱습니다 이것은 건강체가 아니기때문에 아름다워진것입니다 아마지금의 미인이란것은 칠십퍼ㅣ센트가량은 모두이부류에 속한다고보아도 과언이아닙니다。

정말美人은어덧던가

미인은아니언만 까닭모르게쏠리는정

현대녀성이가질정신적기교미

金晋燮

우리들이 어떤여성을 볼려서 미인이라고 할때는 무엇보담도 바귀로 나타나잇는 외모가 아름다운것을표준으로 삼고말하는것이 보통인성 붑니다。우리가 적어도 미인에 대해서 무엇이라고 말하는이상 그가타고난 선천적인 태도의아름다움은 확실히 무엇보담도 힘센 미인의 조건이 된다고 생각할수 잇습니다。천분에 타와서 그육체가아름다운 여성 그가리 우리들의 마음을 얼는 어끄러가는 사람은 업습니다。그러나 아름다운외모를 가진 여자가 항상 언제든지 행복되며 항상 언제든지 그마음씨까지 고호냐 하면 절대로 그러치는 안습니다。육체적으로 아름다운 여자는 육체적으로 아름다운까닭으로 만흔 리익을 가지기도하겟지요만은 육체적으로 아름다운까닭으로 또한 만흔 죄악과 만흔 번민을 가질수도 잇는 것입니다。저 타기(唾棄)할 자부심이랄지 허영심가튼것은 거의 모든종류의 미인의 속성이되여 잇다싶히한 납븐 성질이 아닙니까? 엇지 그뿐이리요。만일에 육체미의 소유자가 하나의 조흔 량심을 가지고 잇다면 그는 자기의 미모가 다른사람들에게 부러워하는 마음을품게하고 남자들의 마음을공연히 어지럽게 만들며 자기의 정신미가 감없는 육체미때문에 흔히한각(閑却)되는것에 적지안흔 고적을 늣기게 될것은 정한 리치입니다。생각해보십시요、설사 얼마나 아름다운 육체라 할지라도 그육체속에만일 밉고 고약하고 어리석은 정신이 드러 안저 잇다면 우리는 그여자를 볼너서 가히미인이라고 할수 잇습니까요? 슬픈일이지만 사실 이세상에는 마음은 납부고 육체는 훌륭한 이런종류의 미인만이 미인의표본으로서 통용되고 잇습니다 입니다。그런까닭으로 이런점에 대해서 우리가 한번 깁히 돌여서 생각해보면 이제까지의 우리의 미인에 대한인식이 얼마나 그릇되것이엿든가 하는 사실을 리해할수 잇슬것이오 또 여기서 우리는 이제는 벌서 한여성이 사랑을받고 행복을 누릴수 잇기 때문에는 그여성은 반드시 육체적으로 아름다워야할리유도 필요도 업다는 사실을 리해할수잇슬것입니다。물론 대부분의 남자들은 외양이 아름다운 여자를 조와하기도하고 또 그런종류의 미인에게 반하기가 쉽습니다。그런대 무릇 이 반한다는것이 첫재 문제입니다。웨그러냐하면 이 미모에얼른반했다는것이 반드시 길고 오랜사랑과 고요하고 참된 행복을 약속해주는것은 아니오 차라리 그것은 반대로 한때의 도취、지나가는 경련(痙攣)의 필연한 결과로서 그것은 흔이 불행한 발병과 파탄을 불러 내고야말기 때문입니다。그래서 이러경우에 잇슬수잇는 행복이란처음부터 두사람사이에 연애의 신선한씨가 배여잇서서 그것을 점점 크게북도들수 잇슬때에 한해서만 생길수잇는것입니다。

세상사람들이 한여성을놋너 아름다웁다 할때 그여성의 어느곳을 보고 아름다웁다 하는 것일까요? 또 대체 미(美)란는것은 무엇이며또 그것은 어데서 시작되는것일까요。이것을 간단하게 대답하기는 진실로 어려운일이올시다만은 여기 대해서 저는 모든 여성은 아름다웁고 또 얼마든지아름다워질수 잇다는 엄청난주장을가지고 이문제에 대답하고 십습니다 모든 여성이 아름다웁기도 하고 또 아름다워질수도 잇다는것은 물론 모든 여성속에는 그들로 알지못하는 미가 신비로운 힘으로서 또는 숨기워진 소질로서 깨우처지기를 바라면서 고요히잠자고 잇는 사실을 저는 알고 잇기 때문입니다。

일음

미는것이 언제든지 발전될수잇고 번영할수잇고 완전무결한것으로서 우리아메 나타날수잇다는것은 한개의편견에 불과합니다。그와는반대로 미는 와라가는 사라지고 석해다가는 쇠해지는 미묘지궁한 물건입니다。그러기에 가장 아름다운 여자도 취약한 순간을 가지는것입니다。그래서 또한미라는것이 결국 똑바른 선(線)과 고흔 피부에서 온다는설은 편견입니다。그와는 반대로 미는 모든것에 활기를 주는 영혼그것에서 괴여오르는것입니다。쉽게말하자면 산표정 그것이 미의 근원이오 이배속에서 피여나는 내적미(內的美)야말로 사람의 번듯한 외모를 비로소 참된 아름다움으로 맨들수잇게하는 원동력인것입니다。그래서 이 정신미는 고흔 얼굴을 진실로곱게、해술뿐이 아니라 그것은 번듯하지못한 외모까지를 아름다웁게 다듬어주고 변하게해주고 빗추어 주는것입니다。

사람은 제각금 다른 제얼굴과 제육신을 타고낫습니다。그러나 우리는 그것을 타고 낫때 다시 손을 댈수 업는 최후로 결정된 형체로서 얼굴과 육신을 타고나온것은 결코 아닙니다 우리는 우리가 선천적으로 부모에게 타고나온 신체를 단순히 충실히으로 살고 그것을 우리는 우리의 정신적노력에 맥김으로 의해서 조각적으로 다듬어 올여가고 지어올여 가고 잇는것입니다。 모든사람은 그들의 육체속에 정신이라는것을 가지고 잇고 이 정신이란것의 생활이 그들의육체속에 계속되고잇는 한에 잇서서 정신은 그들의육체를 간단업시 형성해가는것이 아니면 아니됩니다。그래서 사실상 그사람의 내부생활、그사람의 정신생활여하는 반드시 직접으로그의 얼골과 그의육신에 나타나는것입니다。『속에 잇는것은 박게 나타난다』는것은 과ㅣ테의 유명한말입니다。정신적 추악은 가장 아름다운 얼굴일지라도 매련업시찌그러드리우는것이오 정신적미는 가장 보기실흔얼골까지도그러엄굴을벌서 아러보지못할만큼고상하게 하고빗나게 맨드러습니다。내적조화(內的調和)설량 풍위 굿센의지 풍부한사상감정자비의마음 쾌활한 정신ㅣ어 모든것이 만일에 그의눈에서 빗나고 그의얼굴에 떠돌고 그의 행동을 지배할때 누가 과연 이때 그의 수학적으로 균제(均齊)를 일흔 선과 불완전한 형색과 외모의 결함을 의식할수잇슬까요?

이때 정신은 육체를 지배하고 아름다운 영혼은 외부적으로는 아름다웁지못한 육체속에서 말하기 시작하며 그래서 그의고혼 마음은 그의육체의 아름답지못한것을 아름다웁게 맨드는바 저항할한 표정까지 주는것입니다。

謹賀新年 洪原

原洪 圓卓懇談會

書籍雜誌 運動用品 文房諸具 紫文閣

洋藥乾材 津龍製藥所藥品部 (一名津龍藥房)

洪原邑 合資會社 漢盛木材商會 支配人 金熙錫

活版石版 共新商會 電話三五番

洪原邑中央通 石油肥料 建築林料商 沃昌商店 主任 都謙洙 電話三二番

德興精米所 前津精米所 洪原精米所

建築塗工 看板塗裝 肖像裝飾 モダン社

洪原邑 洪原釀酒場 主 李楨夏 電話一四番

洪原育英普通學校 職員一同

洪原邑 朝鮮料理 京城館 主 李奎煥

內科 小兒科 東西醫院 姜弼模

建築材 金物 松山商店

時計 寫眞 蓄音器 ラヂオ 鍾鶴堂

洪原邑 李瑞洙

キリン屋洋品店

洪原邑 各種既製 洋服部門 信友商會

食料雜貨 金剛屋

公醫 洪原醫院

前津港 海産物 委托貿易商 李昌鉉商店 電話三〇番

洪原名所繪葉書發行元 書籍雜誌 共興堂

洪原邑 獸肉販賣肉庫組合

洪原邑 洪原木工所 主 金寶柱

洪原邑 穀物 叺物 貿易 朴在珪商店

鄭濂道 電話三一番

日光洋靴店

蓄音器ラヂオ 源興商店 電話四六番

サッポロビール 白鶴 誠鶴 特約店 食料品 雜貨 新珍屋

咸興タクシー株式會社 洪原出張所 電話四五番

合資會社 德興商店 電話長一二番

洪原邑 合同貿易

洪原金貨組合 電話八番

洪原邑 眼鏡 時計 金成玉商店

洪原飮食店營業組合

洪原邑 洪昌洋靴店

洪原邑 綢緞布木 金在漸商店

洪原邑 洪原和信連鎖店

洪原邑 日用雜貨 元海商店

咸鏡運送 內鮮運輸株式會社 電話一六番

洪原邑 崔法鳳 電話七番

百貨 興一商店

代行營業所

洪原邑 貿易商 金永台商店

洪原邑 布木商 東洋商會支店

洪原邑 兄弟商店

沃昌船具店 都晦洙

洪原邑 和洋菓子 曙屋

洪原邑 三信堂時計店

雜貨 日榮商店

船具商 都範洙商店 電話二八番

鄭鍾性 電話六番

宋鼎和

都光洙ガラス店

金大燮

北鮮商工運送本店 主 金甲永

朝鮮咸鏡線洪原驛前 丸吉運送株式會社

北鮮唯一運輸本組

松島亭

禹慶龍商店

洪原邑 一成組洋靴店

白岫面事務所 職員一同

郡南面事務所 職員一同

靈光水利組合

靈光郡 郡守 曺秉然 外職員一同

株式會社湖南銀行靈光支店

白岫面大田里 池龍會

內外藥種貿易商 浩然堂藥局 李乙浩 辛克禎 電話四一番

百貨 三光園 朴達泳 魯東嶽

靈光邑內 棉布 石油 燒酎 曺星鉉商店 電話六三番

畝良面長 李宗煥

靈光面長 許鈺 外職員一同

佛甲面事務所 職員一同

郡西面事務所 職員一同

鹽山面事務所 職員一同

靈光

郡南面浦川里 精米業 李基玉

郡南面浦川里 精米業 鄭鶴休

社長 許珍卿

永信洋靴店 主 魯永煥

太陽洋服店 主 梁正基

金村洋服店 主 金楨炫

洪日燮

朴勝允

大成自轉車店 曺大秀

齒科專門 吳龍柱

ゴム靴專門 金萬守商店

大馬水利組合 李彰燮

印刷業 豊美商會 電話三二番

郡南面浦川市 文在南診察所

大馬面長 李康烈 外職員一同

醫師 高碩柱 浦川醫院

靈光邑內 昭和食堂 電話六一番

郡南面東月里 東明學院 許淑一

金明燮

白岫面大田里 池東益

郡南面浦川里 鄭仁洙

精米業 卓秉奎

郡南面浦川里 精米業 韓鱗洙

善明洋服店

白岫面吉山里 金近泳

畝良面三鶴里 韓丙鎬

郡南面浦川市 綢緞布木商 崔判烈

下東

金海郡下東面水安里 林炳澤

金海郡下東面 面長 [illegible] 外職員一同

下東水利組合 組合長 [illegible] 外職員一同

金海郡下東面協議會員 姜大璉 金容守 金永長 尹晋求 朴性萬 金榮澤 金命得 崔正煥

金海郡下東面 村本松太郎

金海郡下東面月村里 月村酒造場

金海郡下東面 金華圭

龜浦

龜浦產業組合

東萊郡龜浦面 面長 尹洪國 外職員一同

京釜線龜浦驛前 慶海商店 電話十一番

株式會社慶尙合同銀行龜浦支店 龜浦金融組合

京釜線龜浦驛前 龜浦和信連鎖店 電話三三番

金晋坤精米所

各種印刷 メリヤス 第一商銀店

東萊郡龜浦面 協議會員 孫致浩

東萊郡龜浦面 大泉酒造合資會社 金永

東萊郡沙上面掛法里 光東醫院 醫師 李仁甲

京釜線沙上驛前 金章學工業所 沙上ゴム工業所

京釜線龜浦驛前 御料理 永春

東萊郡龜浦面 金谷酒造場

慶尙南道金海郡大渚面 大渚金融組合

京釜線龜浦 花園

京釜線龜浦 永生堂藥舖

朝鮮日報社龜浦支局

最近朝鮮科學界動向
一般的業績에關한小考
安東爀

最新한意味下에 純正自然科學界에서 自主的活動을 하고잇는분은 博物學과 基礎醫學關係의 몃몃분을除하면 거의업다고볼수잇다

「應」用科學方面도 亦是 同一하다 그럼으로 朝鮮科學界가 自主的 엇더한動向을 가젓다는것은 到底히 업다 아즉科學界는胎生時代라할까 否더 美飾하여서 말한다면 科學胎動時期라할까 應用科學者의一人으로 大端히 말하기부끄러운 말이나 事實은 이러한程度임을 어찌하랴! 그러나한가지 든든한것은 科學朝鮮의 胎動이 매우良好한 經過中에 잇는것이다 母體의 榮養不良症 寄生虫病 遺傳的不姙症 强度의神經衰弱又는 虛脫症에다가 不節制無常生狀態에도 不拘하고 宏壯한 科學의雄兒를 誕生할可能性이 充分한事實이다 過去의 科學使徒는 冊이나메워읽고 傳導하라는 天命下에서 努力하엿다 此使徒下에서 洗禮를바든 現代科學人은 讀書와傳道의 重荷로부터 解放되여서 科學行動即 實驗—觀察—獨創에 邁進하여야 한다 (科學人은 讀書와發表를하지말라는 것이아니다 適切한 限界內에서 할것임은 昨年元旦 本紙上에小論을 揭載하엿다) 그런데 多幸히 朝鮮科學界가 이方面으로萬難을 무릅쓰고 行進하고 잇다 科學朝鮮의 將來를卜할 것이온

「物」質構造에 關한 科學的世界觀 又는奧妙한 量子論 微玄한 相對性理論等 一方으로보면 所謂 理論物理學이라는것은 哲學이나 數學과가치 思索的産物로 實驗은 追隨하는데 不過하며 엇더한境遇에 잇서서는 實驗的事實이 도로혀 科學의發展上 障害가 되는수도 잇는것가치보인다 그러나 이理論的한 科學殿堂의 基礎工事는 正確한實驗으로 形成되여잇슴을 이저서는 안된다 함을며 우리로서急切히 必要를느기는 應用科學方面으로보면 이實驗的傾向이야말로 實로 獨創의 大門이라고斷言할수잇다

다음에 筆者의見聞한 朝鮮科學人의 近況을 簡單히 紹介하고 謹筆코자한다 單只 冒頭에 말한바와가티 一般科學人이 서로 알機會가 적은것은 科學自體의 發展上으로보아도 決코조흔일이 아니다 모름직이 速히 이貝殼性을 追放하여야할것이다 各方面科學人의 協同共同作業을 엇더한 適當한形式으로 促進할 必要가잇다 此問題는 今年八月 京都帝大에서 李泰圭博士 李升基講師에게서도 단단한 叱責을밧엇스나 筆者의 微力만으로는其實行을 斷用할수가업다 多幸히 此拙文을 읽어주시는

「有」力科學人의賛記를翹望하는바이다 따라서筆者의 無識으로 或呑舟之魚를 亡失하는點이 不無할것임을 諒解하여주시기를바라는바이다

于先 日本內地에 學徒로는京都帝大助敎授 李泰圭 理學博士에 第一指를 屈치안흘수업다 李博士는 理論化學專攻의 篤學者로 觸媒作用研究의 雄大한 野心을 가지고 奮鬪中이다 其業蹟은 東西各種專門學術雜誌에登載되어 朝鮮科學界를 代表하야 [illegible] 近하는바이다

萬丈의 氣焰을 吐하고잇다 京都帝大講師 李升基氏는 不遠間 朝鮮最初의 工學博士의 榮位를獲得할 纖維素化學界에 嶄足이다 纖維素誘導體研究 人絹製造에關한 基礎的研究等 今日 巨歩를 邁進中이다 纖維素化學研究의新進學徒로는 大阪帝大研究室에田鳳德氏가 잇다 氏는 實際的研究를 主題로 目下 滿洲産原料에 關한 工業的 試驗에着手中이다 不日中滿鐵中央試驗所에重要한椅子를 占有할것이다 東京帝大附金屬研究室 金龍虎氏의 電氣化學方面研究는 우리로서는 初有의 [illegible] 近하는바이다

「硏」究 崔三悅 趙[illegible] 諸氏의 [illegible]等 科學研究等을 [illegible] 日本山[illegible]의 [illegible] 鈴木梅太郎博士門下에 金[illegible]氏의비타민B에關한 研究報告를 [illegible]마다 [illegible] 學會誌를 늣기지안흘수업다

多年九州帝大農學研究室에서 [illegible]의 生理學的研究를 繼續한 [illegible]氏의 論文은 近日에도 [illegible] 學界에서 비가히一顧하여지니와 氏는年前 支那[illegible]農學校에 轉職中인데 今次事變에 其安否가 念慮된다

朝鮮內에 科學人으로 其功績이 刮目되는것은 前述한바와가티 于先博物學關係의 趙福成 都逢涉 石宙明 鄭台鉉諸氏의 꾸준한努力에 敬服지 안흘수업다 筆者는此方面에 門外漢이나 朝鮮博物學會誌가 거의前記諸氏의 苦心한結晶인것과 近者朝鮮博物學界의大著가 다―諸氏에 所產임을 볼때에非常한 感激을늣기는바이다 그다음特出한것은 醫學界이다 京城帝大 京城醫專世專을根據로 尹日善 李甲洙 金鳴善 白麟濟諸氏及 同窓諸位의 赫赫한業績은 讀者諸位에 周知하는바이다

動物界의武器
그生存意識과各樣態
(上) 兪莞昌

이地球上에生存하는 모든動物은 武器가업시는 그生命維持의 手段을 保存할수가업는 運命에 잇다고 볼수가잇는것이다 現今 人類間에는 各自努力을 保全키 爲하야 物理學 化學의 應用으로近代科學의 精粹를 總動員武器製造에 心血을 傾注하여왓다 그러나 이智的能力을 具備치못한動物界에는 如何한 武器가使用되는가 動物은 人類와 달라서 他를攻擊하는武器 即破壞的武器보다도 外敵의 襲擊을防禦하는 或은 豫防하는武器 即 消極的武器가 더욱 重要한 使命을갓고잇는것이다 換言하면 護身用武器가 더욱必要하다는 것이다 그러나 이護身用武器도 特殊한境遇에는 積極的武器가 될것은 勿論이다

다음에 그武器使用方法을 列擧하면 五種으로 區別할수가잇슬것이니 即 防禦的方法 有毒的方法 生理的方法 生態的方法 攻擊的方法일것이다

防禦的方法

動物中에는 皮膚外殼에 堅固한 鱗甲을 備裝한者가 잇는데 이鱗甲이 即 他의攻擊을 防禦하는 武裝일것이다 例를들면 "새우"族 "거북"族 等이요 又는 棘皮類(棘皮動物)의 "우니"와 如히 外部에 棘皮의武器를 備裝한者도 잇스며 軟體動物中의 "조개"族 "굴"族과如히 外骨格 即介殼으로 武裝한者도잇고 鹿 牛의角 鳥類의口嘴等은 다 敵의侵害를 防備하는武器일것이다 此外에 魚類로는 "문어" "낙지" "오징어"等은 墨汁을噴出해서 護身을 行하는者도잇스며 魚類의 或者는 發電器를 裝置하야 電流로써 敵의來襲에 抵抗하는者도 잇는것이다

有毒的方法

動物中에는 有毒物質을 含有해서 他肉食動物의 食餌됨을防禦하는者가잇다 「蛙」은 七八月産卵期에는 毒質을 豫備하야 種族의 繁榮을 保護하는者도잇고 蜂族 蛇族等은 毒腺으로 毒液을分泌해서 外敵을防禦하는것이다 南米에棲息하는Helicon idae 痕을生할時는 生理的自然의效能으로이 兩角으로써항은 日常[illegible]에關하는 「나비」는 惡臭를發散하야 他鳥類의啄食을免하는것이다 危急할時는 肛門腺으로부터 惡臭잇는瓦斯를放出하야 一時를모면하는者도잇는데 그中에도 西班牙의惡臭는 眼中에드러갈으로因하야 失明하는수도잇고 衣服道具等에 附着할時는 數年을 經過해도 消脫되지안는다는것이다 이것은 毒瓦斯使用의 方法일것이다。

生理的方法

動物體가 外擊으로因하야 傷痍를受한때는 [illegible] 使用되는것이다 有角動物의大部分은 角으로써 護身用外에 他를攻擊하는武器로 하는것은 누구나잘아는事實이다

攻擊的方法

[illegible] 하는 事實이다 大蛇等은 [illegible]을 攻擊할時에는 于先[illegible] 一方液으로써 [illegible]中毒케하는 一方 [illegible]의 出血은血液의 凝固作用으로 이毒을防止하고一步進하야 [illegible]細胞의 新生으로 傷口[illegible] [illegible]의損傷은 그補充作用으로써 治癒케되는것이다 動物體에 病原生物其他異物의 侵入이 有할時에는 血液或은 [illegible]中에 [illegible]存한 新生抗體로서 그[illegible] 하는것이다 唾液 [illegible] 胃液等은 殺菌作用을 發揮하고 肝臟은 消毒의機能을 有하나니 此亦一種의 護身의 武器일것이다 皮膚의 黑色素는 光線中의 有害部分의 侵入을防禦하고 皮膚血管의 [illegible]運動은 [illegible]을 調節하나니 此等은 우리人體에서도 日常經驗하는 事實일것이다 鷄、鬼、鼠等은 銳敏한 知覺作用―[illegible]―을 가젓고 敏速한 疾走力을 具有하야 敵의襲擊을 未然에 防止하는것이다

一段下等動物도 再生力으로써 그生命을 保護하나니 渦虫이라는 下等動物은 一片이라도 核만 含有한 部分이면 六十四分으로 分裂된 一部分일지라도 再生의 能力을 喪失치안는것이다 亦是 下等動物의 "히드라"라는것도 그個體를 縱斷或은 斷片에 橫斷할지라도 그各片은 完全히 再生하는것이다。以外에 "지렁이" "그머리"等도 亦是 再生力을 가젓나니 此等下等動物이 이再生力이 업섯다면 自己의 生命乃至 種族을保全할수가업슬것이다 棘皮動物의 海星類는 五腕中 그何者가 傷失되든지 傷失된 部分이 容易하게再生되는것이다 高等動物의 脊椎動物에도 如斯히再生力이잇는者가잇나니 그中에도 代表的으로 顯著한것은「도마뱀」일것이다 「도마뱀」의尾를 切斷할時에는 暴[illegible] 容易하게 再生하는것은 누구나잘아는事實이다

生態的方法

이方法은 또다시 다음과如히 各生態的으로 區別해說하는것이 便利할것이다。

(가) 警戒色의方法

自己의 色彩를周圍에잇는 他色彩와 判然히區別시켜서 自己의存在를 他動物에게 認識시키는 同時에 自己의 特殊한 色彩로他動物을 威脅시키는 動物이잇다이特殊한 色彩가 即 警戒色이라稱하는것인데 例를들면 俗稱虎蜂도 一種의 警戒色動物이요 蜂針을 備裝한 蜂群도亦是警戒色動物이다 以外에 南北米産 「스컹크」skunk이것은 모다 顯著한警戒色動物일것이다 此動物들은 이警戒色이 彼等의 唯一한 [illegible]이다

(나) 保護色의方法

周圍他物의 色彩와 同一케해서 自己의 色彩를 不現케하는 動物이잇는데 此動物을 保護色動物이라稱하는것이다 例를들면 極地에 棲息하는白熊、白狐等은四季를通하야 雪地方에生存하기에 適當하고 [illegible] 草中에 棲息하는 綠色 「메뚜기」 枯草中에 棲息하는 枯草色 「메뚜기」等은 好例일것이다 [illegible] 水[illegible]도 亦是 保護色 動物의一種일것이다 砂地에 棲息하는 動物은 砂色에가갑고 [illegible] 周圍에 隱身하기에 適當한色彩를 具備하엿고 [illegible]類가 樹枝에 停止하기에 適當한 形態를가진것도 亦是顯著한 例일것이다 此外에 [illegible] 味잇는것은 季節을따라서 或은周圍를따라서 自己의色彩를 變하는 動物도잇는것이다

(다) 認識色

이動物의 特色은 同族의群衆을 集合시켜서 他動物의 攻擊或은 來襲을防禦하고 自己의安全을 保有하는것이다 此種動物은相互間그同種의所在를 認知하는것이 가장 必要한要件일것이다 例를들면 鹿類가 尾部에 白色部를 形有한것은 同類相互가 [illegible]行하기에 便利케하는 [illegible]

最近世界科學의成果
原子構造의單位와
人工的原子破壞
(上) 崔奎南

前言

最近物理學界의發展은 實로놀날만하다 너무急進的이라고해서 物理學의 休日을 主張하는一派가 米國서생겻다고까지 傳한다 特히 原子를對象으로한 所謂原子物理學의 進展이야말로 바야흐로絶頂에 達하게되여 從來에曖昧模糊의 中에 掩蔽되엿든 原子의秘密도 其眞相을 알게되며 其槪貌는 白日下에 暴露되엿다 비단原子의正體만이 闡明되엿뿐아니라 一步를 進하야 一元素의 原子를 他元素의 原子로 變換하는데 成功한것이다。

古人이 夢想하든 所謂『萬物黃金術』도 今日에와서는 狂人의 戲言이라고 否定치못하게되엿다 原子變換 人工放射能等等은 今日의 科學者間에 가장 興味잇는 日常話題가되몰따라 原子物理學의 막다른골목에 當到한 此等問題는 現科學界에 研究의焦點이되며 世界學者들의 頭腦를 번거롭게한다。然則 此等尖端的問題의 研究에 沒頭하고 잇는 一般學者는 果然 其根本的核心이되는 原子의 構造가 무엇인지를? 또는 原子를 構成하고잇는 成分中에는 무엇이 潛在하엿는지?에 對하야 明確한觀念을 捕捉하엿는가? 至極히精密한强力顯微鏡으로도 보이지아니하는 原子속의秘密이라 누구라서 어에對한一切秘密을 完全히 把握하엿다고斷言하리오? 이제筆者는 이에對한 가장基礎的이오 實驗으로能히 明瞭할수잇는幾個의構造單位及 其理論을 紹介하기로한다

原子構造는太陽系와恰似하다 어떠한 元素의 原子를 莫論하고 原子核이것을 焦點으로삼고 回轉하는 浮游電子로 成立되엿다 이現相은 마치 우리太陽系에서 太陽을 中心으로하고 數個의 遊星이 一定한 軌道上을 運行하고 잇는것과 恰似한 事實이다 太陽系에서 各星의互相間에 作用하고잇는힘(力)은 『뉴톤』의 萬有引力이지만 原子의 境遇에는 正反對에 作用하고잇는 電氣力이다 即前者는 萬有引力法則에 順應하고 後者는『쿨롬』法則에 支配를 受하는것이다 이와가티 電子는 原子核周圍에 一定한『에너지』를 所有한 軌道上을 廻轉하고 잇는것인데 太陽系와다른點은 例컨대 地球가 其隣星인 火星或은 金星의 軌道로移動하기는 絶對不可能하지만 電子는 偶然히 무슨 原因으로든지 第一軌道로부터 第二軌道로 或은 第三軌道로부터 第五軌道로 其存在를 移動하기가 可能하다 이러한

移動 現象이 起할때에는 各軌道는一定한『에너지』를 所有한고로 當然히그『에너지』에對한 變動이 생기는것이다 此際에 생기는 過剩『에너지』는 所謂 輝線스펙트럼(Emission-Spectrum)이 로나타나고 萬一『에너지』가不足될때에는 吸收스펙트럼(absorption spectrum)現象이나타나게된다 에너지의 剩餘 又는 不足으로電子移動의 方向如何로決定되는것이다 다음으로 太陽系에잇서서 太陽에對應되는 原子核의 正體는무엇인가? 單純하게 말하면 原子核은 電子와陽子(proton)와의 密接한結束粒子이다 即原子的 모든物質은 電子와陽子로構成되엿나니 理論的으로 이두粒子만잇스면 이世上모든物質을 創造할수가잇슬것이다 後에 詳述하려니와 電子는 陰電荷를所有하고『프로톤』即陽子는 同量의陽電氣를 帶한것이다 原子核은全體로 恒常陽電氣를帶하고잇는故로 結局原子核中에는 陽子數가電子數보다 만타 原子는 原子核과 外圍의浮游電子와 合하야 構成되엿스나 原子核의質量을原子全體의質量으로 看做해도無妨하다 그것은電子의質量이 非常히적은까닭으로 無視하는것이다 그런고로原子속에

包含 되는陽子數로原子番號를 表示하게된다 原子核의電荷가決定되나니 例컨대水素原子核의 周圍에 電子數는 1個이오 헬리움原子核의 電荷는2인고로其周圍에 浮游電子數는 2個이다 原子核中에 陽子數와 電子數의差(原子番號)는 매우 重要性을 帶한것으로 現在地球上에잇는모든 元素를順序的으로 排列하는데에 其順番을 表示하는것이다 有名한『멘델레프』의 元素週期表도 이原子番號대로 排列된것이다 또는이差數는 原子核의 電荷量을表示하는同時에 이差數와 同數의 電子가 原子核周圍를 運行하고잇는것이다 그리고 原子核周圍를 廻轉하고잇는 浮游電子의 酒化로 化學作用과發光作用이일어난다 然則原子核의 量은 얼마나큰것인가? 一〇아래零이 十二個나달린數 即 一○兆로 一糎을除한數字로表示할수가잇는정도로 吾人이 能히 想像치도못할만큼 적은것이다

謹賀新年

鳳頭

咸南甲山郡雲興面龍岩里
龍岩作業場
都請負業 李鉉淳

惠山線鳳頭里驛前
惠山鎭山農共勵組合鳳頭配給所
株式會社朝鮮日報社鳳頭支局
雜貨商 大衆商店
主 李學權

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
木材商 徐貞植商店

惠山線鳳頭里驛前
木材商 杉本商會

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
鳳頭消防組員一同

咸南甲山郡雲興面龍岩里
龍岩作業場職員一同

咸南甲山郡同仁面終浦里
終浦山農共勵組合
李啓泳、李斗豹
趙炳圭、安南顯

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
鳳頭山農共勵組合
李貞坤、文寬洙
鄭友均、金喜柱

惠山線鳳頭里驛前
廣濟醫院
院長 盧確奎

咸南甲山郡雲興面嶺下
嶺下作業場
職員一同

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
料理業 東樂亭
主 曹喜烈

咸南甲山郡雲興面生長里
平井伊三郎

惠山線鳳頭里驛前
國武與一

咸南甲山郡雲興面龍岩里
龍岩森林保護區職員一同

惠山線鳳頭里驛前
山農運送店
主 李熙圭

咸南甲山郡雲興面甫安所里
木材業 金泰守

惠山線鳳頭里驛前
鳳頭國有林保護組合聯合會

惠山線鳳頭里驛前
岡本和太郎

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
區長 鄭奇三

咸南甲山郡雲興面雲峯里
砂金、木材、其他 城津商店
主 金炳俊

咸南甲山郡雲興面龍岩里
龍岩山農共勵組合
金鍾濬 金瑞鑿 沈哲琮

咸南甲山郡雲興面甫安所里
木炭商 李載奎

惠山線鳳頭里驛前
鳳頭郵便所
所長 島內安一

咸南甲山郡雲興面龍岩里二區
區長 木材業 金都衡

咸南甲山郡雲興面龍岩里
龍岩簡易普通學校
訓導 申國瑞

咸南甲山郡雲興面龍岩里
金鑛業 申鉉玨

咸南甲山郡雲興面深浦里
私立彰興學校職員一同

咸南甲山郡雲興面甫安所里
區長 李秀極

咸南甲山郡雲興面甫安所里
金炳順

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
木材商 孫洛龜

咸南甲山郡雲興面龍岩里
布木商 李漢默商店

惠山線鳳頭里驛前
醫生 劉永泰

咸南甲山郡雲興面龍岩里
土木請負業 康濂磐

咸南甲山郡雲興面甫安所里
森林主事補 李錫榮

咸南甲山郡雲興面龍岩里
李貞珍

甲山郡雲興面鳳頭里
陳進龍

甲山郡雲興面生長里
劉敬燮

惠山線鳳頭里驛前
大成旅館
主 金[illegible]

咸南甲山郡雲興面[illegible]
木材商 沈[illegible]店

咸南甲山郡雲興面[illegible]
醫生 崔正律

惠山線深浦里驛前
崔鳳俊

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
區長 李承烈

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
申應洙

咸南甲山郡雲興面鳳頭里
鄭聖希

咸南甲山郡雲興面甫安所里
森林主事補 李章洪

咸南甲山郡雲興面龍川里
區長 洪鍾燮

肅川

順川郡內南面元峯里
順興金鑛事務所
鑛主 楊錫烈

京義線肅川驛前
鄭亨泰商店
電話十番

京義線肅川驛前
第一精米所
電話四番

京義線肅川驛前
肅川穀物商組合

京義線肅川驛前
好生堂醫院
院長 李泰熙

京義線肅川驛前
河崎村木商支店
安鳳斗

京義線肅川驛前
肅川◉代行營業所
代表者 金景柱
電話九番

平原郡公德面南水里
永昌金鑛事務所
李昌健

平原郡肅川面西松千里
永淳金鑛事務所

京義線肅川驛前
布木 雜貨 李二枝商店

京義線肅川東山里
觀音醫院
韓鑽翊

京義線肅川驛前
綢緞 布木 泰興商店
主 金泰植

京義線肅川驛前
各種料理 第一館
主 崔明淑

安州郡雲谷面龍興里
李哲

京義線肅川驛前
布木 雜貨 東光商店
主 李東鎬

平原郡肅川面社稷里
信成精米所

平原郡肅川面社稷里
三合精米所

京義線肅川驛前
咸南浦果物興業株式會社
肅川代理店
電話二二番

京義線肅川驛前
肅川面事務所一同

京義線肅川驛前
三浦正記

京義線肅川驛前
朴來愚商店

京義線肅川驛前
平安旅館
主 崔允鉉

京義線肅川驛前
各種料理 平一館
主 金貞植

平原郡肅川面松千里
李炳麟

京義線肅川驛前
自轉車 農具 元興商會

京義線肅川驛前
肅川共働相助組合

京義線肅川驛前
李應善

京義線肅川驛前
中華料理 東海園

京義線肅川驛前
荷主運輸組
代表者 金致玉

慶山

慶山郡廳
慶山郡農會
慶山水利組合

慶山邑
安周洪

慶山郡初等學校長一同

慶北道議員
安炳圭

京釜線慶山驛前
慶一精米所
朴錫圭

慶山警察署

慶山面職員一同

慶山邑
印刷所
朴能俊

肥料 食糧 セメント 雜穀 海産物
金敬之商店

慶山邑
司法書士 行政書士 李相澈

孤山面職員一同

慶山郡慈仁
黃珍洪

慶山郡慈仁
慈仁場 所長 李陽奉

慶山郡慈仁
仁山材木商會

慶山郡慈仁
布木商 鄭尤永

慶山郡慈仁
石萬洙

慶山郡慈仁
張在洙

慈仁面職員一同

瓦村面職員一同

珍良面職員一同

慶山郡龍城面
金致鎬

慶山郡南城面
柴崎清七

慶山郡南山面
孔義鎭

慶山郡南川面
金台壽

世界的으로 發闡되는 朝鮮의古典舞踊

崔承喜趙澤元朴永道三舞踊人 歐米에서이것을公開

朝鮮의古樂과 함께 오랜 傳統을 가지고 잇스면서도 散漫한가운데서 아모런體系도 엇지 微微한現狀에 잇는것이 朝鮮의 古典舞踊이다.

精細하고 優雅한 感覺은 舞踊으로서의 여러가지 要素가 具備되어 잇건만 이것을 살리고 이것을 復興시키지못하야 一般의關心이 식어가고 記憶에서 사라지랴하고잇다. 散漫한것을 모두어 近代舞踊理論으로 整理하야 世界的으로 發闡시키라고 오래동안 準備를차아오던 崔承喜氏는 지난十二月二十九日 橫濱을 解纜하는 秩父丸으로 米國을向하야 舞踊行脚을 떠낫다

崔女史의 渡米는 前부터 交涉中에 잇던 米國 벅컨스 마네자와 契約이되엿는데 豫定은 歐洲를 도라서 南路에 米國을 거치라던것이 今番이것을 變更하야 米國에 一年間 歐洲에 一年間滯在하면서 世界的으로朝鮮의 古典舞踊을 紹介하기로되엿다.

一行은 崔女史의 夫妻와 피아니스트 李光俊氏等으로 李光俊氏는 오래동안 崔承喜舞踊研究所에서 朝鮮古樂과 古典舞踊에 對하야 研究하고잇섯든니만큼朝鮮舞踊의 效果를 살리는데는 世界의 어느作曲家보다도 나흐리라고한다.

樂器도 全部 朝鮮의古樂器를 가지고가며 衣裳도全部古代朝鮮의 衣裳을 準備하얏는데 崔女史는 아조朝鮮옷을입고 갓다. 崔女史가 二年 동안歐米에서 公開할舞踊은 全部가 朝鮮古典舞踊인데 三十六作品을 公開하리라한다.

이作品들은 칼춤 僧舞 山臺놀이等 朝鮮古典舞踊과民謠를 舞踊化시킨것이라한다

崔女史가 歐米에 간뒤의 崔承喜舞踊研究所는 그외弟子金敏子氏가 마터서 보기로되엿다한다.

그밧게 朝鮮舞踊家로서世界舞台에서 古典舞踊을 紹介하고잇는이는 지금에 歐洲에滯在中인 朴永道氏다. 朴氏는 郭正美라는일홈으로舞踊界에 나섯든지 오래된이며 昨年에 渡歐하야 朝鮮의 舞踊과 農民舞踊을紹介하고 新派의 絶讚을 바덧다.

今年도 歐洲各國에서 活動하리라하니 舞踊朝鮮을 爲하야 깃븐일이다.

오래동안 朝鮮에서 舞踊을 研究하고 研究所를가지고잇든 趙澤元氏도 民俗舞踊을 研究하고 朝鮮의 舞踊을 마전에 佛蘭西를 向하야 舞踊行脚의 길을떠낫다.

趙氏는 巴里를 中心으로朝鮮古典舞踊을 公開하며이것을 紹介하기로 되엿다. 朝鮮의 三大舞踊家가 歐米에나가서오래동안 진흙속에 무치엿든 古典舞踊을 世界에 자랑하게되는것은 반가운일이라고아니할수업다. 海外에 가서 이것을자랑하야 정말그들에게 眞價를알으켜주는것도快事이러니와 이러한것이 契機가 되여서우리社會에 여기對한 關心이 기퍼진다면 이는 큰成果가 잇스리라고 생각한다.

그들三舞踊家가 아프로어떠한成果와收穫을 가지고 도라올지는 모르나 반드시크게 期待할만은한것이다.

(사진은 上이 崔承喜氏의 僧舞 下는 趙澤元氏의 作舞)

新春을맞는 朝鮮樂三大陣營

朝鮮樂과 朝鮮舞踊에對한 理解와 關心은 지금에야 비로소 기퍼가고잇다. 우리의 文化的遺産가운데는 여러가지의 아름다운 보배가 업는것은 아니지만 朝鮮樂과 古典舞踊은 우리祖先의 呼吸이숨이잇고 우리의 作品과 感情이 뭉겨치고잇는것이다. 이러튼 조흔財寶를 그냥 진흙속에 파무더두고 그것을 다시 살리고 파내여서 發闡시키고 傳承시키지못하든 붓그러운일이 아닐수업다. 몃千年 옛날우리民族의 發祥한때부터 이樂과 舞踊은 작러왓스며 열매를 매저가면서 우리代까지 내려와섯다

朝鮮聲樂研究會

朝鮮聲樂研究會는 지금으로부터 四年前—昭和九年五月에 宋萬甲 李東白 丁貞烈氏等의發起로 創立되엿다.

그當時에는少數의 朝鮮聲樂同好人들로서公平洞二十九番地에聲樂院이란것이엇섯는데聲樂研究會의 創立도 이聲樂院이根幹이되엿섯다 創立當時에는 會員이 三十八名이 엿섯는데 初代理事長은 李東白氏엿섯다 그리고 常務로 丁貞烈氏가會館을 직히고잇섯스며 敎授部責任者로宋萬甲氏가活動하얏다 그리고 그미테各科別로 敎授擔當責任진 사람은 南道소리에 宋萬甲 丁貞烈 西道소리에 徐洪九 伽倻琴其他器樂에는 南希 趙永學 舞踊을 韓成俊氏等이 敎授에任하엿는데 創立當時에는 不過五六人의 妓生들이 배우고잇섯다.

그리하야 初期에는 財政上의困難으로 危機에서잇섯스나 幹事들이 방울言어가면서 朝鮮樂의整理와 普及을爲하야活動한나머지 再昨年부터 有志들의贊助를바더서 活動資金을 엇게되엿다.

그래서 처음으로 春香傳을 歌劇化시키고 이것의 興行收入을가지고 會務를擴大시킬수잇섯고 有志의 贊助도만핫섯스므로 會館을 寬動町에서 지금의益善町으로 옴기고 財政을 確立시켜서 지금에이르럿다

現在의會員을 살펴보면 會員數가 二百七十六名에達하며 聲樂의發展을바라는사람도 每日五、六十名에 이르러서 그너른會館이 가득차이엇다.

二百七十六名의 會員가운데女子가 斷然二百二十四名의多數에達하야 朝鮮樂에서는 큰勢力을가진 團體로 自他가 共認한다.

朝鮮聲樂研究會가 아프로計劃하고잇는것은 첫재 史家들의힘을비러서 朝鮮樂의 歷史的考證을하고 이때까지 口傳해오던것을 文獻에올겨노하서 永遠히保存하며 一般의關心을 鼓吹시킬것과 唱劇本을 文學人들의손을비러서 脚本으로서 具體的인 條件을가지도록 改修할것과 李東白 丁貞烈 宋萬甲氏等의 朝鮮樂元老들 主役으로 唱劇을 토-키化시킬것 等인데 이 計劃은 벌서 財政的 援助를하라는 사람이 잇서서·具體化되고잇다한다.

朝鮮聲樂研究會館에서 李東白氏를 차즈니

우리 聲樂研究會는 이만칠자랏스니 지금부터는 아조本格的으로 活動을 始作해야 할것입니다 그래서 宋萬甲氏와 丁貞烈氏와 저세사람이 나히가 만허서아프로 멧칠을 살지모르니 죽기前에 어떠케하더라도朝鮮聲樂의 普及된것을보아야 눈을감겟습니다.

토-키라던가 무슨 活動寫眞으로 唱劇을 하나해보랴고 하는데돈이 一萬二千圓은 가저야한답니다 우리세老人이主役을 한다니 이것만은아조꼭 보러들 길러서 훌륭한것으로만드러보이랍니다 나히가言엇다 하더라도 일을조화하기는젊은사람과 조곰도 다름이업습니다. 그래서 지금그것을 準備하너라고한창야단들입니다 여러분이이事業을 도와주어야 하겟습니다 우리는 목으로 여러분들로 朝鮮樂의 發展을爲하야 힘을 엇처주시기바랍니다.

그리고 同會에서는 今年부터한달에 한번의 公演을 꼭꼭하기로 되엿스므로 陰正初에는『秋風感別曲』을 唱劇化시켜서 中央에서 公演을하기로 되엿다한다.

朝鮮音樂舞踊研究會

朝鮮樂과 朝鮮舞踊을 研究하고 이것을 普及시키기爲한 새團體가 組織되엿다

지난十二月二十八日午後여섯時부터 市內天香園에서 朝鮮音樂舞踊研究會의 創立總會가 열리엿는데 發起人은 지금까지 世上에알리지안코 혼자서 오래동안研究를 싸아오던 金鍋九氏와 朝鮮聲樂研究會에서 舞踊을 敎授하고잇던 韓成俊氏로서 當日參席한會員은 三十一名이엿섯다

이會에는 音樂部 舞踊部 歌謠部 出版部等을가지고 各部에責任者들을두어서 積極的으로 活動을開始하기로되엿다 더욱 이方面에는從來부터 文獻이全無하엿슴이라 研究文의 發表와 樂譜舞譜等을 發刊하기로 된것은 意義기픈일이라고 안할수업다

當日參席한 會員을살펴보면 崔承一氏가 끼엿는것이 눈을 끌엇다. 崔氏가 이團體에서 活動하랴는것은 令妹崔承喜氏가 朝鮮樂과 朝鮮舞踊을 研究하는 까닭에 여기에도움이될가하는것인지 알수업지모르나 崔氏의入會는 左右間 이團體를爲하야 慶賀할바이다.

그밧게 朝鮮聲樂研究會員들이 만히參席하얏는데 李東白 丁貞烈두元老가 傍聽席에서祝意를 表한것은 한異彩엿다.

當日役選된 初代會長은 韓鍾 副會長은 玄哲 理事長은 金鍋九氏等으로 첫事業으로 오는一月十一日부터 二日間府民館講堂에서 朝鮮音樂舞踊演奏會를 開催하기로되엿다

朝鮮正樂傳習所

朝鮮의古樂은 오래옛날 檀君 때부터 始作되엿스나 그것이 整理되고 集成되기는 齊로李朝에 이르러서 太祖때의 일이엿다.

그때는 宮中에 雅樂署와 典樂署를두어서 朝鮮樂을 힘쓰고 崇尙하얏는데 이것이뿌리가 되여서 歷代宮中에서는 祭禮와 宴禮에 반듯이 樂典을演奏하고 임금께서도 曲과 詞를지어서 이것을 奏樂케하섯다 歷代임금의 日常生活을 樂으로 表現하도록하야 後世에 남겨노케하얏는데 지금으로부터三十年前 宮中의 雅樂과典樂의 制度가 밧구어지자 朝鮮의雅樂을 保存하고 宮中節次에이것을 奏樂케하기爲하야 李王職雅樂部라는것이 設創되엿다 雅樂部가 創設되자 雅樂部는主로宮中의祭禮樂과 宴禮樂을中心으로하므로 다시여기서民間의古樂을 研究하며 傳習保存시킬必要가 잇섯다

그리하야 朴泳孝氏外여러有力者들이 正樂傳習所라는것을 創設하게된것이 지금이야기하랴는 朝鮮正樂傳習所의 始初엿다.

創設當時에는 여기서 正樂을研究하는사람이 數十名에不過하엿고 財政은 그當時有力한분들의出捐으로 그냥그냥維持해왓다

그러나 創設當時에는 有力者들의 支持가 잇섯기때문에 財政上으로 그다지 큰困難을맛지안햇다.

그러든것이 時代가變하고 때가흐름을 따라서 支持하던人士들도 弱해왓스며 힘은작고만 작고만줄어들엇다.

그리하야 三十年을 하루가티 正樂의 傳習을 圖謀하고 樂士를 養成해와서 綿綿오늘에 이르럿스나 아직도 큰發展을 하지못하고 微微한 거름을것고잇다.

現在에는 이곳에서 正樂을 배우려모이는 사람은 不過몃사람에지나지 안흐나 그傍系로 正樂俱樂部란 團體가잇스니 이團體의 會員은 한五十餘名된다고한다.

現在에는 會員의 會費로 維持해나가는데 이傳習所의 師範은 閔完植 金潤德 金相純氏等으로 밤마다 觀水町의 會館에서 傳習을시키고 研究討論하고잇는것을보면 눈물겨운데가잇다.

正樂傳習所의 아프로할事業計劃을들어보면 요사히는正樂이 普及되지못하고 巷間에는 正樂비슷한 古樂이 떠돌기는하나 정말 傳統的으로 내려오는 純粹한 正樂은 작고 去勢되고잇는 形便이니 正樂의 眞價를 世上에 알리기爲하야 널리 이方面에 關心가진 樂徒들을 求하고 여기대한 文獻을모아서 集成시키는 同時에 財政을 確立시키라는 計劃을 세우는中에잇스나 아직 그實現性이 보일때까지는 오랜時日이 걸릴터이므로 여기에 뜻잇는 人士들의 힘을 빌려주기 바란다고하얏다.

우리의 古典가운데 가장보배로운 正樂의 發展을 爲하야 孤城을 직히고잇는 正樂傳習所를 沈滯狀態에서 救해내여줄 뜻잇는人士는 업는지 文化에 關心을 가지는 사람들에게소리처주고십다.

(사진上은 聲樂研究會의 唱劇春香傳 農夫歌의 한場面과 下는 朝鮮音樂舞踊研究會創立總會光景)

謹賀新年

清州

清州邑市場通 清水菓子店

本町三丁目 明治堂菓子店 主 黃奇鳳 工場 清水町

朝鮮料理 清一館 電話一七七番

忠北道第一食堂

金曜會

清州米穀商組合

清州本町一丁目 淋病サンタローゲン 感冒仙藥ネオビリン 救急醫藥活命水 天濟堂製藥所 申承休 電話一七七番

金元根

清州本町四丁目 高見酒造株式會社 電話四四番 振替京城一〇一三五

清州邑

郡是製絲清州工場

清州邑清水町 朝鮮料理 華盛館 電話一二二番

清州邑校長會

文房具印刷 博文堂 電話一五五番

카페 花月

忠北清州邑 閔孝植 電話三三六番 振替京城六三五五番

清州邑本町二丁目 中村恒男 電話五八番

朝鮮料理 明月館 電話二〇七番

朝鮮石油株式會社 鳥致院代理店 清州支店 池憲英

清州酒造株式會社

清州邑內德町 安一精米所 安相烈

忠清北道清州 南北棉業株式會社 □棉工場

朝鮮忠清北道清州邑 本町四丁目一二三番地 忠北產業株式會社 電話二四六番

清州邑清水町 高級洋服 三和洋服店 主 李承載

閔泳殷

清州本町一丁目 綢緞布木都賣散賣 郭鍾觀商店 電話二六番

忠北線清州驛前 朝鮮運送清州支店 電話一四七番 一九番

本町二丁目 和洋菓子 各種進物 松月堂菓子店 金才龍

伊藤百貨店 電話三〇五番

清州邑市場 海陸物產委託販賣 曹九承商店

清州邑本町二丁目 文房諸具 書籍雜誌 清州書館 電話二六一番

內德町 金泰鉉

清州無盡金融會

朝鮮麵子株式會社 清州支店

忠北自動車運輸株式會社

忠清北道立清州醫院

清州郵便局

清州邑石橋町 郭振泳

清州稅務署

清州邑本町 綢緞布木 忠一商店 宋秉根 電話三三三番

朝鮮忠北線清州驛前 穀物貿易 肥料 崔泰熙商店 電話一二八番

南鮮合同電氣株式會社 大田支店清州營業所

專友會

公州刑務所清州支所 職員一同

清州堂時計店

清州邑本町三丁目 陳達元

清州邑□□町 新興精米所

清州邑本町四丁目 三誠質屋 宋榮周

保寧

保寧郡熊川面大川里 李鎔九

京南線熊川驛前 保寧產業組合

京南線熊川驛前 熊川郵便所

京南線熊川驛前 張午□

京南線熊川驛前 熊川酒造株式會社

西湖

西湖港 三榮商會 主 李鳳善 電話四一番

西湖港 西湖漁業組合

西湖港 西湖產業株式會社

西湖港 西湖肝油製造組合

西湖港 東海水產株式會社 西湖出張所 長電話一九番

西湖港 海產物委託運送 鮮一商會 電話五九番

西湖港 漁業組合指定仲買 金山商會 主 金秉斗

西湖港 大元號西湖支店 李桂楨 電話二七番

西湖津港 漁網 崔禹鉉商店 長電話三一番

西湖津港 漁業組合指定仲買 大興商會 主 黃瑢俊

朝鮮忠清南道保寧郡熊川面大昌里 閏昌農場 支配人 金義錫

京南線熊川驛前 和洋家具 朝鮮紙類 永信木工場 主 朴性淵

京南線熊川驛前 中央洋服店 主 金泰元

京南線熊川驛前 回生醫院 醫師 金鉉圭

京南線熊川驛前 東亞商會 主 吳日圭

京南線熊川驛前 流星堂 主 李容馬

朝鮮忠南熊川驛前 各種時計 蓄音器 新昌堂時計舖 主 黃昌周

西湖港 漁業組合指定仲買 東一商會 主 韓周燮

西湖港 永興旅館 主 韓庚淑

西湖港 海產物委託販賣 瑞興商會 主 安起煥

西湖港 鐵道貨物取扱 牛車運搬組 運送部 主 金斗豹

西湖港 東亞日報社 西湖支局 安約翰

西湖港 各種船舶食料品賣込店 金日東商店

西湖港 水產仲買 滿鮮商會 主 崔昌燮

西湖港 水產仲買 東興商會 主 申東植

西湖港 海產物委託販賣貿易商 永和商會西湖支店 長電話一五番

西湖津 海產物仲買組合

西湖港 漁業組合指定仲買 德盛商會 主 元性□

西湖港 漁業組合指定仲買 湖盛商會 主 韓相喜

西湖港 漁業組合指定運送 永信組

西湖港 洋品百貨 旣成洋服 日成商店 主 崔澔鉉

西湖港 海產物委託販賣 東洋商會 主 韓□燮

西湖港 各種時計 蓄音器 ラヂオ レコード 普及堂 主 尹炳旭

西湖港 綢緞布木 錦城商會

西湖港 西湖釀酒所 主 金鶴九

西湖 西湖職員一同

西湖港 水產業 池約燮

西湖津港 代書測量 高進煥

西湖港 食料雜貨 港屋配給所 主 金鍾岩

西湖港 仁惠病院 李仁煥

西湖津港 丸二運送店 主 李延根

西湖津港 駐在所一同

西湖津港 西湖東光學院 職員一同

西湖港 漁業組合指定仲買 李桂男商會

西湖港 海產物貿易運送業 泰昌商會 主 元澤珪

西湖港 成興タクシー 鴻島里出張所 李基華

西湖港 水產仲買 二盛商會 電話四七番

西湖港 水產仲買 永信商會 主 金周鳳

西湖港 漁業組合指定仲買 三成商會 主 金昌奎

西湖港 綢緞布木 崔浩潤商店

西湖港 有馬商店 電話一七番

西湖港 漁業組合仲買 泰興商會 電話四八番

西湖港 西湖津肥料水產組合支部 崔東烈

西湖港 濟衆醫院

西湖港 咸南商會 主 朴在珣

西湖港 西湖飲食店組合

西湖港 蓬萊館 主 李宗□

西湖港 各種雜貨洋服 永興商店

西湖港 海產物委託賣買 富興商會 主 金漳□

西湖港 朝陽商會 主 朴顯燮

西湖港 泰盛商事合名會社 西湖津出張所

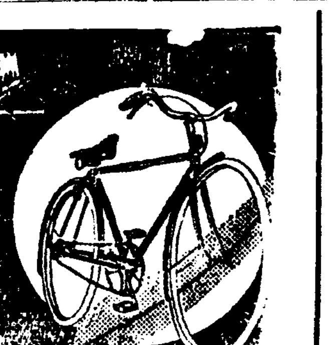
西湖津港 水產業 崔斗翊

謹賀新年

吉林

吉林産業組合 電 三二一一 三二二二 三二二三

吉林市大馬路四四號 滿洲百貨店 裕順洋行 電話 三二九一番 二五九二番 主任 郭漢章



富士覇王 富士號 オニ號 其他各車 卸小賣
吉林市大馬路 吉林自轉車商會 電話三九五六番

吉林市牛馬行 中和商會吉林支店 主任 李致松

吉林市大東門外行敏街十五號 滿鮮昌粮棧 表鶴華 電話三二四六

雙河鎭普通學校 金用駿 黃圭八 張鳳煥

京圖線天崗驛前 林承哲

滿洲國吉林驛前 穀物貿易 特産精米 雜穀 委托業 合名會社 永昌商會 電話長二八九〇番 電略(エイ)又ハ(エイセウ)

吉林市福興里 滿鮮館 主 金 英子 春桃 蘭紅 蓮紅

吉林市大馬路興業銀行隣 自轉車附屬品 卸及小賣 日滿洋行 電話三九四二番

吉林市商埠地八經路五三 食道園 主 秋江 南月 花中仙 英子 月仙

協和農場 協和百貨店 協和精米部 主 東川龜之助

樺度河子農場 主 金斗千

吉林市福興里 自由食堂 主 吳福萬

吉林市分路口豕合東西胡同二號 吉林釀造場 主 姜殷植

吉林市福興里七八 新京 主 藝妓 李立英 金玉春 金永香 金愛心 子

吉林朝鮮人飲食店組合 組合員一同

吉林市福興里 農信號 主 李秀榮

吉林市大東門外延居胡同七號 京城下宿 主 李昌圭

吉林醫院 李龍祚

吉林市福興里 新興旅館 主 李學願

吉林市河南街五一 全在憲

本店滿洲國吉林日本總領事館前 丁世鎭

吉林市七經路一五號 和信 主 崔東九

吉林市福興里 義州館 主 朴山江 金玉

吉林市堤法司街 大昌商會

吉林市堤法司街 賓 主 康秀

吉林市堤法司街 天醫院 醫師 廬明濬

吉林市堤法司街 森本洋服店 主 宋二

吉林市大東門外延居胡同第十二號 高等下宿 和南 主 順台

吉林市城內福綏街二七號 金中範

吉林市城內河南街 滿洲國百貨店 義合 電話二三三六番 順

吉林市城內河南街 和興隆 滿洲國百貨店 電話三九四四番

吉林市三經路 女給 イナ

吉林市城內河南街 滿洲國百貨店 義順

吉林市大馬路一〇四號 世昌 百貨店 電話三三五五番

吉林市城內河南街 增祥 洋服店 電話二八八〇番

吉林市城內河南街 滿洲國時計服裝店 益利時計店

吉林市城內河南街 立昌高級洋服店

吉林市城內河南街 滿洲國時計店 天一鐘表店

吉林市城內河南街 同康 洋服店 電話二六一九番

興京

興京普通學校 校長 趙炳郁(千二)

興京縣永陵街 東榮精米所 主 鮮于旻 鮮于勳

謹賀新年 康德五年元旦 奉天省 興京金融會職員一同

奉天省興京縣永陵街 精米業 穀物貿易 各種雜貨 委托販賣 和興號 主 崔英在 朴洙武

興京縣河南東街 米穀貿易及精米業 新興精米所 主 車仲浩 趙時健

興京縣河南大街 大本旅館 主 李仁俊

奉天省興京縣河南大街 東昌號 主任 金昌善

奉天省永陵街 永陵普通學校 職員一同

奉天省興京河南大街 普和當舖 主 宋道淳 崔英

奉天省永陵街 朝鮮料理 泰平館 主 朴在福

興京縣河北街 義州館 主 金國珍

興京縣河北大街 崔竹林

興京縣河南大街 永光洋行 主 洪在珍

興京縣河南東大街 精米業 協成號 朴昌植

滿洲國奉天省興京縣南大街 穀物貿易 委託賣買 精米營業 金昌精米所

興京縣河北大成當 申碩龍

滿洲國奉天省興京縣河南 穀物貿易 委託賣買 並精米業 東盛號 主 金鍾遠

滿洲國興京縣河北街 三星商會 主 李贊瑞

滿洲國興京縣河北市街 綿布雜貨 皮靴及日用品 和洋雜貨 信協洋行 主任 金俊爽

興京縣河南大街 信興商店 主 崔聖浚

興京縣河南西街 金官奎

興京縣河南東街 義興泰 主 鄭義澈

奉天省興京縣河南新市街 星山堂藥院 院長 李根燮

興京縣河北街 救世病院 金顯坤

興京縣河南西大街 永興精米所

興京縣河北街 永春堂藥局 主任 朴燦樺

朝鮮日報社興京支局 崔允煥

滿洲國奉天省興京縣河西大街 米穀商 大盛號 主 鄭鍾學

興京縣河西大街 李然浩

興京縣河北街 大興冷麵店 主 金珍

奉天省興京縣河南新市街 內外醫藥 義興藥院 主 鄭國濟

興京縣河西大街 姜濟和

興京縣 街公所

興京縣河南大街 濟衆堂藥房 主 張正鉉 林正

興京縣河南大街 東昌旅館 李殷英

興京縣河南西街 平和冷麵店 主 文學坤

興京縣實湯村五鳳樓 鮮人代表 盧正植

興京縣河北街 朝山齒科醫院 醫師 金任守

興京縣河南西街 鄭海龍

羅州

羅州邑	職員一同	老安面釀造業	李亨洙
榮山浦邑	職員一同	潘南面釀造業	羅夏集
公山面	職員一同	多侍面釀造業	朴建陽
洞江面	職員一同	洞江面釀造業	崔萬化
潘南面	職員一同	金川面釀造業	金容台
細枝面	職員一同	公山面釀造業	羅道彩
鳳凰面	職員一同		
茶道面	職員一同		
金川面	職員一同		
南平面	職員一同		
多侍面	職員一同		
文平面	職員一同		
老安面	職員一同		
平洞面	職員一同		
本良面	職員一同		

羅州邑本町 洋品百貨 羅州協同商會 電話六五番

羅州邑 布木商組合

羅州邑 精米業 李連奉 電話六三番

羅州邑南門町 洋服洋靴 珍興商會 主 林鍾鶴

潘南金融組合 洞江支所

羅州邑會議員 李昌洙 許奉佶

道議員 崔榮哲

細枝面協議員 金淙炫

羅州邑土京町 許永奎

羅州邑 鄭安民

羅州邑 許國香

榮山浦邑 公醫 崔翼鴻

羅州邑大正町 協同運送店 柳贊玉

羅州邑 朝鮮料理 錦崗園

羅州郡廳

羅州警察署

羅州邑 羅州公立普通學校 職員一同

榮山浦邑 金秉柱 電話二一番

多侍面伏岩里 林炳元

細枝面五峰里 金城金鑛 鄭貫鎬

羅州邑本町 湖南醫院 醫師 金明濟

多侍驛前 精米業 朴章煥

羅州邑 精米 穀物 羅州商會 電話六九番

全南羅州本町 錦南印刷所 電話三八番

羅州邑本町 羅州酒造合名會社

金川面新加里 釀造業 金相仁

榮山浦邑 精米業 朴甲鳳 電話一〇六

榮山浦邑 精米業 文正周 電話六五番

榮山浦邑 精米業 李東起 電話一〇三番

榮山浦邑 精米業 金鳴洙

榮山浦邑 運送商 金奉祺 電話五六番

榮山浦邑 和信連鎖店

羅州邑 金凼商會 金凼烈

榮山浦邑 朝鮮料理 榮樂館 主 金炳五

金川面 金容南

茶道面馬山里 洪泰憲

茶道面馬山里 洪丙憲

羅州邑大湖里 姜相佑

南平面東倉里 丁奎俊

細枝面松山里 朴楸奎

本良面水里組合 朴成夏

羅州邑 梁然鎬

羅州邑 梁東鎬

山浦面等正里 韓百彦

榮山面富德里 河東秀

細枝面松山里 李仁釆

鳳凰面德林里 吳玟華

山浦面 金成伍

山浦面 徐致·甫

洞江面 曹判鉉

洞江面 朴鎭石

羅州邑 公醫 松山愈佐美

金川面 朝日屋 趙東鎬

榮山浦邑 雜貨商 李容佑 電話五八番

榮山浦邑 古物商 陳泰希

羅州邑郵便所 村上九平

榮羅金曜會

羅州邑 ゴム商 尹重善

羅州邑 羅秉山

羅州邑 丁牛鉉

金川面新加里 李昌俊

南平面東倉里 姜光洙

洞江面 吳辰善

新京

滿洲電業股份有限公司

新年을마지하야 여러분의 多福하심을 빕니다
就白 全滿朝鮮人民會聯合會는 昨年 治外法權撤廢條約實施와함께 解消가되여 小生은 新京特別市公署에勤務할命을 바덧습니다 同會在職中은 여러가지로 庇護와 指導를주시사 大過업시 任務를 다하게되여 玆에 깁피謝禮를 드리나이다 大端히 罪悚하오나 時局關係上 虛禮廢止의意味로써 年末年始의 禮를廢止하고 삼가 紙上을通하야 謝罪하나이다
昭和十三年一月一日
新京吉野町五丁目ノ一
朴準秉
電話三ノ五二八九

新京鐵北興順街 吉田精米所 主 尹明根 尹寶根 電話(三)六二六九番

新京特別市長通路七〇號 日滿精米所 電(2)二三二一番 崔燦鉉

新京梅枝町四丁目三八 愛輪社自轉車商會

金榮會 電話(三)六五九八番

新京三笠町三丁目十四番地 朝鮮料理 上海館 電(三)六五五番

新京富士町三丁目六 支店 朝鮮料理トキワ 電(三)六四九三

新京大馬路二五號 丸吉金物店 崔在喆 電話(二)二四八四番

新京東二條通四三 中峰洋行 金周鳳 電(3)五一八〇

新京日日新聞社 洪智裕

新京日昌後街 大同精米所 白一現 電話(三)五七五七

新京梅枝町四丁目一三 大同旅館 電話(三)二一二三番

滿洲國産業部特設農場 黃再洛

新京梅枝町四丁目 布木雜貨 松都商會 主 方義敎

新京梅枝町四丁目 平安商會 禹德淳

新京朝日通 食料雜貨 三一商會 電話(二)三九二四番

新京梅枝町四丁目一四 朝鮮人蔘社 金景奎

新京三笠町三丁目四 朝鮮料理 朝鮮館

新京梅枝町四丁目一六ノ二 食道樂 平壤亭

新京永樂町三丁目 食道樂 京城屋

新京梅枝町 金泰煜

新京朝日通四七 車世元

新京南嶺街 金基甸

新京永樂町三丁目 金斗鉉

新京三中井食料品部 金鼎商

新京八島町四丁目一三 萬京商會 李炳浩

新京東二條通 日鮮精米所 電話(三)三三一七九番

新京ダイヤ街 アサヒ屋 韓致祥 電(三)五八六九

新京梅枝町四丁目一四 新京洋靴店

新京東三條通四七番地 高輪自轉車商會 電話(3)三八二六番

新京八島町三ノ一七 滿蒙測量社 主務 林重圭 電話(三)五一五七番

新京新立屯 食道樂 長春屋

新京三笠町 朝鮮料理 有明 電(三)二四四九番

新京日本橋通三八 朝鮮料理 大和館 電(三)五四二一番

新京三笠町三丁目一六 朝鮮料理 思君館 電話(三)二四三三番

新京東二條通六二 福宇屋洋服店 金己宗

協和會首都本部 金景載

新京朝鮮民會 白米 木炭 新滿商會販賣部

新京西五馬路 中央堂製本所 劉時鎔

滿洲中央銀行 李東濟

朝鮮日報社新京支局 張 尹 趙

沈村

黃海道舍人公立普通學校 校長 訓導 一同

黃海道鳳山郡舍人面新山里 岐陽學校 職員一同

舍人東拓小作農事改良組合

京義線桂東驛前 鳳山醫院 院長 鄭洛容

鳳山郡舍人面數山里 吳千農園 主 吳錫表 吳秉植

黃海道鳳山郡舍人面 (京義線桂東驛前) 東拓農場 金一成

鳳山郡舍人面數山里 (京義線沈村驛前) 吳山農園 主 吳仁表

京義線沈村驛前 穀物貿易 果樹經營 委託賣買 朱禮善商會 主 朱禮善 柳致鉉

鳳山郡舍人公立普通學校 後援會長 張炳璜

鳳山郡舍人面 東拓農事改良組合長 金豐

鳳山郡舍人面內亮里 趙俊煥

鳳山郡舍人面內亮里 趙泰璧

鮮滿運輸計算株式會社加盟店 鳳山吳千農園指定取扱店 京義線沈村驛前 海陸運輸 三共荷主運輸組 代表 吳錫表 業務 吳秉植

鳳山郡舍人面 職員一同

鳳山郡舍人面桂洞里 同志會一同

黃州郡青龍面 面職員一同

京義線沈村驛前 青龍釀酒場 主 中野照三

京義線沈村驛前 洛陽農園 主 李東官

京義線沈村驛前 三星醫院 院長 安永燮

京義線沈村驛前 沈村郵便所 所長 池昌模

黃海道鳳山郡舍人面 (京義線桂東驛前) 東拓農場 李泰俊

鳳山郡於之屯水組合 理事 趙仁煥

黃州郡青龍面浦北里 有志 金明喆

黃州郡青龍面浦北里 三成農場

留川

榮州郡韶川 製絲 紡織 浮石商工株式會社

浮石面長 朴夏·翼

榮州郡韶川市 綢緞雜貨 金思鴻商店

榮州郡韶川市 綢緞雜貨 三共商會 朴松九

榮州郡韶川市 和洋食料業 李裕祿商店

榮州郡浮石面韶川里 崔雲燮

榮州郡韶川 崔翼淑

明川

明川郡阿間面 面長 太明鵬

明川郡阿間面黃谷洞 司法書士 朴明煥

黃谷郵便所長 清水興市

明川郡阿間面 金榮弼商店

明川郡阿間面事務所 農村指導係 太龍澤

明川驛前

雩南公立普通學校 松井判治

金秀吉

明川郡上雩南面上雩洞 朴昌洽

明川金融組合 理事 池田敏弘

上雩南面所 職員一同

明川郡廳 職員一同

明川郵便所長 藤田留吉

明川稅務署

小井里

鳳山郡舍人面月山里 月山精米所 主 金尙□

京義線沈村驛前 肥料販賣 穀物貿易 三興商會 主 宋忠□

京義線沈村驛前 穀物貿易 精米其他 日盛精米所 主 李炳俊

京義線沈村驛前 日用雜貨 和洋食料品 大昌商會 主 金浩□

鳳山郡舍人面內亮里 金懷□

東 主 柳 布木商店

小井里郵便所 所長 崔宇植 事務員 鄭福祚 事務員 朴文圭 保險係 崔炳淳 集配人 一同

京釜線小井里驛前 精白米運送取扱自轉車販賣 九同精米所運送店 主 崔崔 金正泰 鎬甲

天安邑西市 布木商 天南商會 主 李承□

天安郡豐歲市 片順成商店

京釜線小井里驛前 木炭問屋 運送取扱 荷主運輸組 主 金在旭

天安郡豐歲面美竹里 精米業 崔炳勛

公州郡正安面廣亭市 布木商 孟泳鎬商店

一堂大藥房 主 金學允

天安郡豐歲面佳松里 米穀貿易商 禹正伯

天安郡豐歲面佳松里 穀物貿易商 張善一

京釜線小井里驛前 朝鮮日報社小井里分局 局長 崔炳玄 支局長 金芝順 蓬萊旅館主 總務兼記者 集配員 梁□甲 崔□

朝鮮日報

新年號 其二十

遞信報國

遞信局長 山田忠次

玆에 聖戰第二年의 新春을 마지하야 멀리 北中南支에 奮戰하고잇는 我忠勇한 皇軍將士의 武運長久를 祈願하는바이다

昨年七月 皇軍이 한번 이러서 暴戾支那膺懲의 王師를 前進하지 半歲밧게되지 안는데 勇猛果敢한 皇軍은 速戰速勝 朝에 一城을 突破하고 夕에 一鎭을 陷落시키여 그 速度가 極히 神速하엿다 이는 大御稜威에 依하는 바이나 盡忠報國의 念에 불타는 皇軍의 將士와 銃後國民의 赤誠이 凝結하야써 一大力이 되여 이 戰績을 어든것이라고 信하다 將次이것이 東洋永遠의 平和의 礎石이 되고 國運隆昌의 基礎가 될것은 贅言할 必要도 업는바이나 今後에 胎來할 問題는 이 戰後의 經綸이 아니면 아니된다.

多幸히 我朝鮮遞信二萬의 從事員은 一致團結하야 이 非常時局에 善處하는 同時에 報國의 念에 불타고 잇는 半島의 神經系統이오 産業의 原動力인 遞信事業本來의 使命에 鑑하야 産業開發과 經濟進展에 寄與貢獻할것은 疑를 不俟하는바이다。今昨年中의 所管의 施政事項과 計畫事項에 對하야 略述하기로한다.

郵便關係 에對하야는 昨年四月一日부터 郵便料金引上을 斷行하엿다。我國의 郵便料金은 明治三十三年制定한대로 只今까지 와잇섯는데 여러가지 事情에 依하야 全面的으로 引上할 必要가 認定되엿기때문이다 이 郵便料金引上에 伴하야 郵便集配施設의 改善을 企圖하야 相當히 多數한 集配手를 增員할 主要都市의 郵便物配達所要時間의 短縮을 圖하는 同時에 小包留置等을 普通郵便物과 따로配達하도록 改正하고 或은平常郵便物이 만흔 官公署其他個所에는 他配達區와 分離하야 特別히 他集配로하야금 配達하기로하고 그配達에는 自轉車又는自動車로서하는等 速達化를 圖하엿다 依하야어든 財源으로써 郵便現業員을 相當히 增員하야 服務時間의 緩和를 圖하는 同時에 써비스의 改善을 圖하엿다。또滿鐵沿線附屬地의 郵政權移讓에 伴하야 朝滿間의 特殊關係를 考慮하야 遞信省其他와 協議한後 朝滿間의 郵便遞送上强化 緊密化를 圖하엿다 또 東京新京間及 京城大連間에 急行航空便이 實施되엿스므로 內鮮滿間에 發着하는 航空郵便物은、速達되기로되엿다 航空國策의見地로부터 民間航空事業發達을 助成하기爲하야 寄附金附要綱을 發布하엿는데 支那事變後의 實行은 지지로 良好하다

支那事變이 勃發하자 北支方面에 派遣된 軍人軍屬과 朝鮮銃後의人士間에 發着하는 「軍事郵便物取扱」을 京城郵便局을交換局으로 指定하야 實施하얏다 其他鮮滿一如의 具現化에 伴하야 鴨綠江沿岸國境地方의 「日滿郵便正式交換」을 開始하야 同沿岸地方에 發着하는 「滿洲國內郵便物」의 受託遞送을 開始하엿다

電信電話 의普及發達은政治、外交、軍事、交通、經濟、産業其他社會各般의活動上 不可缺할 重要한것으로 我朝鮮에서는 從來 그擴張資源을엇기가 어려웟섯는바 昭和十二年度以降 昭和十六年度에至하는 五個年間의 繼續事業으로 電信電話擴張改良計畫을 樹立하고 豫算總額二千三十萬圓을 第七十回帝國議會에서 認定하는바되여 그初年度인 昭和十年中에、回線補强을 救濟하게 되리라고 또交通 運送 産業 經濟關係를 考慮하야 施設한것이 多額에 達하엿다 또近年 ... 의需要는 갑자기 激增하엿스나 그供給은 ... 關係로 이에 伴치못하엿기때문에 各地가 모두 市外線路를 招致하야 所謂 有利申請을 하는者만히 公正한 普及을 阻害함으로 料金便納制度를 設置하얏다 그結果申請數는 半減하엿스나 優良로 電話를 必要로한 需要者 申請者를 選擇할수잇섯다 今年度는 右需要에 對하야 四千八百十餘名을 增設하엿다又 電話交換業務의 開始는 三十個所、加入者九百七十餘名을 新設한것이다.

다음 特筆할것은 京城市內의 電話度數制를 實施하야 經濟的 合理的으로한것과 支那事變의勃發에따러 朝鮮 日本內地間에 大阪朝日及 大阪每日 兩新聞社의 申請에依한 寫眞電送을 許可하고 이를實施한것이다。

放送無線電話 는 그放送內容이 報道、敎化乃至 慰安等 社會萬般의 事象을 網羅하야 그社會的効果도 極히 廣汎하고 또 良好한成績을 올리엇은 只今 새삼스러이 贅言을 要치안는바로 今次 事變勃發以來 라디오의 全機能을 다하야 國民에 非常時局認識을 反映시키며 時局의 正當한 推移를 報道하며 또 對外的으로는 時局의正當한 推移를 傳하야 諸外國의 我國에對한 그릇된認識의 是正에 努力한것은 實로 特筆할 價値가 잇다고思한다 朝鮮의放送施設은 逐年整備擴張되여 順調한 普及發達을 보게되엿는데、昨年은 京城第二放送의 電力五十杆增大及 淸津放送局의 放送을 開始하얏스므로 聽取施設도 從來보다 顯著히 簡易化되여 聽取者도 昨年十月로써 十萬人을 突破하엿다 今年에 잇서서는 咸興、新里、新義州等에 放送施設을 豫定이오 聽取料도 三圓內外引下할 豫定임으로 聽取者도 一層增加하야 그廉價도 一層發揮할수잇슬것이라고 思한다

爲替貯金 에잇서서는 日滿郵便振替의 交換을 開始한것과 爲替의航空送達을 開始한것 振替貯金取扱을 簡易化한것 貯金利子步合의 改正을한것等이 그 主되는것이다

朝鮮簡易生命保險 은 昨年四月에 契約件數百萬件을 五月에 保險金額一億圓을 突破하야 진실로 順調로운 發展을 하고잇다 朝鮮簡易生命保險에 잇서 今次의 支那事變에 依하야 施設한者 多數한데 特히 召集又는出勤한者中 契約者에도 保險料의 拂込困難한者에 對하야는 召集解除又는 歸還後 六個月以內로 一時又는 分割하야 拂込하도록 便法을 設하야 實際하엿다 또中華民國在住者로 事變으로 引揚하야 保險料拂込困難으로 된者에 對하야도 六個月拂込을 猶豫하기로하엿다

又朝鮮簡易生命保險의 被保險者인 軍人軍屬이 出動地에서 死亡한境遇에는 保險金의 請求手續을 할수잇는대로 簡略하는同時에 此等保險金의 支拂도 可及的 迅速히 處理하기로하야 銃後의 念慮가 업게하고 또 그遺族又는 出動한 軍人軍屬의 遺家族에 對하야는 全鮮에 設置한 十一個所健康相談所를 開放하야 無料健康相談과 醫療救護에 努力하엿다

朝鮮簡易生命保險의 積立金總額은 現在二千八百二十萬圓을 超하얏다 그리고 昭和十三年度에서 새로 運用할 金額은 約千四十七萬圓豫定으로 그中約七十七萬圓을 保險契約者에 對한貸付資金으로 充當하고 他는 社會公共事業을 爲하야 貸付又는 債券引受方法에 依하야 이를 融通하기로하엿다

電氣事業 은 配電의 統制에 關하야는 南鮮合同電氣株式會社 成立과 平壤府營事業의 西鮮合同電氣株式會社에 買收한것을 發電事業에 對하야는 朝滿間에 鴨綠江本流水力及 豆滿江本流水力의 開發에 關한 協定이 成立되여 이에 基하야 鴨綠江本流水力百六十萬키로와트의 開發을 朝鮮鴨綠江水力發電株式會社及 滿洲鴨綠江水力發電株式會社의 共同事業으로하고 兩社에 許可된것 鴨綠江水系長津江의 江界水力地點의 開發을 東拓에 主擔으로하는 江界水力電氣株式會社에 許可한것 南鮮地方의 統一電源인 朝鮮電力株式會社의 寧越火力發電所第一期工事와 發電設備와 同發電所로부터 錦州를 經하야 大邱에 至하는 十五萬四千볼트送電線路及 同系送電線路로 錦州에서 分岐하야 大田에 至하는 送電線路는 昨年九月 完成하야 十月一日부터 事業을 開始한것 朝鮮送電株式會社의 第二期工事인 平壤、京城間 二百粁의 十五萬四千볼트送電線路는 十一月完成하야 十二月一日부터 長津江水力의 發生電力을 京城에 送電을 開始한것等이 그主되는것이다。

瓦斯事業 은 昨年부터 平壤及 大邱에 事業을 開始하게 되엿는데 近時各都市의 躍進的 發展과 一般文化의 向上과에依하야 本事業을 經營하려는者가 漸次 만케되고잇는 傾向이다。

航空事業 에對하야는 朝鮮의民間航空은 內地及滿洲에比하야 格段의遜色이 잇는現狀이나 滿洲國의 健全한發展과 支那事變을 契機로한 大陸政策과 이에伴하는 航空事業의重要性이 我朝鮮航空界에 一大飛躍을 要求하는 機運을 招來하게되엿다 即朝鮮의 航空이다만朝鮮內의交通經濟機關으로서뿐만아니라 東亞의 新情勢로부터본 滿洲及北支와 日本內地와를 連絡하는 機關으로서 또는大陸에 發生한事變에對하야 國防上의 機關으로서 朝鮮航空의 事實이더욱 大한바이스므로 그整備發達을 期함은 須臾라도 忽視할수업게되엿다 昨年에는 旣定計畫에 基하야 新設航空路의 整備擴充을 圖하기로하고 一月에는 大邱飛行場、또 淸津及新義州飛行場의 補修擴張을 ... 엿는바 때마침 支那事變이 勃發하야 京城及蔚山飛行場을 補修하고 또航空路의 安全을 期하기爲하야 光州及海州에 不時着陸場을 設置하고 또縱貫航空路에 沿하야 二十一個所의 夜間航空標識를 設置하기로하엿다

六月一日에 開始된 急行便定期航空은 航空思想의 普及에 依한 航空機利用者의 激增과 滑空機의 普及 地方의 飛行場設置에 對한 熱意와 半島航空界는 바야흐로 多事多端한감을 마지하엿다。

海事 에잇서서는 支那事變의 進展에 鑑하야 海上의 一般交通運輸調整을 期하기爲하야 臨時船舶管理法을 發布하엿는데 本法의 性質上 그適用은 日本內地外地를 統一的으로할 必要가 잇기때문에 本法을 朝鮮에도 施行하기로하고 昨年十月一日 이를 實施하엿다。

昨年四月 東新命令에 當하야 朝鮮産品의 海外進出에 備하기爲하야 日本瓜哇線及 日本甲谷陀線의 釜山寄港及 北鮮 北海道間의 取引交通에 資하기 爲하야 北鮮北海道線을 新設하엿다。

支那事變의 進展에 따라 航路標識가 軍事上의 重要性에 鑑하야 全鮮三百個所의 航路標識에 燈火管制施設을 또四、五의燈臺에는 無線方位信號所를 新設하기로하고 目下 工事中이다 이外、日鮮滿 連絡船舶의 航海의 安全을 期하기爲하야 霧信號所를 新設한 燈臺도잇다。

또 이外에 釜山에 잇서서는 船舶의 建造、修繕을 目的으로 하는 重工業株式會社를 設立하엿고 또 鮮滿鴨綠江技術委員會를 設立하엿다。

바야흐로 支那事變의 全面的擴大와 日獨伊三國防共協定 我國의 西班牙프랑코政權承認等에 依하야 國際間에는 重大한危機가 釀成되엿다 我等은 이 難局을 克服하는 同時에 他方北支의 明朗化에 따라 이와 近接한 朝鮮兩地로서 資源開發에 經濟提携에 相互協力하여가지 안코는 아니되는데 그推進力이라고도할 我電氣 航空 海事 郵便 電信電話等의 施設은 이에 卽케하야 調査考究하야 善處하려고생각하는바이다 (了)

一時中間景氣잇서도 畢竟은辛苦漸增

有史以來의重大時局에直面!

朝鮮商工會議所會頭 賀田直治

支那事變은 我國에 對하야 精神과 經濟總動員의 契機를 與하야 戰線、銃後共히 一大活動을 現하고 精神上에는 生活風俗各般에 一大革新의 機運을 興하얏다 이러한動向을 實地로 觀察하고 그끼바를 그대로摘記해보고저 한다。

○事變發生以來 我國民의 擧國一致、人心緊張은 참으로 鮮明한 姿態를 나타내어 이때까지 往往히 紛起한 階級對立은 緩和되고 論議와 스트라익等은 激減되엇다

○戰時體系의 經濟에 入하야 軍需品製造、輸入制限、國産品使用、代用品充用、消費節約等이 時代의經濟目標가되엇다。

○株式은 下落 또賣買不振을 招來하고 年末에 至하야 비로소反撥을보앗다

○軍需品工業은 時局豫算에 依하야 發展中이나 사람과原料에는 苦惱하고잇다

○平和工業으로부터 軍需品工業에 轉換하는者도 보이나 平和工業의 多大數는 材料不足、金融緊縮、購買不振等으로 만히는 不況에 窮하여잇다 그리고 設備에比하야 生産減少를할수박게 업시되고 材料不足은 工場의能率를 惡化하야 生産品低下、品質向上의困難에 陷할 結果가되기쉽다고한다

○金融界는 銀行、信託、社債停止等의 現象을 示하엿스나 年末에 接近하야 年末資金의手配는되어 차즘緩和가 期待되고잇다

○船舶、鐵道、自動車、馬車等이 軍用에 使用되어 一般에 對해서는 運輸機能이 澁滯하야 차즘 緩和되고는잇스나 尙今도 困難을 보고잇다。

○新事業과 新工事가 資金調整과 材料制限에 依하야 減少를보앗다

○技術者와 熟練工이 缺乏하야 勞銀도 騰貴를 보고잇다

○農産物의 豊收와 價格高로 農村의 窮狀은 幾分緩和되엿다고하나 明年農作이 勞力不足의 點을 念慮하고잇다

○中小商工業은 種類에 따라 조흔것도잇스나 만히는 不況에 苦惱中이다

○右의 狀況에 不拘코 中小農民、中小商工業者가 奮起하야 壯丁을 提供하고 國防獻金、恤兵金의 獻金、軍事公債의 引受、國防婦人會의 留守家庭의 慰藉、그中에는 入營軍人을 宿泊케하는等 物資로 勞務로 熱誠의 任務를 다하는 光景은 참으로 感激의 極으로 我邦의 獨特한 眞姿態이다

○事變以來 婦人活動이 顯著하다 一方 男子不足을 補充하는데 女子를代使하는 現象도만허저서 一般으로 質實奉仕的이되어 結婚式等에 浪費하는 風도 顯著히減少되엇다

○昭和十二年上期에 過多하엿든 輸入超過가 下期의 輸入制限으로 依하야六億餘圓의 輸入超過에 끄칠듯하다。

但 事變前漸次增進中이든 支那貿易이 事變의結果、梗塞 又는 激減을 보게되엿다 一般의 輸出貿易도 今日로는 數字를 增加하고 잇스나 將來의 憂慮는 잇을形勢이다 但 支那貿易은治安의回復 新政權의確立 關稅率의 低減如何로 차즘 轉望되고잇다

○社會一般에 遊興氣分이 減退하야 觀光的團體旅行의 減少를示하야 旅館 料理店 카페、劇場等은 不景氣가되고 大衆向인 喫茶店 뉴스映畫館은 相當히 繁昌하다

○百貨店에서 高級品의 賣上又는 婚禮衣裳의 賣上이 減少되고 實用品의 賣上은 增加되는 形勢인데 一般으로 적어도 一二割의 賣上減少로 前途는益益 滋味업는狀況이다。

○一般商業은 種類에따라 다르다 一般으로 賣上減少 그中에는 極端衰退를 보인者도잇서 所謂 跛行景氣、凸凹景氣의 滋味업는 形狀이다。

○鐵鋼을 中心으로 木材、食料、薪炭其他 一般物價가 昨春以來 騰貴하엿스나 事變과함께 漸騰하야 年末이 가장騰貴를示하고잇다。

○그러에도 不拘코 全國을通하야 日本精神의作興、敬神思想의發揚을보고 戰線銃後의 눈물겨운 光景이 만히잇는것은 全혀 世界에 볼수업는 現象으로 正히 國體의 尊嚴에서 오는것으로 天祐라는 古來의 信念도 今次事變에 赫耀히 實現되고잇다。

○이事變이야말로 實로 生活改善、風俗改善의 好機라고看做되어、國民精神總動員運動、貯金獎勵、消費節約運動等이 各地에 盛行되고잇다。

○이사이에 處하야 新聞、通信、雜誌、라디오、映畫等의 協力共同도 感謝할行爲이다。

○[illegible] 今年은 事變으로一部事業外에는一般으로不景氣이엿스나 精神은 크게 緊張하야도로최健全하야 事故가 적고大體로 無事히 經過하얏다。그러나 長期抗戰에 들게된 明年以降은、보담 深酷을 加할것이 豫想된다 勿論 이사이에도 消長緩急도잇슬것이다 거기다 廣大한 支那의 新市場도 再開되어 國民의 決 ... 호면 안되리라것은 財界識者의 一致된 意見이다

○支那와結托하야 裏面에策動하는 英蘇의 對日關係가 如何히 進行할것인가 그곳에 큰不安의原因이잇다 이援助가업스면 蔣政權은 벌서 失敗에歸하고 戰局은 곳 解決될것이다 다만兩者의 自己努力 又는 利權의關係에依하야 執拗하게 結托하고 잇스므로 蔣政權은 주접업게 長期抗戰을 絕叫하는것이다 또 蘇聯이라도 國內事情이 惡化한 今日 國을賭하여서까지 蔣을援助하야 日本과衝突할것인가 英吉利는 實利現實主義의 나라이므로 希望업는 蔣을 援助하여果然 오래 日本에 敵對할것인가 자못 疑問이다 그러나 蘇聯은 變幻不測의 나라로 現在 漁業問題를 通하야 不遜態度를 示하고잇는모양이오 孫科와 宋慶齡等 端을 發하야 또다시 執拗하게 努力하고잇다

○米國의 不景氣風은 金保留百二十億弗에 不拘코 鐵工業 自動車工業을 中心으로 始作되어 이미 歐洲에도 波及하고 얼마아니하야 東洋에도 波及할것이다 日本의 誠意를認定코 輕動치안은것은 조타

○日獨伊의 防共協定成立、九個國條約會議의失敗、國際聯盟의勸告等 日本에는 有利한 形勢가 잇는것은 慶賀不己이다 前途는 자못 多事多難 日本의 一貫한 依援이 必要事라고한다 年末에 當하야 暴戾蔣軍에게 靑島의邦人紡績工場이 破壞되엿다 遺憾이다 東亞安定을爲해 徹底히 膺懲치안으면 안될 匪徒이다。天人不容의 共産系이다

＝繼續＝

朝鮮證券界地位를向上

朝取取引員副會長 趙俊鎬

全支各地에 轉戰殲滅的打擊을 支那軍에 與하야 世界戰史上드믈게보는 大捷을거둔 皇軍將士에 對하야 我證券界는 新春初頭에 當하야 먼저 滿腔의 感謝를 드리고십다。皇軍의 活躍으로 明朗히 샌 昭和十三年의證券界를 바라다볼때에 波瀾萬丈의 해일것이 豫想된다 戰勝市勢로부터 戰後의景氣市勢에의移行及 그동안에行해질 整理及 다음의躍進에 對한 休養時代의斷續으로 今年의 證券界는 近年에드린 波瀾을 反撥할것이 틀림업다。이사이에 處하야 我朝鮮의 證券界는 如何한 步調를繼續할것인가 第一로 朝鮮의 事業界가 今次事變을契機로 北支는勿論 中支方面에 對한 進展의 基地로서의 重要性이 軍部를爲始하야 內地事業界에 顯著히 認識이 깁게된것은 누구나 異論이 업는바일것이다。産金地米産地로만알려서잇든 朝鮮은 將來 北九州에 比할만한 各種工業發達의 條件을 完全히 具備하고잇는것이 各方面으로부터 確認되엿다 따라서 차레로 일어날 一流事業會社의 株式의 消化 乃至 流通이 如何히 今後의 事業進展上 有意義한가를 생각할때에 我朝鮮의 證券界도 益益 그 責任이 重大함을 느끼지안흘수업다

그中에도 我京城의 證券界는 數三年以來 內地의 證券界로부터 特히 注目되어왓다 ... 現物界의 繁華한時代의 그消化力은 東京、大阪의 兩市場에 다음간다고까지 一部에서는 말하엿다 그리고 또 一方으로는朝鮮一流事業株 例컨대 北鮮製紙、朝鮮石油等은 內地投資家에 ... 나하야 朝鮮證券界의 地位를 더욱 向上할것이다 그러므로 我證券業者로서는 이澎湃히 起하는 各種의 事業會社株式에 對하야 항상 公正한 價格維持에 努力하야 ... 關하야 또 그流通의 圓滑에 對하야 最善의 努力을 다할 覺悟가 업서서는 아니될줄 안다。新春에 當하야 一言으로써 所感을 叙하야 써 祝辭에 代하기로한다。(完)

事變에處할 朝鮮鐵道

鐵道局長 吉田浩

擧國一致對支膺懲의 聖戰이 全支에 展開되고잇는 今日 玆에 昭和十三年의 新春을 맛게된것은 皇國臣民으로 實로 重大한 意義를 느끼지안흘수업다

昨夏 事變의 勃發과함께 我朝鮮國有鐵道는 곳 戰時體制로 統一整備한以來 從事員一同은 不眠不休 皇軍輸送에全力을注하야 半島官民一致의 支援과 相俟하야 玆에 歷史的大輸送을 無事完了할수잇게되엿다 勿論 이는 朝鮮國有鐵道本來의使命의 一端을 다한것에 不過하다 昨秋十月十一日 恐懼하옵게도 參謀總長宮殿下께옵서 優渥한 말삼을 賜하시게된것은 二萬六千의從事員의 無上의 光榮으로참으로 恐懼感激不已하는바이다

最近 의 朝鮮經濟界는 年年 異常한 躍進의 狀態를 示하야 資源開發의 進展에 伴하야 內地資本의 流入을 招來하야 大工業의 勃興은 農山漁村의 充實에 伴하는 購買力增大와 相俟하야 非常한 活氣를 呈하고 잇섯는데 이에 加하야 隣邦滿洲國의 健全한 發展에 伴하는 日滿經濟의 提携는 漸漸緊密의 度를 加하야 鮮滿一如의 根本方針에 立脚한 鮮滿交通網의 整備는 新段階에 直面하는 同時에 가장 急을 要하는 問題가 되엿다。이 情勢下에 突然 今次事變의 勃發을 보게되엿스므로 我朝鮮國有鐵道에 對해서 가장 念慮되는 重大使命을 達成하는 同時에 他面 發展途上에 잇는 半島産業界에 對하야 輸送制限에 依한 影響을 如何히 小範圍에 끗칠수잇슬가하는 問題이엿다 그러나 이 問題는 全鮮各關係業者의 理解가 ... 産業物出廻期와 全鮮的 豊作에 直面하고 또 沿岸船舶不足으로 非常한 苦心을 하야 今日에 이르러 漸次 거의 이를 常態에 復歸할수잇게 되엿것이다

戰時 下의 半島의 鐵道貨物輸送은 昨年度貨物輸送數量一千萬噸突破의 뒤를 바더 年度初頭로부터 그 業績은 頗續 良好하게 進展되고잇섯는데 事變輸送으로 一般輸送制限을 實施하엿기때문에 一時停滯를 보게된것은 不得已한바이다 그러나 半島의 産業界가 事變으로 조그만한影響도 밧지아니한것은 輸送制限解除後의 澎湃한 貨物의 動向으로 充分窺知되어 年度末에 잇서서는 豫期의 成果를 거둘수잇슬것으로 確信하고잇다。建設方面에 잇서서도 滿浦線에 世界的難工事를 包含한 惠山線의 全通을 보게되고 滿浦線은 江界까지 東海北部線은 襄陽까지 平元東部線은 城內까지 各其 開通區間의 延長을보고 中央線도 또한 豫期와가티 工事가 進捗되고잇다。昨年六月 ... 方面에 잇서서도 새로 釜山、京城及平壤에 改良事務所를 設置하야 本線强化에 萬全을期하고 또 電氣關係事務를 統一하야 電氣課를 新設하야 아울러 電化問題將來에 備하엿스며 局務擴大에 對應하야 調査課를 獨立하는等、戰時下에 잇서서도 着着鐵道部內의 陣容을 整備하야 鐵道本來의 使命達成에 遺憾업기를 期하고잇는 現狀이다。

事變 의 透徹에 關해서는 論議斷을不許하나 吾人이 가장 注目할것은 今次事變을 一轉機로 半島의 鐵道는 新生面을 開拓하게된것이다。卽 滿洲國建國에 伴하는 鮮滿一如의 大方針에 確立되엿다고는하나 아직 理論的範圍를 未脫한感이 잇섯는데 今次事變으로 半島의 富源과 그交通網은 鮮滿을 一如로한 國防의 强化 産業의開發上 正히 現下 我帝國의 生 ...

方今 征戰은 皇軍將士의 忠勇과 官民一致의 後援에 依하야 皇威를 八方에 治하엿다고하나 吾人은 今後의 前途는 實로 多難하다 ... 國家의 前途는 ... 하야 吾人은 鐵道의 ... 의 整備를 圖하야 産業開發에 寄與하는同時에 他面國防上의 重要性에 鑑하야 益益 努力하야 又東의 行動에 對應할 萬全의 準備를 不忘하고 協力一致써 現下時局의 鐵道使命을 達成하려는者이다 (終)

謹賀新年

載寧 長壽山號自轉車發賣元 自轉車部分品卸商 朝日商會本店 主 安萬金 電話一〇六番

黃海道載寧 私立明新學校

載寧警察署職員一同

載寧郡廳職員一同

朝鮮黃海道載寧 ㊦鄭寅材木商會 電話二五番 振替京城三〇五三三番

載寧邑 空氣銃 打機 各種農具 合名會社 利善工場 社長 黃利善 電話一〇九番

妓生 安竹心 金明姬 韓芙蓉 崔敬玉 李英淑 宋英子 趙雲 朴蓮花(一名朴確實)

033395

載寧邑 中華料理 修養園 主 曲子晏 電話三五番

載寧邑 大東貿易社 社長 崔東鮮

載寧藝妓組合 電話一一〇番

載寧稅務署職員一同

合資會社 大成社 社長 崔成昆 電話一〇七番

載寧邑 和洋紙物 印刷一切 各種文具 官衙用達 各種肥料 載寧商事株式會社 電話二〇番 振替京城四〇六七番

載寧邑事務所

載寧邑內 米、雜穀 各種油類 委托販賣 製油製麥 李成柱製油所

載寧郡淸川面淸川里 康元植

載寧殖産公司

黃海道載寧邑 金成合名 貿易社 代表者 金成鑽 本社電話三二一番 第二工場電話一三五番

載寧濟衆病院 院長 李富叙 副院長 洪命吉 醫師 劉彼得 엑쓰光線科 李元述 電話二六番

安寧水利組合

妓生 崔中善

載寧郡西湖面石山里 胡貞恒

載寧郡西湖面石山里 金鳴準

黃海道載寧郡載寧面菊花里一二七 株式會社載寧 菊花釀酒場

載寧郡西湖面新湖里 ㊎丸金運送店 主 金亨湖

載寧郡三江面 康弼亨

黃海道載寧郡三江面靑龍浦 海陸物産 委托賣買 ㋑運送店 主 裵明周

三江面職員一同

黃海線載寧驛前 金石商會 電話二三番

載寧穀物協會

銀龍面職員一同

西湖面職員一同

北栗面職員一同

載寧明新學校長 金熙完

黃海道載寧 大東商會 電話一〇一番

淸川面職員一同

載信水利組合

黃海道載寧郡 載寧殖産組合 理事 李鍾默 黃基善 電話六番

載寧郡三江面 面協議員 郭永敦

載寧邑本町通 日新組合 理事 金東善 金鎔用 電話六六番

新換浦 洛運送店

載寧邑 精米業 李鳳鎬 電話一二九番

黃海道載寧邑 米穀 雜穀 委托業 白萬協商店 電話五八番

載寧明新普通學校

白石東拓農事改良組合內 白曇璣

載寧郡西湖面石山里 洪良殷

三江面靑龍浦 ⊙運送店 主 郭祐善

載寧邑 普成商會

長壽面職員一同

西鮮合同電氣載寧營業所 朴容奐

朝鮮黃海道載寧邑 精穀 米 雜穀 委托賣買 吳國煥商店 電話五一番

黃海道載寧邑 和信連鎖店 電話一二五

朝鐵載寧自動車營業所

新換浦穀物協會

新換浦 德昌商會

載寧郡西湖面石山里 崔榮權

朝鮮黃海道載寧邑內 益善藥房 張益洙 電話七〇番 振替二〇三二四

黃海線白石驛前 玄米 白米 白石精米所 金容華

黃海道載寧邑 東星醫院 電話一三三番

載寧邑 車淳燦

協成商會

黃海道載寧邑日新里 司法書士 金元三事務所 電話一二二番

載寧金融組合

載寧タクシー 載寧貨物自動車部 電話二七番

載寧郡廳通り 中華料理 福生園 電話一〇八番

私立普成學校 校長 金宇鏞

大五是川

惠山線大土川驛前 ㊆吉盛商會 ㊄荷主運輸組合 右代表 崔七星

惠山線大土川驛前 雲興旅館 有志 朴奎學

南川

平山郡廳職員一同

平山郡農會職員一同

稅務署職員一同

南川精米所

寶山面職員一同

南川 金弼玩

周春興

京義線南川驛前 鐵道局指定 ⊙朝鮮運送株式會社 南川驛代行營業所 電話一四番

穀物貿易 德興商會

載寧邑 利生源

南栗面古樓里 韓泳國

南栗面古樓里 李作培

南栗面事務所

載寧郡南栗面來盛里 朴聖佖

南栗面海昌里 金學燮

南栗面海昌里 金斗環

南栗面方盛里 韓德均

南栗面津曲里 梁禹大

下細切浦 信行運送店

南栗面古樓里 梁鳳奎

南栗面海昌里 金銀燮

京義線南川本町通 朝鮮石油商會 主 閔均植

京義線南川驛前 三一自轉車店 主 金能道

朝鮮平山郡寶山面南川里四八 朝日運送倉庫株式會社 黃漢淸

京義線南川驛前 南川藥酒合資會社

京義線南川驛前 牛島商會

南川 周順興

京義線南川驛前 平山旅館 主 許貞玉

京義線南川驛前 中央商店 主 崔炳華

京義線南川驛前 麗信洋靴店 主 朴鳳鉉

京義線南川驛前 平壤藥局 主 尹宗洙

朝日理髮館

大昌自轉車店 主 任金基善

京義線南川驛前 李寶圭

京義線南川驛前 洋服雜貨 安永商店

京義線南川驛前 吉田クリーニング工場

料理屋 永成館

京義線物開驛前 安城醫院 李根成

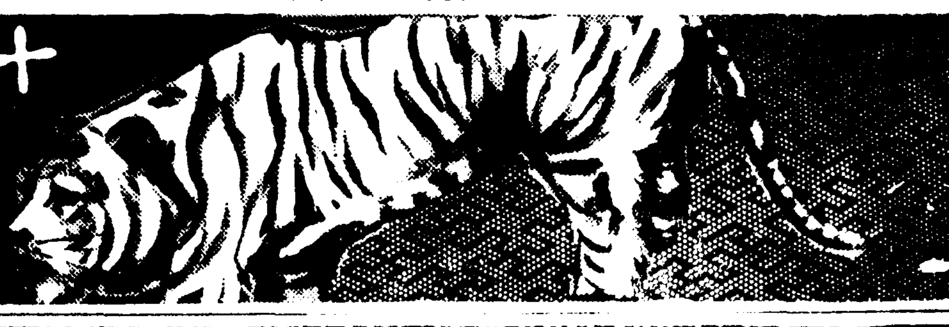
京義線南川驛前 馬鍾元商店

製粉製麵 閔丙元

南川驛前 齒科 張京順

東祥館 電話一八番

謹賀



파리製보다優秀한國産最高基準品

丹頂チック

구　직

今年도또
元旦부터제수
조흔丹頂의
整髮로氣分도
爽快하게!

손쉽고 便利코 가장經濟的! 게다가高尙한整髮感

純植物性 專賣特許

婦人들의整髮에도
丹頂이愛用된다!

丹頂チック　丹頂化粧品本舖　金鶴香水株式會社

各메파ー트·藥店·化粧品店에잇슴

昭和의常識

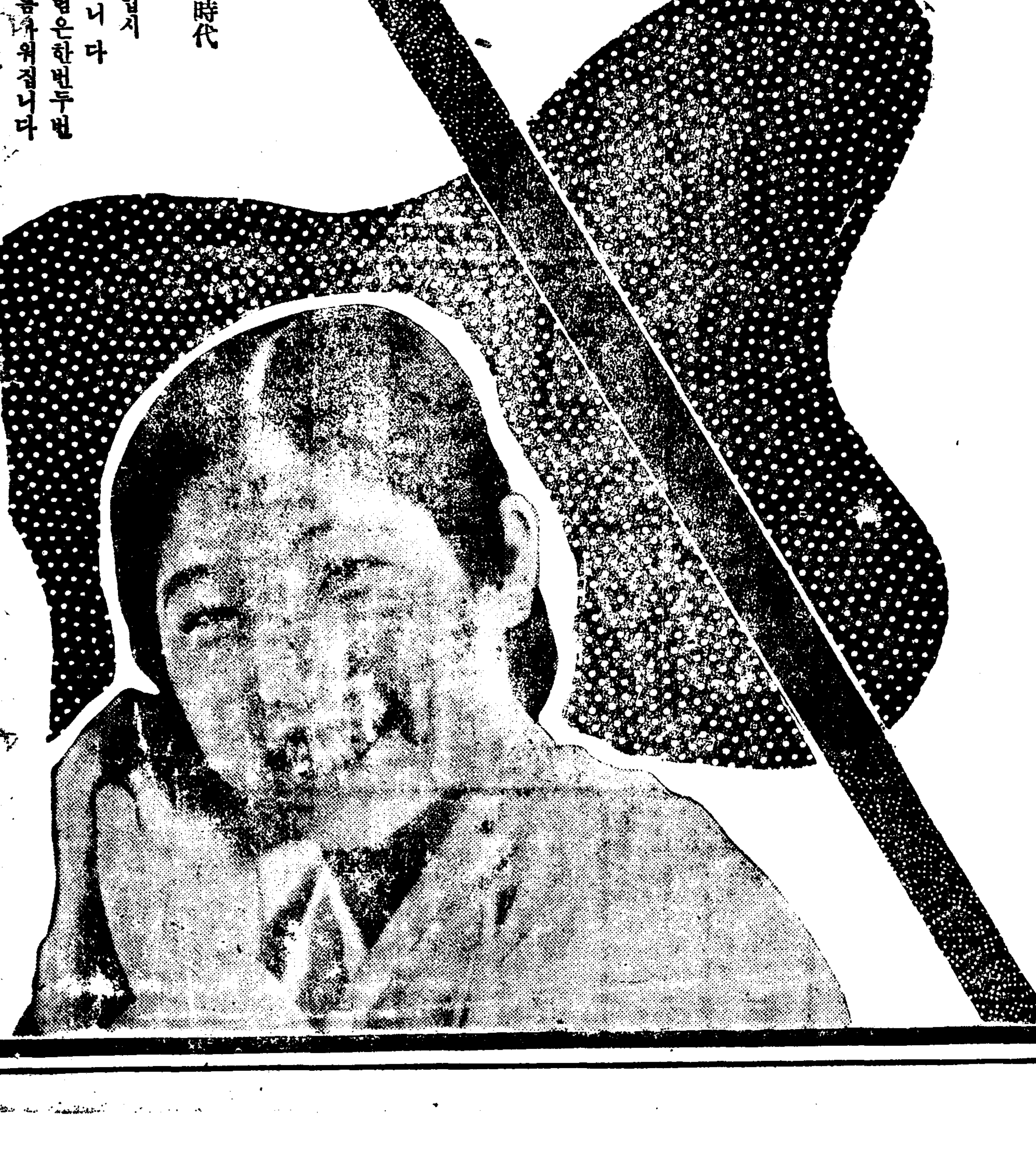
今年도亦是齒磨는
仁丹の煉齒磨로決定

웨그러냐하면
이를히게할뿐아니라
비출낸다
잘녹음으로口中의틈
틈이殺菌
獨特한香氣는한번使
用하면놀수가업서

이것이정말齒磨입니다 먼저 仁丹煉齒磨의藥質에 依하야 그効果는充分 口中구석구석이퍼지는 第一殺菌力이 强한 仁丹煉齒磨의効果는정말놀낼만합니다 爽快한맛 馥郁한香氣부드러운質 仁丹煉齒磨만이 자랑하는 特徵입니다

美晶クリーム
美晶크림
美晶ポマード
美晶포마ー도

살결의SOS時代
朔風은당신의
고흔살결을여지업시
거칠게합니다
아름다운살결의保護神 美晶크림은한번두번
바르면바를사록눈에띄일만치아름다워집니다

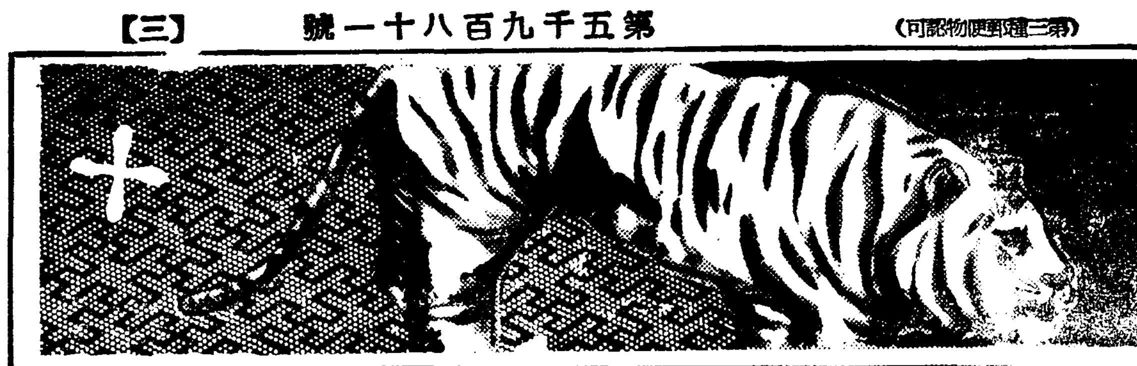


웨칩니다新年元旦의새氣分으로
潤澤잇고香氣로운美晶포마ー도
를使用하여整髮하고戊寅一年의
明朗한生의스타ー트를밟읍시다

大阪市東區南久寶寺町一
合名會社 發賣元 大川盛進堂

美活石鹸
미활비누

株式會社 吉田久四郎商店



新年

요지음問題의
호르몬 포마ー
도네 또 무어?
頭髮이 만허지고…
대머리가 안되고
다그만두어라!
나도이러케해야지!

植物性金鶴 포마ー도에는 毛生호르몬을多量으로 配合하고잇습니다

本舗 株式會社野村商店

タンゴドーラン

美と魅力の近代化粧料

若肌に映ゆる 明朗の自然美

따뜻한榮養의爽快한感觸……

艶麗한若肌

거칠기쉬운 寒風의冬節에, 진주름 살거칠을 防止해서恒常艶麗한 若肌를 保全할수잇다면 얼마나 깃분일이겟습닛가 健康한살결은 恒常 皮下細胞의 新陳代謝가 必要함을잘아실줄압니다

タンゴドーラン은 크림과 白粉과 化粧水의 綜合科學製品으로서 初春의 明朗化粧으로서 살결에美를 더하고榮養의適確한侵透는 健康한 自然美를만드러냅니다

風島メール本舗・株式會社・宇野達之助商會（大阪・東京）

建てよ元旦 健康の計！

健康一年의計는 殺菌力이强한クラブ齒磨로 建設합시다

クラブ齒磨는 長壽保健을 낫는 조흔齒磨다健康齒磨다…라고 新春劈頭大評判인것도 當然한일…配合되고잇는 殺菌劑구로ー루・갈바구로ー루와 요ー도치모ー루가 몸에 有害한 肺病菌과 지부스菌까지 併用一萬倍로 希釋해도 殺滅淸掃하는 것입니다 따라서 口腔에잇는 虫齒의 黴菌等을 一掃하는 것은 勿論이고 이에 다음가는 貴重한 齒齦을 補强해서 齒槽膿漏等을 未然에 防止케 해줍니다 맛잇는 飮食을 만히 먹게되는 正月은 곳잘 이의掃除를 等閑히 하게되야 虫齒를 만드는 原因이됩니다 아모조록 元旦부터 クラブ齒磨를 朝夕으로 常用해서 旭日과가치 빗나는 健康一年의計를 建設합시다

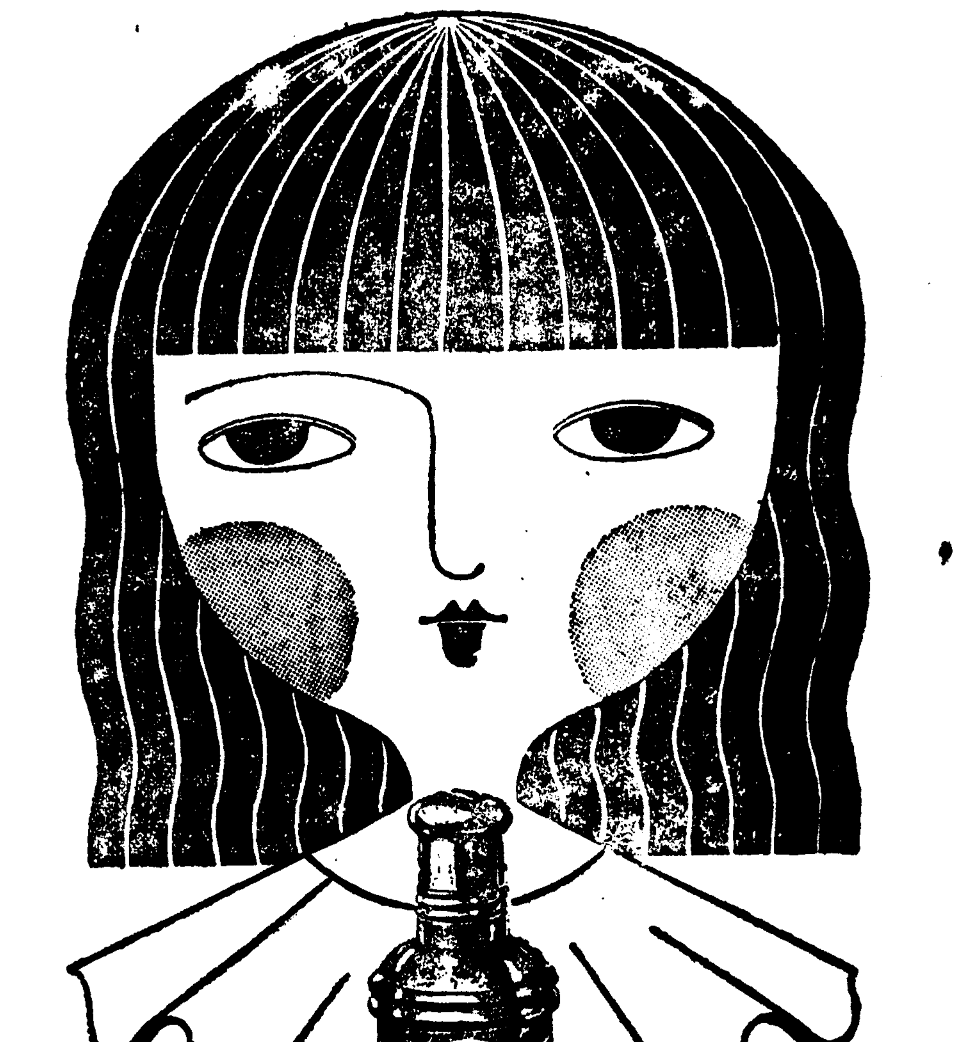
쥬ー브入……十三전・十八전・二八전
二〇전・三五전・五五전
半煉齒磨……十八전・二五전

藥用

クラブ齒磨

002396

연지 白粉이업서도 아름다운頭髮이야말로 女性이가진 훌륭한魅力입니다



金鶴香油

本舗 株式會社野村商店

謹賀新年

奉化

春陽 官民有志一同
奉化郡 明湖金融組合職員一同
奉化郡明湖面 奉明鑛山員一同
奉化郡春陽市場 司法書士 李鍾震
奉化郡乃城面都村里 李斗春
奉化郡法田里 李完相
奉化郡法田醸造場 李日相
奉化郡乃城市場 朝鮮料理 太平館
慶北奉化郡乃城 官公吏一同
慶北奉化郡廳 職員一同
奉化郡 小川副業組合 組合長 姜文元 副組合長 德永熊吉 理事 權漢燮 書記 金翼模
北化郡乃城市場 朝鮮料理 錦成館
奉化郡乃城面浦底里 奉化酒造株式會社 取締役社長 鄭泰福
慶北奉化郡乃城 綿緞布木 洋品百貨 食料品 各種工事用品 和信連鎖店 盛廣社
奉化郡乃城市場 文房具 書籍販賣店 公益堂 主 裵堉
春陽面宣陽里 權相經
法田面小川里 權泰植
奉化郡乃城市 玄米大豆 肥料 機械諸油 盛昌商店 電略(セイ)又ハ(セイショ)
奉化郡乃城市場 朝鮮料理 醉仙館

奉化郡小川面事務所 職員一同
奉化郡乃城面海底里 金昌禧
奉化郡春陽面宣陽里 姜度元
奉化郡春陽面德邱里 東一金鑛事務所 申輔泳
奉化郡乃城面都村里 李熙春
奉化郡春陽面牛口峙里 金在永 李相官 琴錫殺 高仁洙 權憑國 蔡光玉 車騎鎬
奉化郡法田面召川里 寬石鑛山 河龍舟
奉化郡法田面小池里 姜漑
奉化郡春陽市場 美也商店 安相吉
奉化郡法田面召川醸造場 金亨植
奉化郡法田面於旨醸造場 李鍾萬
奉化郡小川面縣洞市 金泉旅館 主 金六漢
奉化郡鳳城面梧陽里 洪禹善
奉化郡小川面大峴醸造場 柳台根
奉化郡祥雲醸造場 金聲大
奉化郡乃城市場 軍威館 主 朴萬祚

奉化郡乃城面文丹里 黃士欽
奉化郡牛口峙醸造場 裵璧巖
奉化郡乃城市場 金珍圭醫院
奉化郡法田面事務所 職員一同
慶北奉化郡春陽市 綿緞布木 和洋雜貨 ゴム靴 日光商店 主 李承命
春陽市場 李基昌
奉化郡物野面事務所 職員一同
奉化郡才山面事務所 職員一同
奉化郡明湖面事務所 職員一同
奉化郡鳳城面事務所 職員一同
奉化郡乃城面赤德醸造場 金輝鐸
奉化郡春陽市場 綿緞布木 雜貨 李基洙商店
奉化郡鳳城面 遠屯醸造場
奉化郡春陽面牛口峙里 三興商店 崔碩鉉 李承度
慶北奉化郡乃城市 活版印刷 和洋紙物 文房具一切 官衙用達 奉化印刷所 主 金大植
奉化郡法田面訥山里 天寨鑛山 申輔泳
奉化郡春陽面牛口峙 金炯植商店
奉化郡春陽面牛口峙里 崔守鳳
奉化郡春陽面 金井鑛業所 朴朴朴 錫成昌 東一 夏一
奉化郡春陽面牛口峙里 金興旅館 黃泳祚
奉化郡春陽面牛口峙里 金德元
奉化郡春陽面 金井鑛業所 金秉璉
奉化郡乃城市 劉永植
奉化郡春陽面德邱里 朴宗錫
奉化郡春陽面 金井鑛業所 權重澈
奉化郡春陽面牛口峙里 金吉星
奉化郡春陽面牛口峙里 米穀商 黃泳錫商店
奉化郡春陽面牛口峙里 金井旅館 金始奎
奉化郡春陽面 金井鑛業所 殷壽福
奉化郡春陽面 金井鑛業所 沈東國
奉化郡乃城市場 洋服 調進 朝日洋服店
奉化郡乃城市場 世信洋服店 李元植
奉化郡乃城市 總ゴム靴 各種布木 鮮衣裁縫 都散賣 權重錫商店
奉化郡乃城市 孫德仁
奉化郡法田面楓井里 李炳昌

奉化郡祥雲面九川里 全在鎬
奉化郡春陽市 鄭昶和
奉化郡乃城市 時計眼鏡 金銀細工 修繕販賣 惜陰堂時計店 全熙鎬
奉化郡法田面小魯里 南鎭漢
奉化郡明湖面三洞醸造場 朴龍煥
奉化郡法田面召川里 金定洛
奉化郡春陽面西碧醸造場 李龜洛
奉化郡才山面縣洞醸造場 權宗㻍
奉化郡才山面南面里 金南鎭
奉化郡祥雲面九川里 全永性
春陽市場 鄭洙甲商店
朝鮮慶北春陽 各國時計 蓄音器類 販賣修理 茂英社時計店
慶北奉化郡春陽市 綿緞布木 和洋雜貨 都散賣 金平漢商店
奉化郡春陽面牛口峙 金井鑛業所 金重謙
奉化郡春陽面 金井鑛業所 李殷淵
奉化郡春陽面 金井鑛業所 權泰淵
奉化郡春陽面 金井鑛業所 權洛燮
奉化郡春陽面 金井鑛業所 金太生
奉化郡春陽面 金井鑛業所 任善宰
奉化郡春陽面牛口峙里 朴乃潤
奉化郡鳳城面昌坪醸造場 琴瑩基
奉化郡春陽市場 春陽商店 邊用仁
奉化郡小川面林基里三信鑛山 朴奎錫 朴王錫
奉化郡法田面召川里 玉天鑛山 金秉麟
奉化郡乃城市場 金守寅

奉化郡乃城市場 奉化穀物商組合
奉化郡乃城市場 乃城紙物舖
奉化郡乃城市場 李元鎬
奉化郡小川面古善里 孫炳振
奉化郡春陽市場 李鍾修
奉化郡明湖面刀川里 李福相
奉化郡才山面葛山醸造場 權季達
奉化郡明湖面北谷簡易學校 李大鉉
奉化郡鳳城面鳳城里 金鑛事務所 李紀完
奉化郡物野公立普通學校 職員一同
奉化郡鳳城面昌坪里 洪浩善
奉化郡物野面北枝醸造場 林圭夏
奉化郡春陽面鶴邱里 權憲元
奉化郡春陽面 金井鑛業所 洪淳昊
奉化郡春陽面 金井鑛業所 鄭汝欽
奉化郡春陽面 金井鑛業所 嚴桐煥
奉化郡春陽面 金井鑛業所 李敦大
奉化郡春陽面 金井鑛業所 李福慶
奉化郡春陽面 金井鑛業所 朴泳一
奉化郡乃城面三溪里 朴鍾昌
奉化郡小川面縣洞里 權錫宇
小川面縣洞高崎製材所 李君興
奉化郡明湖公立普通學校 嚴瀰常一
奉化郡鳳城公立普通學校 太田壹平次
奉化郡才山面葛山里 崔在國
奉化郡才山面葛山里 林東鎬
才山面縣洞 德信商店主 李哲雨
奉化郡鳳城面還屯里 朴齊龍
奉化郡乃城市場 朴世昌
奉化郡乃城面浦底里 琴珠淵
奉化郡祥雲面九川里 無名氏
奉化郡乃城面三溪里 鄭和植
春陽市場 申鉉尙
慶北奉化郡春陽市 春興商店主 姜慶元

泗川

泗川郡農會

喪中欠禮
慶南泗川郡杻洞面培春里 金文起 金夢起 金駄起 金正起

晉州永和興業株式會社 泗川農場
泗川產業組合長 李池英
慶南泗川郡正東面 商協議員 崔洙卿
晉州郡井村面禮下里 姜渭秀
慶南泗川 貨物自動車運輸業 秦化貨物自働車部 電話一番

泗川面長 李泰辰 外職員一同
正東面長 崔道卿 外職員一同
龍見面長 申倢 外職員一同
泗川郡 杻洞面長 李尙實
泗南面長 具光祖
泗川郡學校長一同
泗川穀物檢查所 所長 楢原凡夫

泗川酒造株式會社 電話七番
晉州郡井村面禮下里 姜萬秀
慶南泗川 趙慶濟
泗川郡泗川面香田里 酒造業 張安碩
慶南泗川 神野農場
金恒吉
慶南泗川 有志 金達五
慶南泗川 文房具 普文堂書店 崔炳敏
泗川金融組合
泗川產業組合
泗川水利組合
慶南泗川 大同印刷所 金夢祚 姜道詳
慶南泗川郡 新鮮美味 肉豊富의 筍 孟宗竹林組合
泗川公立普通學校 職員一同
慶南泗川郡正東面古邑里 裵鍾根
慶南泗川郡 泗川青年團 正東青年團 杻洞青年團 泗南青年團
泗山青年團宣仁支部 支部長 陳甲祚
慶南泗川 合資會社 アサヒ自動車部 電話八番
慶南泗川郡泗川邑內 各種酒類 料理 泗川館 主 金根俊
慶南泗川 共榮精米所 小丸久吉 金大福 姜
慶南泗川 日用雜貨 酒類販賣 吉成商會 主 鄭華吉
泗川郡泗南面竹川里 泗川農民共生組合
慶南泗川 晉州荷主運送株式會社 中宣浦回漕部 朴相默
慶南泗川郡龍見面 面協議員 申甲熙
泗川郡龍見面 石溪青年團 團長 宋三用
慶南泗川邑 和信堂藥房 醫生 千章元
慶南泗川 御料理 花家旅館 電話一七番
慶南泗川邑 郵便所長 小田切厚
慶南泗川郡船津 郵便所長 田內直行
慶南泗川 更生堂藥房 朴鏞河
南電會社泗川營業所 朴岩伊
慶南泗川 金容煥精米所
泗川郡泗川面琴谷里 協議員 張騏植

喪中欠禮 泗川面斗良里 面協議員 柳承萬
面協議員 朴震根
泗川郡正東面興山里 學校評議員 金東起
泗川郡正東面大谷里 面協議員 吳元浩
泗川郡正東面古邑里 面協議員 姜梓炳
泗南公立普通學校 職員一同
慶南泗川 泗南金融組合
慶南泗川郡泗南面草田里 酒造業 姜東鎭
泗川郡杻東面 面協議員 中村長八
泗川郡杻洞面蘆湖里 黃宅祚
杻東面龍山里 面協議員 金宅順
杻洞面蘆湖里 面協議員 徐禹珍
杻東面培春里 面協議員 安基泓
杻洞面 面協議員 姜漢中
杻洞面鳳山里 面協議員 鄭李源
杻洞面吉坪里 學務委員 金道禧
杻洞面蘆湖里 酒造業 金星煥
泗川郡杻洞面 醫生 鄭志薰
井村公普校分教場 訓導 趙應濟
泗川灣漁業組合 組合長 申 理事 姜再德
泗川郡龍見面 面協議員 姜宗善
泗川郡龍見面 面協議員 趙準植
龍見面琴明里 有志 申英址
慶南泗川邑 信用本意 洋靴製造 東光洋靴店 主 斗鎬
實質提供 正直堂洋服店 主 朴柱鳳 振替釜山六四三三番

固城

永吾面吾東里 永吾公普校學年延長期成會長 徐廷煥
固府面德仙里 李相鳩
東海面面事務所 面長 林炳殷 外職員一同
三山面事務所 面長 李起在 外職員一同
三山大德鑛山 專務取締 文百根
固城米穀受檢組合 組合長 文性律 理事 中島秀夫
固城邑東外洞 貴重藥材 有名賣藥 漢一藥業組合
固城邑 醫學博士 東華醫院 權五寬 電話一四番
固城郡廳 郡守 盧台植
固城郡下二面沙谷里 面協議員 崔斗鎬

慶南固城邑 有名賣藥 藥材料 回生堂藥舖 主 許貞道
固城郡 各公立學校長會
慶南固城灣漁業組合 組合長 朴敬華 理事 金東燁
固城ゴム合名會社 社長 李墩洙
三和護謨株式會社 慶南固城出張所 主 李在權
下一面鶴林里 崔載顥
固城郡下二面面事務所 面長 崔載洸 外職員一同
馬岩面章山里 固城郡學校評議員 許洪道
固城郡固城面新月里 有志 金昌祐
大可面松溪里 有志 李鎭千
馬岩面面事務所 面長 許濬
石原海運株式會社 三山石峰鑛山 採鑛坑夫班長頭 孔長玉
三山面長峙里 振興會副會長 李漢玉
東海漁業組合 組合長 山本理壽 理事 千洸周
巨流面面事務所 面長 李震弘 外職員一同
下一面面事務所 職員一同
晉州郡金谷洋服店 主 金容琯
永吾面面事務所 面長 朱載植 外職員一同
慶南道農會 固城農業倉庫 倉庫長 金慶漢
永縣面蓮花里 中島支店 主任 黃鏞熙
固城邑 固城郡學校評議員 李澄權
黃海固城邑 朴相堯
固城邑西外洞 諸油肥料商 日用雜貨 金相基
慶南固城邑固城藥房 製造本舖 崔鍾煥
固城面武良里 朴相勛
慶南固城邑ミシン會社分店 主 吳丁道
三山面三峰里醸造場 主 姜大興
下二面德明里 學務委員 朴相文
固城郡下二面靈興寺 住持 朴景玉
固城郡下二面德明里醸造場 主 趙且植
大可面尺亭里 面協議員 諸廷鐸
大可面面事務所 職員一同
三山面豆布里醸造場 主 徐正吉
三山面長峙里 振興會長 李榮好
永吾公立普通學校 校長 奧村善彦
永吾面永大里 金文奎
下二面沙谷里 面協議員 崔洛晥

永吾面下□里 面協議員 徐普煥
東海面章基里 井□重
東海面龍門水利組合 金在年
東海面甘西里 李次甲
介川面事務所 面長 崔正中 外職員一同
固城面月峰醸造場 主 金炯奎
介川面鳳時里 面協議員 金夏斗
介川面明星貯蓄組合 組合長 金應濟
馬岩面章山里醸造場 主 許淳
固城邑 和洋百貨商 金鍾基
固城面德仙里 朴龍洙
馬岩面章山里 許昌水
馬岩面三樂里 李鍾宇
上里面[illegible]手工場 主 [illegible]善
上里面大桶里 面協議員 李地垣
上里面武仙里 朴東柱
上里面潑頭亭里 面協議員 李鍾煥
上里面望林里 面協議員 朴相洪
上里面望林里 面協議員 崔再萬
永吾面吾東里 面協議員 徐淳權
永吾面永大醸造場 主 姜再淳
東海面楊村里 面協議員 金玎鉉
東海面楊村里 醫生 李泰河
東海面楊村里 學校評議員 朴泰勳
東海面龍亭里 面協議員 崔圭福
東海面章基里 面協議員 田長水
東海面章基里 有志 崔學道
東海面章基醸造場 主 鄭倍健
東海面外谷醸造場 金炯武
巨流面松山里 區長 許道
巨流面佳麗里 白梁職
巨流面新龍里 面協議員 南益祚
介川面佳川里 崔式林
永吾面吾東里 徐丙文
永吾公立普通學校 訓導 張漢基
永吾面吾東里 徐伯煥
永吾面永大里 李永周
固城郡永縣面鳳鉢里 學校評議員 梁漢植
永吾面吾西里 宋斗燮
永吾面吾西里 固城郡學校評議員 李成烈
永吾面省谷里 面協議員 禹濟龍
永縣面鳳鉢里 面協議員 白同基
永縣面鳳鉢里 義勇團長 姜太鍵
永吾面永大里 面協議員 金準大
永吾面省谷里 朴壽熊
永吾面永大里 金德秀
永吾面吾西里 永吾公普期成會長 崔鶴林
三山面米龍里 李濟鎬
下一面春岩里 面協議員 金基秀
大可面柳興里 固城郡學校評議員 崔圭稙
大可面尺亭里 面協議員 諸炳根
大可面琴山里 面協議員 河南俊
大可面葛川里 千光局
大可面葛川里 面協議員 諸戊用
三山面豆布里 面協議員 鄭逸都
永縣面鳳林里 尹誠錫
永縣面鳳林里 面協議員 尹基炘
固城定置漁業組合 監事 鄭李興
下一面龍台里 面協議員 崔汴鎬
固城郡下一面松川里 面協議員 姜益守
下一面鶴林醸造場 主 金性官

固城郡下一面新川里 有志 李丙鎬
下一面東禾里 區長 梁得守
下一面東禾里 面協議員 龍必九
固城郡下一面□□里 面協議員 千能祚
下一面春岩里 區長 金桂賢
三山面斗浦里 面協議員 金□鎬
固城郡下一面春岩醸造場 主 金□祚
固城郡下二面月興里 區長 朴敬敦
固城郡下二面月興里 姜陽中
下二面德湖里 農會評議員 宋李錫

下二面行芝里 醫生 金□鎭
固城郡下二面鳳岩里 面協議員 金永守
固城郡下二面臥龍里 有志 朴性煥
固城郡下二面鳳□里 面協議員 姜斗中
固城郡下二面行芝里 有志 李泰□
固城郡下二面行芝里 面協議員 朴相潤
固城郡下二面德湖里 面協議員 朴□實
固城邑 朝鮮日報社固城支局 顧問 洪健杓 顧問 鄭在德 支局長 具鍾根

撫順

撫順市西二條通 漢城屋 朴德炫 李敬信
撫順市東一條通 平安百貨店 電話二四〇六番 電略(ヘイ)又ハ(ヘ)
撫順市塔 協信運輸 尹永奎
撫順市東一條通 大同精米所 電話長二四〇六番 電略(タ)又ハ(タイ)
撫順市永安大街一 綢緞布木 和洋雜貨 大昌洋行 電話長五〇八一番
撫順市東一條通 精米業 協泰公司 電話長二三〇三番 電略(タ)又ハ(ケウ)
撫順市中央大街一東ビル一號 回生醫院 院長 趙尙日 電話二六七二番
撫順市樺榛街 精米業 義順昌 電話二三九四番 電略(キ)又ハ(ショウ)
新撫順大馬路二丁目四七 金鎭英 電二九一四番
撫順金融會 朱明爀 電話二五九三番
撫順市大官屯 仁泰醫院 院長 曺喜昊 電話五〇四九番
撫順市西一條通 精米業 三省號 電話長二四〇三番 電略(三)又ハ(三セ)
撫順市西一番町 和洋雜貨 綢緞布木 新成洋行 主 [illegible]

撫順市西四條町 鮮明寫眞館 主 崔基善 電話二五二〇番
撫順市西二番町五二 事務用品 雜貨 平安文具店 主 玄渭采 電話長二四〇六番
朝鮮日報社撫順支局長 文明善 電話長二四〇六番
滿鮮日報社 撫順支局長 張籌炳 電話長三三〇三番
撫順市樺榛街 精米業 義順盛 電話長二三九番 電略(キ)又ハ(七〇)
撫順市東三條通三番地 滿蒙洗布工場 主 申永□ 電話二七五三番
撫順市樺榛街 合資會社 哈利洋行支店 電話長三三六一番
金洛允 李花實
撫順市西十條通 天一公司 文亨奎
撫順市西二條通 朴世學運送店
撫順市東一條通 雜貨商 三省洋行 電話五二七一番
撫順市西二條通 第一冷麵店
撫順市東四條通 白米商 鮮城商會 電話二七三一番
撫順市千金大街一三 客室完備 歡迎 蓬萊旅館 主 申榮煥
撫順市東六條通 西洋洗濯 洋服丸染 帽子毛皮 洗張ゆのし 高級染物 つるや洗布所 主 鄭鳳天 電話二九六五番

天安

朝鮮京南鐵道株式會社 本社(天安) 神井舘(温陽温泉) 自動車各營業所
天安邑 石油及輕油 重油一切 東亞商事株式會社
天安邑 栗天館 館主 李德用 妓 金春紅 鄭錦紅 李月仙 玄梅紅 金春心 申波月 韓明卿 李貞愛 黃彩玉
東一銀行天安支店
南鮮合同電氣株式會社 天安支店
天安酒造株式會社
天永商店
永安商店
天安邑 竹細工 安新竹工場 主 金皓匠
天安邑 成大鏞藥店
天安邑 濟醫院 醫師 金致洙 電話一三三番
世界講談工業合資會社 天安出張所 電話二一三番
天安邑 鍼灸師 姜赫周
天一洋服店
天安齒科醫院

球場

滿浦線球場驛前 技術本位 建築請負 和洋家具 金剛木工場 主 劉應燁 蔡濟泰

寧邊郡龍山面 農民共生組合 組合長 玄龍煥 專務 金泳禹 常務 金泳淑
滿浦線球場驛前 內外雜貨 食料品 化粧品 文具教科書 秋尾萬貨店 主 張實俊
滿浦線球場驛前 運送業 貿易商 穀物 三谷社球場支店
丸藤運送部球場支店 電話五番 振替京城二二四八八番
寧邊郡白嶺面東倉市 三世醫院 金禹三
滿浦線球場驛前 地下金剛煉龍窟
球場事務所
滿浦線球場驛前 元濟醫院 劉元邦
滿浦線球場驛前 穀物 貿易 平壤大同醸酒特約店 弓乙商會 主 朴鎭成
滿浦線球場驛前 布木 雜貨 新興商店 金然汶 金然烈
平北寧邊郡龍山面蘇民市 布木 雜貨 李龍奎商店
寧邊郡白嶺面 協議員 朴東欽
滿浦線球場驛前 球場金融組合長 鄭秉淵
滿浦線球場驛前 蛛龍旅館 蛛龍窟案內 主 朴燦華
滿浦線球場驛前 勝春堂藥房 藥種商 羅秉春
滿浦線球場驛前 和洋菓子 各種食料 永昌商店 主 韓相允
寧邊郡白嶺面龍淵洞 協議員 玄時滿
寧邊郡龍山面 龍門寺 金璡鉉
滿浦線新興驛前 新興學院
滿浦線球場驛前 布木 雜貨 泰信商店 李炳泰
滿浦線新興洞驛前 新興藥水 回春旅館 主 金熙官
寧邊郡白嶺面梅亭市 布木 雜貨 都散賣 朴陽權商店
寧邊郡龍山面蘇民市 元興木工所 主任 吉相浩
有名賣藥 請賣業 昌生堂藥院 主 張基讚
滿浦線球場驛前 金鵬鎬
寧邊郡龍山面 協議員 金承伯
寧邊郡龍山面 協議員 劉承旭
寧邊郡白嶺面造山洞 黃濟翼
滿浦線新興洞驛前 飲食 主 吳丙律
寧邊郡龍山面 協議員 金亨俊
寧邊郡龍山面 協議員 金德律
寧邊郡龍山面蘇民市 康仲權
寧邊郡龍山面 協議員 金鵬天

朝鮮日報

新年號 其廿一

地方有志들에게 물어본 産業發展·教育普及 生活改善에對한方案

生活改善策은?

百가지理論보다도 한가지의實行부터

曺晩植氏談

財團法人으로生活改善의團體를組織코 積極的研究指導緊急

生活改善에 對해서는 物産奬勵 消費節約 虛禮廢止等을 宿題삼아 널리도 宣傳하고 實行도해보앗으나 一般大衆에게까지잘알리어젓슴으로 여기에 關한것은 說明을그만두기로한다

나는 佐藤慶太郎氏의 寄捐로運設된 日本新興生活社와 가튼機關이 朝鮮에도 組織되엿스면 퍽生活改善에 効果가 크리라고밋고잇다 新興生活社는 佐藤氏의寄附金百五十萬圓으로財團法人을 組織하여가지고 全國的으로오갓 生活問題의 改善向上을 着着進行하고잇는데 발서 이運動은 各縣에까지波及하여 豫期以上의 効果를 表現하고잇다勿論本部에는 專務四五人이 常置되여가지고 研究指導에 當코잇는데 生活改善方式으로는 七人組의同人制를 坊坊谷谷까지 各部落에 [illegible] 農山漁村에는 말할것도업고 甚至於 厨房用具로부터 日常生活凡節에까지 一大改善을하되 農村, 都市와階級의 如何나 男女老幼를 莫論하고 全部이運動에 參加하는것이다 이때문에 우리朝鮮人의 生活改善問題는 部分的으로는 만히 實行되엿스므로 實地로 實行期에 드러가야겟는데 從前과가티 一部分的의 努力으로는所期의 目的을 達하는데에 遲遲不進할뿐아니라 効果도 神通치안흐므로 大財産家四、五人의合資로 또는 佐藤氏와가티 單獨으로라도 財團法人을 確立식히고 專務者를 두어가지고 이런運動을 實地로 해보앗스면 퍽조켓다고 新年벽頭에 提唱하는터이며 이러케할수만잇다면 朝鮮人의 積極的生活改善策이 樹立될것으로 밋는터이다 그리고 先急務로는 農山漁村에서는 農村講習會 都市에서는 都市講習會를 자조 開催하여 中堅靑年을 大量으로 養成하는 한편에는 範圍內에서 各自의 뚜렷한 標語를가지고 實行을하도록 指導함이 가장緊要한 方法이 아닐가한다 至今까지의 生活改善運動은 新聞紙나 雜誌上에 宣傳하는 座談運動에 머저섯슬뿐 實行運動이 업섯음을 크게 遺憾으로 생각하는 同時에 今年부터는 徹底한 實行運動에 着手해야되겟다는것을 다시금 强調하는바이다 (寫眞은 曺晩植氏)(平壤支局取扱)

家庭主婦의 奢侈를警戒

趙信聖女史談

送舊迎新을 하게되니 또로혀 짐이 무거워짐을 切實히 늣기며 금으로봄이 괴로움을또一年더맛보아야겟다는것박게아모생각도업다 生活改善問題에 對해서는各自의 主義主張이 判異하다고도보겟지만 朝鮮의 女子界에 提唱하려는것은 맨시와 奢侈를 버리라는것이다 朝鮮人의 家庭이 亡해도 女子탓 興해도女子탓인데 朝鮮의 女性은 自己의 位置가 또는 自己의 責任의 重大性을 忘却하고 머리를 紅毛人처럼가지고 香水를바르고 華麗한 衣服을 몸에걸치고 春秋에는 「스프링」겨울에는「오ー바」를 입고 하롱거리는 목도리를 두르고 일홈모를 가죽으로지은 不安定스러운 뒤축이 노픈구두를 신고 휘돌거리니 大體收入이얼마나 되는것을 가지고 그고장에서 奢侈를 하는가해서 옛날에 調査해보앗드니 五十圓乃至 六十圓月給쟁이의 안해엿섯다는 이래가지고 그家庭이 興할理由가 어데잇느냐는말이다

또 一般家庭의 主婦들을 보아도 놉은物品에 敗家한다는이야기도 잇지만은 人造絹으로어린애의 포단을 만들고 甚하면 가죽주머니속에 人造絹기저귀를 너허가지고 단여야 그子息이잘 成長한다는 論法이 어데잇단말인가? 무명기저귀에 싸워서자란 子女들도 훌륭한 人物이 얼마든지잇다는것을 알려야한다

나는 新年을마지하면서 堅實하고 節約하는主婦가 만히생기기를要求하고 希望한다

三十圓의月給이 男便의收入이라면 緊縮하고 節約하여 二十七圓만 生活에쓰고 三圓은非常時準備金으로 貯金하는 主婦를 나는 甚히願하는바이다

남의家庭에 못하는家具를 陳列하는것을 가장큰 자랑으로역이는 主婦는 남의家庭보다 敗亡이速하다는 자랑밧게 더될것이업다는것으로 再認識해야될것이다 (寫眞은 趙信聖女史)(平壤支局取扱)

陽曆施行徹底와 衣服住宅의 改善

新文化吸收에便利하도록

大邱辯護士會長 咸升鎬氏談

내自身이 이『生活改善策』을 論議할만치 生活의改善을하지못하엿스니 말하기는 大端히거북하나 우리들은 生活問題에잇서서 적지안흔 矛盾과 不合理한點을가젓슴으로 뿌策에 改善하여야되겟다고 생각하고잇는 맷가지를든다면 衣食住의 가장重要한點으로부터 모든 日常生活에일으기까지 或은二重生活을가진것도잇고 或은不必要한 虛禮를 重視하는 弊端도잇는바 近日에 當局이 奬勵하고잇는 色服奬勵 虛禮廢止、削髮勵行等等을 無條件하고 歡迎하는것은아니나 保守的인 舊習打破에 만흔功績이잇는것만은事實이니 이를項目別로본다면

一、[illegible]市日變更과 陽曆遵守問題

이問題에잇서서는 陽曆、陰曆두가지가오래동안 施行되여 우리의生活과交涉이 不可分의關係에 잇섯든故로 어느便이便利하다고 할수는업스나 何如間 先進文明國들이모두 이陽曆을 施行하니 우리만이 陰曆을써서 그換算의 不便과 허된時間을 보낼必要는 업는것이고 또한이두가지 曆日을使用함에따라 일어나는二重生活의弊害이야 말할수업시만타于先 그弊害를一掃하려면 二重過歲의廢止이다 우리도 新文明의恩澤을밧고잇는 關係로 陽曆正初이면 年賀狀을 交換하며 新年宴會니할것업시다하고도 다시陰曆正初이면 茶禮를드리고 衣服을新調하고 歲拜를다니고하니 이얼마나한 時間과物質의 不經濟가아니가 二重過歲를하는便法으로해서라도 꼭陽曆을勵行하엿스면하는생각이다 나는 이와가튼생각으로 지금부터七年前에 陽曆過歲를勵行하여오는터로 茶禮는 勿論이고 모든年初行事까지도斷然實行하여왓는바 이때까지는이웃사람으로부터 異端視되여왓드니 今年에는 當局이 徹底히 이問題를 干涉한다하니 나도이제야 큰소리를하게되엿다

一、色衣奬勵는 勿論白衣着服에딸른 여러가지 不經濟한點이잇기에 하는것일것이나 色衣로因한 衛生觀念이 稀少해지지나안흘가하는點을 憂慮한다 白衣는 곳汚損됨을 發見할수잇스니 우리先祖들이 潔白한것을 조하하여 數千年間慣習的으로 使用한듯하다 色衣에 잇서서도 洗濯에따라 褪色이되면 도로혀 不經濟가 될듯하니 織組할때에染色하여 全然褪色을 마지안흐면 色服奬勵의 意味가不完全할뿐아니라 不徹底할것으로밋는다 要컨대 우리는 色衣奬勵에贊同하되 褪色이되지안는 色服을 着用할것이며 衛生關係를考慮해야할줄안다

一、住宅問題는 生活程度에따라 어찌할수도업는듯하나 만흔것이나 될수잇다면 廊下를노아서 上下채의집을 聯結시켜서 우리生活에便利한 構造로하엿스면 조켓다 나의經驗한바로보면 아침일어날때에 잠이깨여서도 즉시일어나서 밖게나오지안케되는理由는 廊下가업고 바떼한지가되여 겨울이면 추울뿐만아니라 신발수습등이不便하기짝이업서 이로말미아마 밧는時間的打擊이란 實로크것이잇다 그뿐만아니라 朝鮮在來式構造는 너무나 호되여서 쓸모가적으니 이것建築家로서 만히硏究하여야할 問題인줄안다 이러한問題外에도 生活形式의 不合理에따라 우리가밧는精神的打擊과損失도 不少한터이니 우리는 될수만잇다면 新文明의恩澤을吸收하기 便利한生活策을講究하는것도 한가지急先務가아닐가 생각하는터입니다 (寫眞은 咸升鎬氏)(大邱支局取扱)

香塘 白潤文氏筆

손쉽게實行할 三大要項提唱

鎭南浦保文社金正善氏談

一、부스러기時間을 活用할것
二、부스러기金錢을 節約할것
三、깨여진마음을 收合調整할것

첫재人生의 壽命을 七十年으로 처도 幼老期를 除하고 病苦를當하고 지르고 이苦 저慘을 빼여노흔다면 大端히 적은時間이된다이것을 補足하는 意味에서『부스러기時間을活用』함이 가장조흔方策일것이다 곳 壽齡을 延長하는것이된다 흔히는 五分十分쯤 아모關心이업시 그저업새버리는數가 만타 實例를들건대

1、便所에서라도 新聞雜誌를閱讀하는것
2、빨리거러가면서도 靜思默想하는것

以上과가티 寸暇라도 無端消失치말고 緊張一念으로 時間을活用할것

둘재 一錢二錢식은 주머니에잇슴을 괴롭다해서 必要업는乃至有害한데까지 消費하는 弊가만타必要하지안흔일에 過分으로 앗기는것 必要업는일에 적다고쓰는것들은 다生活必需線에서 버서나는일이다 子弟敎育에는 注力치못하면서 遊興費用으로는 平生債務者가되는일 [illegible]에서는服食者가目睹되는대나는 넉넉하다고 分外의 享樂을 圖謀하는일等은 다道德上으로도 아니될일뿐아니라부스러기 金錢을 節約함이못되고 아울러 生活本道를 沒却한歪曲된 生活이다 하로밧비고처야할것이다 特히近年에 婚喪外禮에 過分히 消費하는 弊가만흠은 우리生活改善에 莫大한支障이된다 셋재이것은 精神問題이다 내生活을佳境으로 引導하겟다는 恒念이잇서야한다 이제恒念을가지고 進行되다가도 여러가지 四圍情勢에따라 初志가깨여지기쉽다 이것을 다시 收合[illegible] 順序整然하게 排列해노코 다시前進하는 緊張一念이 잇서야한다 곳내身分과事情에 비최여 適合한 生活線을 차저들고 一路그길을 밟을것이다 무엇보다도 生活의明潔整然키를 圖策하는 마음을가지고잇는데서 最短期將來에 우리의生活은 잘改善될것이다 흔이는 落葉中에서時間、金錢을浪費亡失하는 弊가만타 또는잘난것가티해서 그러는수도잇다 이것이 모두깨여진마음이다 新年을마지하면서 以上세가지를 嚴守하야 生活改善에 出發點을 두기로하자 (鎭南浦支局取扱)

謹賀新年

牡丹江

牡丹江西牡丹街 和信洋行 電話一三五二番 / 和信旅館 電話三四二一

牡丹江圓明街 東亞殖産株式會社 社長 全秉學 專務 金重權

滿洲穆稜站商市街 綿絲布 和洋雜貨 海陸物産 穆稜商會

牡丹江 綢料理 榮光樓 電話三三六八番

圖佳線穆稜驛前 榮光樓支店 主 吳炳煒

牡丹江普通學校 職員一同

牡丹江市鑛路街 諸機械 農工具商 新興洋行 電話二九九一

穆稜站前 朝鮮料理 愛國樓 趙順岳

滿洲穆稜站前 絹絲布 和洋雜貨 穀物貿易 三和商會 方泰善

穆稜縣八面通中商街 裕信旅館 主 安柄[illegible]

穆稜縣八面通 合成泰精米所

牡丹江省穆稜縣興源鎭 興源鎭警察署 警尉 金泰賢

牡丹江驛前 ㊁荷主運輸株式會社 主任 簡·爽禹

滿洲穆稜站前 北滿旅館 主 文學通

穆稜縣興源鎭 興源精米所

穆稜縣八面通 朝鮮料理 大成館 主 朴周煥

牡丹江金融會 會長 姜禮桓

滿洲國牡丹江金融會 理事 藤本守

穆稜站前 穆稜金融會支所 副理事 李鍾淳

穆稜縣梨樹鎭 協成精米所 專務 金成基

滿洲國牡丹江市 東滿農事株式會社 安昌鎬

牡丹江西長安街 龍井貿易株式會社 主任 張大燮

牡丹江西長安街 丸吉洋行

牡丹江驛前 元山旅館 金洸運 電話三三一九番

牡丹江圓明街 新興旅館 主 金朝暎 電二六六三番

穆稜驛前站務街 丸一旅館 館主 金重達

牡丹江西牡丹街 三光硝子 牡丹江分工場 電話二五三四番

牡丹江西長安街 日盛堂時計店 洪致祿

牡丹江西長安街三ノ六 金物商 德滿洋行 運送業 東一運送部 電話三五七〇番 三三七四番

穆稜縣八面通 協成東 主 姜青松

穆稜縣梨樹鎭 任億宰

穆稜縣梨樹鎭 協昌號精米所

穆稜縣八面通 東光醫院 院長 金東鎭

穆稜縣興源鎭 新興旅館 主 尹友松

穆稜縣八面通 大陸精米所

穆稜縣八面通 咸豊號精米所 咸錫炫

穆稜縣八面通 萬協昌 主 鄭基鉉

牡丹江鐵東重經理部前 世信洋服店

牡丹江七星街 金庫號 金道乾

牡丹江景福街 辯護士 文夔善

穆稜縣八面通 朴良浩

星州

戊寅元旦

星州郡修倫面 鳳鳴金山 鑛主 小路鳴一

星州郡星州面京山洞 道會議員 李完錫 電話二三番

星州郡星州面星山洞 鑛業家 金七得

禮山 閔水生

星州郡星州邑 星州釀造社 社長 都文煥 理事 裵鳳俊 電話一五番

星州郡京山洞 裵乃成 電話二五番

星州郡龍岩面竹田洞 大星金鑛事務所 主 吳佐殷 李相弼 金贊京

星州郡船南面梁谷洞 星山金鑛 鑛主 鄭在鳳 崔寅興

星州郡官公吏一同

碧珍面 伽泉面 修倫面 月恒面 龍岩面 船南面 事務所職員一同

星州邑內 各種料理 樂園 主 柳汝植 / 名酒料理 賞春園 主 白南奎

星州郡龍岩面大鳳洞 金峯鑛山 鑛主 朴聖勳 鑛業代理 片仲範

星州郡龍岩面禮邨里 龍德鑛山 鑛主 鄭奎鑛

星州郡修倫面南月洞 金華金山 鑛主 鄭壽鎬

星州郡星州邑鑛路通 綢緞布木 日用雜貨 都散賣 權重輝商店 電話二一番

星州郡修倫面松溪洞 多樂鑛山 鑛主 鄭在玉

星州邑鑛路通 白星堂 布木部 百貨部 士用品 主 朴 電話一二番

星州邑鑛路通 綢緞布木 日用雜貨 都散賣 泰昌商店 主 申泰激 電話一七番

星州面京山洞 副業獎勵社 社長 呂相源 電話一〇番

星州郡星州面京山洞 穀物貿易 三成商會 主 都升煥

星州郡邑內 ゴム靴製靴一切 京城護謨 星州販賣所 主 玄在[illegible]

星州面中央通 和洋雜貨 食料品一切 各種料理 中央商店 中央食堂 主理 金大持

星州邑內鑛路通 日用雜貨 和洋雜貨 金成商會 主 金元出

星州消防組頭 厚原達平

星州邑內 株式會社 儉蓄商會 電話七番

星州郡伽泉面 伽泉釀造社 主 成璂植

星州郡碧珍市場 碧珍釀造場 呂相[illegible] 呂相[illegible]

星州郡倉泉市場通 各種料理 達城館 主 金命浩

星州郡碧珍面 碧珍砂防事業區 職員一同

星州郡修倫面南隱洞 崔鍾允

星州郡伽泉面 共榮商 自動車部停留所 姜秉錫

金水面廣山洞 綢緞布木 日用雜貨 廣信商店 主 呂甲漢

星州郡碧珍市場通 最新流行 高級洋服 丸善洋服店 主 呂相鎬

星州郡草田面 穀物貿易 都溶生

星州邑驛前 東洋齒科醫院出張所

星州邑內郡廳通 白華堂洋服店 主 李秀成

星州郡星州面京山洞 朱明在

星州邑內 司法書士 金鎭夏

星州邑內大邱通 三共印刷所 主 金[illegible]

星州郡伽泉面倉泉洞 司法代書 韓顯錫

星州郡碧珍市場通り 呂[illegible]商店

金水面廣山洞 精米業 金亨達

星州郡伽泉面倉泉洞 綢緞布木 日用雜貨 李相喆商店

倉泉郵便所長 德山至誠

伽泉面倉泉洞 權小範

星州郡伽泉面倉泉洞 司法書士 李愚增

金水面廣山洞 消防組頭 呂錫鎭

星州郡修倫面松溪洞 日興鑛山 朴濟大

星州砂防事業所 無名氏

星州郡船南面 穀物貿易 金敬林

星州郡修倫面南隱洞 崔性喜

星州郡修倫面 面協議員 鄭準鎬

唐津郡泛川面成元里 白樂俊

合德

郭山

平北郭山 紳士服調製 元甲洋服店 主 金元甲

平北郭山驛前 郭山農業倉庫

平北郭山 和洋料理 各宴提供 長生館

平北郭山驛前 郭山精肉 金文[illegible]

平北郭山 邊鎬成

中篇小說

女人命令 【13】

李善熙 作
崔根培 畫

別離 (七)

「아이 무슨얘기를 그러케하나 게하서요. 두분이 그리고안젓지 욧듯이 아주좋단 천생배필이 신니다。우리 세상에서 저런재미 하번못보고 인제 다 여지」

두사람은 사는데 수고로웟바 시집오든날이나 흐젓아들날 나게。모르는이아마나ㅡ차 그가 현씨에 하로도얼를 다못보기는일 그생이 수고를고 술은 마나 은 즐거움을 가젓슬지 모르나 남의 명랑한 얼굴을 처다보앗다」

「우리 이러케 안젓는데 떡조와 보혀요?」

「조화만 보혀요 아주 인간에 꽃송이들이시죠. 두분이야 이제 세상에 부러운게어디 오늘잘들하고 사시까 저러케 양전하신 아씨에 서방님도 인제 압행어사도 헤차나 다지르고 나시면 고래등가튼 기와집에서……그때 세상업서도 내가 따라갈 텐데 다」

「압행어사는 무슨압행어사에요 내가 리도령인줄아시우。그런냐 채신 춘향이시로군」

세사람은 일제히 큰소리를내여 우는듯 그들은 진실로 이런말을하고 이런말을 듯는것을 즐거워햇다。

「어서 떡이식기전에 좀들 떼서요。팟고물이 좋기간해젓군요 마님이 손을복는동에 그만손이 떨려서 내가 소금을 너흐게그 지경이죠。요줌 서방님 음식이 변변치안허 궁외하실텐데 어서 좀 잡수서요」

마나님이 안으로 들어간담부 사람은 수북하게 담은 떡한그릇을 다먹도록 별말이업섯다。각금 떡을 베여물다가도 떡덩이를 넘어 두사람의 눈이부듸칠때 두사람은 우섯다。

「우리 이번에 집에가거든 알섬(卵島)으로 한번가볼가요?」현대인의게 향수(鄕愁)란것이 업스나 알섬은 우리에게 영원한 땅이지요」

「그때 내가 가잇슬때 숙채씨 꼭한번 오셧다가섯조。그게 벌서 몃해나됩니까。삼년전이군요 「그울롱이 지금도잇는지。그날 숙채씨가 메번이나 그울롱에가서 몸을 사서지요。몸도 몸씨는 누렇고 몸맛이 짝질하드니。그는 몸을한 생각해도 곳그섬의 냄새가 코로숨여드는 것갓군요。

그러데그섬에선 해가질려면 동이가튼 물형이가 바로 그윈부 막뒤로 까므러저들지용 그럴때면이섬은 인간세상이 아니고한개의 전설의마을이지요。

바다 이야기를하면 나는 언제나 해적이되구 [illegible] 금가과 보최상자를 [illegible] 해선의 선장이 되고싶은요 하하……

그런데 아모리 아름다운 땅이라도 거기 먹을것이 업스면 기통이 마를 통삼을파가려서빗을 낼수가업서요 암전도 그만치 아름다운 땅이면「이낙 아든」의 이야기와가튼 행복잇을은 잇슬것가든다 결국 사러갈 방도가 업는사람에게는 모든쓰나 천형이 비저질 경향이어 되엿서야죠。」

×

이일전에서 사실을 가련 복어와 고통어가 산덤이가치가리여잇고 돼지고기와 술집이만흔 한천은모구가 잇스니 그랑구는 유원이와 숙채를 절러낸 옛마을이다。

유원이는 재작년봄에 대학을 졸업하고 평양어느 공장에 기사로 잇섯고 숙채는 지금 시내 모녀자전문학교에 학적을둔 녀자전문 학생이다。

유원이가 평양가잇게된지 얼년반되든 작년구월에 갑작이유원이가 직장을그 그만두엇다는 간단한 편지가 숙채에게와다。

유원이는 머지안흔 장래에꿈화바사의 학위를 어드리란는여러사람의 기대를 물리치고 지금은 어듸서 무엇을하고잇는지 아는 사람이 업섯다。

유원이가 이러케된뒤 숙채의게 사흘에 한번식 편지가 오고 또한달에 한번식 서울로오는것이다。

유원이가 이러케 한탑에 한번식 서울로 오는것은 두사람의게잇서서 말하자면 모든일파맞찬가지로 가장큰 깃붐이 아닐수업다。

「아모날 안무시 어듸로 가잇겟습니다」하는 편지를 숙채가 밧고 그시를시게를 들고안저분을 다토아 가보면 꽉그시그장소에 유원이가 나타나잇는것이다。

칠개월동안 그들의 약속은분초의 틀림도업시 정확햇다。

숙채는 유원이의게 단한마듸 말도 못지아니햇다。이것은 어느틈에 그들사이에 철측처럼되엿고 그대신 숙채는 단한가지의 무기인 그의호수가튼 두눈으로유원의 얼골파 몸파 그리고 머리에서 무엇을 차저알려고햇다。

그러한데 제일 먼저 숙채의 눈에 띄인것은 아모도몰라보리만차 달러진 유원의 채도새다 그는 본녀모양을 내는일이결코업섯스나 그의라고난품이 어딘가『로미오』를 생각케하는 아름다와과 우아한 풍모를 가젓고 그우에 파학자로서 단정한 복장을 갓추어 한개의 완전한 신사엿다。

그리든것이 이러케 서울로다니면서부터 그는어립 네희생이 그처럼 조롱하리만치 질은 광모구름미이를 고향상에서 사입고 잇섯다는것이다。

謹賀新年

通化

通化省通化城東興街 活版印刷 運送業 ㊎ 丸金印刷所 丸金運送店 主 金啟奐 電話 三四九番 電略(マルキン)又ハ(キン)

通化縣東南關 東華醫院 院長 金達容 電話 二一番

通化縣城東南關 食道樂 樂浪 主 李昌根 電話二五一番

通化金融會 理事 金啓麗 電話 一三番

通化省通化縣西南關 穀物貿易(三合成) 精米業及 委託販賣 通化精米所 主 李昌珍 電話 一七二番 電略サン又(二三)

通化縣城西南關 精米業及 穀物貿易 委託販賣 大來興精米所 主 金光玉 電話二六八番

滿洲國通化省通化縣南關 日滿司法代書事務所 主任 金秉華

通化縣南關 吉川組運搬部 通化出張所 嚴基漢 電話三五九番

通化縣城東昌街 通化旅館 主 李寶善 電話三二六番

通化縣城東關東昌里 大成旅館 主 朴慶補

通化縣城東昌街 新興旅館 主 任德珍

通化普通學校 職員一同

滿洲國通化省通化縣城南關 官用紙 文房具 學用品 化粧品 毛絲一切 文化堂 金岡大助 電話二三二番

通化南關 料理 日の丸 電話三二八番

滿洲國通化省通化西南關 和洋雜貨 綿布 木材 通化商會 主 吳均範 電話三二二番

滿浦

平北滿浦鎭 外科 內科 小兒科 レントゲン 太陽燈 滿浦鐵道醫務室 醫師 張日亨

平北滿浦鎭 滿浦鎭和信連鎖店 主 金奉五 電話三八番

朝鮮平北滿浦鎭 棉布 雜貨 卸商 同益商店 電話三〇番 振替京城一八一〇〇番

平北滿浦市 百貨店 榮興本店 電二七番

平北滿浦鎭 直手號滿浦支店

平北滿浦鎭 盧炳吉

平北江界面外貴面乾下市 金[illegible]

平北滿浦鎭 滿浦醫院 院長 金基斗

醫 金英武

平北滿浦鎭 貸家業 尹用祚

三和商會 禹範基 電話三八番

平北滿浦鎭 金麟尙

穀物貿易 食料雜貨 三五商店 主 李丙九

平北滿浦鎭 穀物貿易 委託販賣 申榮鎬

平北滿浦鎭 食料雜貨及 木材製產物 滿金商店 主 金炳涉

平北滿浦鎭 雜貨商 韓錫珍商店

平北滿浦鎭 鮮于鳳

平北滿浦鎭 朧基相

食道園 支那料理 江界樓 主 金國根

平北滿浦鎭 飲食店營業 金允初

平北滿浦鎭 鄭子炯

平北滿浦鎭 崔福女

平北滿浦鎭 周花館

平北滿浦鎭 [illegible]

平北滿浦鎭 李允一

平北滿浦鎭 宋昌式

平北滿浦鎭 [illegible]

平北滿浦鎭 古物雜貨 ゴム靴 [illegible]商店

平北滿浦鎭 穀物商 李[illegible]五

外貴面長 徐璣郁

平北滿浦鎭外貴面 田尙洽

平北江界郡外貴面乾下市 永昌精米所 主 田[illegible]

平北江界郡外貴面乾下市 振興商店

平北江界郡外貴面乾下市 二昌精米所

平北江界郡外貴面乾下市 金泉商店

平北江界郡外貴面乾下市 光鮮商店

平北江界郡外貴面乾下市 永興木工所

平北江界郡外貴面乾下市 [illegible]精米所

長湍

明川郡中面 長豊農場 柳海元

興上

興上商業會

新興

新興相和會

新興郡下元川面興麗里 明太洞鑛業所供給所

新興郡永高面松興里 道會議員 尹日重

新興郡下元川面興麗里 朝鮮鑛業開發株式會社 明太洞鑛業所職員一同

新興郡元平面長興里 康弼模

新興郡永高面 永泉酒造場 朴春三

新興郡元平面長下里 朴長英

新興郡下元川面 明太洞金山 林基圭

新興郡加平面事務所 職員一同

新興郡 加平公立普通學校

新興郡元平面事務所 職員一同

新興郡 永高面 職員一同

新興郡下元川面事務所 職員一同

新興郡加平面豊上里 韓徹維

新興郡元平面長興里 金潛鉉

新興面東上里 私立東成學校

新興郡永高面 永川學院

新興郡西古川面 大東書堂

新興郡元平面 長下里書堂

新興郡 永高公立普通學校

新興郡下元川公立普通學校 安東繁夫

新興郡千佛山驛前 鄭愈徹

新興郡下元川面 明太洞鑛業所 專屬 金炯郁

新興郡上元川公立普通學校 職員一同

千佛山公立普通學校 職員一同

上元川面新豊里 朴亨燮

浦項

朝鮮慶尙北道迎日郡東海面 葡萄栽培 葡萄酒醸造 ブランデー ミツワ 浦項農場 場長 仲野隆一 電話[illegible] 振替口座京城五三七四番

迎日郡浦項邑 水產業 岡部興一

迎日郡浦項 漁業 鄭用守

迎日郡浦項邑 漁業 徐廷錫

浦項酒造組合

慶北迎日郡浦項 林秉出張所

慶北浦項邑 水產業 金斗河

慶北浦項邑 慶北物產株式會社 支配人 徐柱植 電話二九番

精米製粉 九周精米所 主 牟周煥

慶尙北道浦項邑浦項洞一番地 杉原合資會社 浦項出張所

職員一同

慶北赤貝養殖組合

浦項敎員團

清酒醸造 古川釀造場 慶北浦項邑 電話六 振替[illegible]

浦項料理組合

慶北浦項弓道會 會員一同

迎日郡延日面 職員一同

迎日郡 盈德酒造株式會社

浦項郵便所 職員一同

食料雜貨 大松商店 電話五三番

迎日郡只山面長 韓奉文

迎日郡延日公立普通學校 職員一同

大和

江原道大和市 板谷生命保險株式會社代理店 テイコクミシン株式會社代理店 ビクター[illegible] 百貨 和昌商店 主 朴道燮

江原道大和市 醴泉痰藥朝鮮人蔘都賣商 主 朴炳洙

江原道大和 大和面職員一同

江原道大和金鑛組合理事 金鎭永

江原道大和 大和產業組合

江原道大和 大和警察官駐在所 職員一同

江原道大和 京春鐵道株式會社大和出張所 高炳學

江原道大和市 朝鮮料理 長春館 樂樂山

江原道大和市 朝鮮料理 大成館 朴英子

江原道大和市 合資會社 泰昌商會大和支店

江原道大和市 旭商會 金基範

江原道大和市 大昌自轉車商店 李泰均

江原道大和市 酒造組合 曺昇煥

江原道大和 大和面協議會員 崔在玉

江原道大和市 京城商店 李[illegible]

江原道平昌邑 寧平旌 酒造協會員一同

江原道平昌邑 洋品 化粧品 李康熹商店

江原道平昌邑 平昌シンガーミシン會社 李炳轍

江原道平昌邑 江原道議員 睦彛均

江原道平昌邑 司法書士 鄭永錫

新浦

新浦邑 海產物商 金用浩 電話五三番

新浦邑市場通 食料品 卸商 新興商會 李俊英 私書函二七番

新浦飲食店組合

新浦邑中興里 海產物 委托業 徐載甲

新浦邑市場通 食料品 卸商 和成商會支店 本店北靑邑西里

新浦邑 各種印刷 和洋紙類 文房諸具 京城印刷所 電略(ケイ)又ハ(ン)

咸南新浦港 太平藥房 主 崔瀅燮

北靑郡新浦邑 司法書士 蔡廷林

新浦邑 一宣時計店

淸亭

定州郡淸亭市 東京醫學士 李壬鎬 至誠醫院 電話一六、三七〇 振替京城一三四番

定州郡淸亭市 朝鮮料理 永樂館 主 金炳善

定州郡淸亭市 納淸亭鍮器株式會社 電話九番

定州郡淸亭市 青柳亭 主 康鳳[illegible]

平北定州郡 上野初三

平北定州 馬山面職員一同

定州郡馬山面淸亭 淸亭燒酎醸造所

定州郡淸亭市 安濟醫院 院長 安道順

定州郡淸亭市 第一殖產組合 電話二五番

平北定州郡馬山面淸亭市 淸元鍮器製造商會 良大店主 金仁寬

平北定州郡 淸亭金融組合 電話五番

定州郡淸亭市 淸元勞働組合 組合長 金昌元 電話六番

蔚山

蔚山郡 道議員 吳義相

蔚山郡農會

蔚山稅務署

蔚山酒造組合

蔚山金曜會

蔚山醫友會

蔚山邑 金在文

蔚山邑 崔辛出

江東面新門里 金容極

蔚山郡兵營 吳斗相

蔚山郡下廂面東里 朴棋祥

方魚津邑 金基錫

方魚津邑 卞東允

李根祚

安允生

金泰喆

蔚山邑職員一同

蔚山警察署 職員一同

釜山地方法院蔚山出張所 主任 門丸貞夫

蔚山邑 蔚山商事株式會社

蔚山邑 蔚山印刷所 黃大性

蔚山釀造合資會社

兵營釀造合資會社

方魚津酒造株式會社

東海南部線蔚山驛前 ㊊運送店 主 金禹翰

蔚山郡 青良產業組合

蔚山郡 大峴產業組合

方魚津邑普成學院 職員一同

合資會社 兵營精米所 代表者 鄭久鎔 趙鏞瑾

蔚山驛前 ㊉朝鮮運送株式會社 蔚山代行營業所

㊂運送店代表 吳東圻

東海南部線蔚山驛前 ㊇運送店 主 李相永

青良面長 李相嗜

蔚山郡 亭子漁業組合

溫山漁業組合 職員一同

南鮮電氣株式會社 蔚山派出所

蔚山邑本町 技術本位 廣興洋服店

蔚山邑 富士屋旅館 富士屋食堂部

蔚山產業組合

[illegible]

日島酒造合資會社

代表 尹寶根

西生面 代表 [illegible]

西生面新岩 主 申[illegible]

溫陽面長 崔孝植

熊村面長 朴容完

大峴面長 金東昊

江西面長 徐鶴壽

江東面長 朴一洪

蔚山邑 朴承浩

[illegible] 前田[illegible]

申泰淙

李運山

金[illegible]幅

金甚潤

金錫和

相山直人

和信運送店 主 李相元

李一泰

蔚山邑 月城酒店

尹秉寬

安州

安州邑內 金秉奎

京義線萬城驛前 穀物貿易 玄白米製造 滿洲物產 ㊄ 穀物商組合 電話電略(〇五)又ハ(五)

安州邑內 平南道會議員 金鎭泓

安州邑內 私立普光學校

安州邑內 木材販賣 建築請負 和洋家具 日新商會 朴在善 朴鳳淳 金斗善

安州邑內 安東商會 林興鉉

安州邑內 株式會社 平安自動車商會

安州邑七星里 東洋醫院 電話三七番

西鮮染織工場 主 金印燮

維新書館 電話六番

安州券番 電話四十一番

安州邑內 平安醫院 院長 車順正

安州邑內 中央齒科醫院

[illegible]

月星商會 製材所 崔載晃 電話一〇〇番

安州同仁醫院 公醫 池萬根

忠州邑內 順天堂醫院 洪學根

安州郡燕湖面 龍信商會

安州郡燕湖面龍興里 面協議員 李龍翊

燕湖面南四里 金重鉉

安州郡獨山面龍興洞 車弘均

安州郡獨山面花竹洞 金禹炯

安州郡獨山面新城洞 劉君明

安州郡獨山面[illegible]洞 區長 李[illegible]河

安州邑內 東亞印刷所

朝鮮安州邑 洪禹疇 電話七番

安州邑內 壽山局

安州邑內 金瑞柱診療所

安州邑西山里 劉明[illegible]

萬城驛前 西鮮鑄物工場

萬城驛前 濟生醫院

李炳德

燕湖面長 高明濟

長篇小說

濁流 【81】

蔡萬植 作　鄭玄雄 畫

杏花의 辯 (4)

집은、달은 서루리와 마찬가지로 달삭부리만한동네이나 집씨가 나서서 어더노앗다。

래수는 실상 돈만、그런식으로 소절수나가불해서 오백원을 마려해다가 김씨안해 맥겨노코 기껏해야 정정 빼히는것、식장으로 쓸 공회당이며、예식집에 청하로 교섭하는것、요리집에다가 음식 마추는것、이런것이나 노루장회로 술을 하고잇지 정작 힘드는일은 김씨가 동 가루마러서 하고잇다。

그러하되 그는 마치 며누리를 볼、아들의 혼인이나 당한것처럼 팔을 거더부티고 나서서 일을했다。

돈도 래수가 내노흔 오백원은 거진 다 업서젓다。점주사네집으로 현금이 이백원에 풀거이 옷감이야 무어야해서 오륙십원어치가 가고、다시 받지를산다 살림의 옹솥한다 집을 세로엇는다 살림제구를 장만한다…이래서 오백원은 거진 다

끄 부엌에연달어 안ㅅ방이달리고 마루와 건넌방이 외인편으로 떠러잇다 그리고 들아래방은 부엌바른편에가 달렷다。

도배군이 색이나 홀홀코 방이며 마루며 마당이 알팡어지 조히부스레기야 흙이야 너절하니 널려잇서 어설피기는 어설펴도 집은 선뜻 초봉이의 마음에 들엇다。

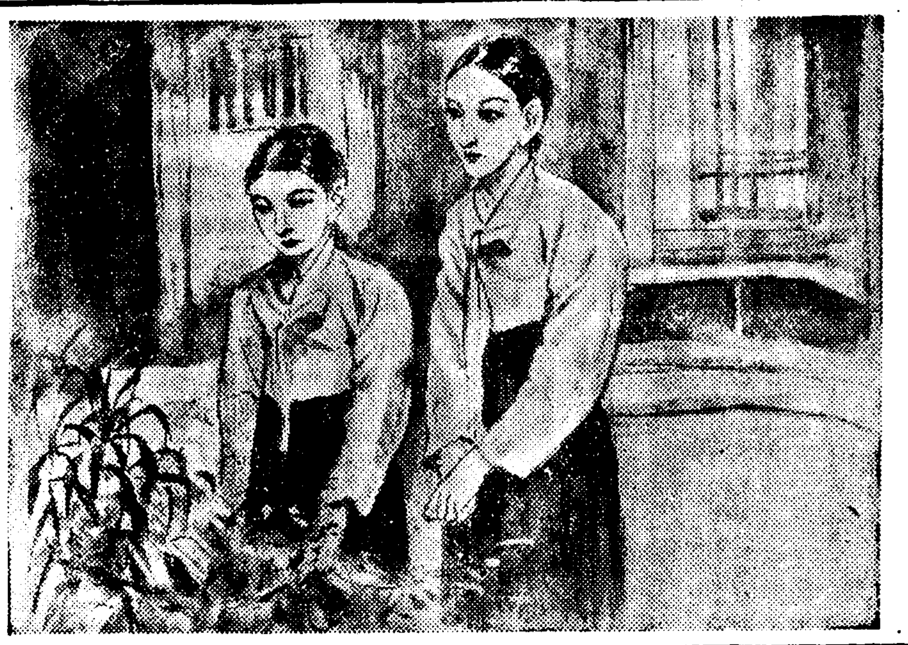
그것은 이집이 그대지 훌륭한집이어서 그런것이아니라 지금사는 둔뱀이집에 빗대보면 훤하니 드높고 뚜렷하게 속이 위선 시언한때문이다。

식모를 먼첨 구해두기로 햇다더니、어데갓는지 보이지안코 건넌방에서 도배하는 사내들만 끼웃끼웃 내어다본다。

초봉이는 그만하고 들아서서 나올가하는데 계봉이가

「어쩌면! 꼿밧이잇서」

하고 마당 귀랭이로 뛰어간다 아닌게아니라 전에 살든사람의 애루한 맘씨인듯싶게 조고만한 화단이 무어저잇고、맨일홍파봉선화와 한련화가 모다 망울망



업서진것이다。

인제는 돈이 아프로 얼마가 들는지 물어너허야 할판이다。

그러나 그는 그것도 아깝지 아니하고 도리어 그리할수잇는것이 기뻣다。

집을 어더노코、그는 정주사네집에다가 기별을했다。새집을 살라고했섯스나 마침 맘에 드는집이업서서 종차 새루 지른지 사든지 하겟거니와 급한대루 위선 셋집을 이러이러한곳에다가 어더노앗다고 혹시 귀수가 나올길이잇거든 마음에드는지 둘러나보라고 태수의전갈로 기별을했섯다。

그래 오늘 초봉이는 계봉이를 데리고 목간을 하러나오는데、모친이 기왕 나가는길이니 구경이나 하고오라고 두번이나 재우처 일르든것이다。

초봉이는 보아도그만 아니보아도그만이라고 생각햇지만 또 기별까지왓고 모친도 보고오라고 해쌋니까 그런것을 구지에 아니 둘러고할것도 업겟다시퍼 목간을 하고오는길에 둘러보앗다。

새길 소화통(昭和通)이 뻐더나간 뒷거리로 예전 「코끼거리」의 복판께가서 바루 길여메 나앉진집이다

박게서 보기에도 주녀며 기동이 낡지아니한것이 그리 무근집은아니고 대문으로 드러서니까 장독대가 맥힌 숭치아니한 돌아괴 위선 시언스러웟다。

좌는 퉁하한 기억자요 대문을 들어서면 부엌이 마주보이

울 망울이 매젓다。코스모스도 서너포기나 한참 자라고잇고화단 가장자리로는 채송화가 발서 괴엿다가 밥잎(午日)이 지난뒤라 시들엇다。

화단은 그러나 주인업서 집이 비인동안에 거칠어젓다。꼿목이 꺽이기도하고 숭어운 발자죽에 밟히기도햇다。저편 담밋으로는 강아지꼿(아사가오)서너포기가 올라갈 줄이업서 땅바당에서 넌출이 헤매고잇다。

초봉이는 마음깐으로는 지금이라도 꼿들을 추어올리고 강아지꼿도 줄을 매어주고 이럿게 다 손질을 하고십흔생각이 간절했으나 차마 못하고 돌아섯다。집을놓면 그이튼날 바루 이회단에 먼첨 손을 대이려니 생각했다。

그래마침 도라서는데 대문깐에서 뚜벅뚜벅 요란스런 발자죽소리가 들리면서 사람들이한떼나 되는듯싶게 몰려들엇다。

태수가 행화와 나란히 서고 형보가 그뒤를따라 처억처 들어서는것이다。

양편이다 놀랜것은 말할것도 업다。

초봉이는 고개를 푹숙이고계봉이는 멀뚱하니 서잇고 형보는 히죽이 웃고 행화는 의아하고 태수는 어쩔줄을 몰으고 허둥지둥한다。

그는 뭐를 둘러다보다가 초봉이를 거너다보다가 폐숙이를 흘으려고하다가 바른기침을 하다가 벙긋웃다가 하는양이 자마 볼수가업다。

謹賀新年

嶺美

セメント瓦工場　硝子 木材 小間物 セメント 燃料 石灰 煉瓦　瑞熏商會支店　主 崔載[illegible]

嶺美金融組合　組合長 金壽長

有志 金泰善

ラヂオ 蓄音器 和洋樂器 レコード 販賣業　朝日樂器店　主 姜永俊

三嘉水利組合　職員一同

株式會社 太宗社　電話五番

朝鮮總督府教科書指定販賣人 書籍 雜誌　文化堂　主 邊麟永

一般外科 內科 入院隨意　壽長醫院　院長 朴天奎　副院長 金在乙　朴光燮

順和醫院　院長 崔龍善

有志 李炯立

九鼎商會 穀物商 李鼎立

兩嘉面深溪洞 金壽益

帝國生命保險會社代理店 穀物貿易 委託販賣 及肥料業　六成商會

京義線嶺美驛前　㊇英昌運送店　嶺美貨物自動車部

漆板硝子鋸刀 玄米用バケツ 染料金物一式　德順商店　主 崔壽順

朝鮮料理 平安館　主 文昌柱　電話二八番

有志 劉基炳

南嘉面事務所 職員一同

嶺美醫院　醫師 方承圓

嶺美浦 木材商 五昌組合 金錫[illegible]

玄米業 三成商會

玄米製造業 大成組合

穀物肥料 玄米製造業 太極商會　電話一八番

朝鮮京義線嶺美驛前　洋品、雜貨 石油特約店　東亞商店　李大賢

京義線嶺美驛前　各種雜貨食料品 新聞販賣業　德興商店　金泰弘

朝鮮京義線嶺美驛前　各種雜貨 穀物委託　共信商會　店主 權善五

一般百貨 三一百貨店　電話二一番

朝鮮料理 嶺美館

支那料理 飛行堂

嶺美館 妓生 金承玉

嶺美館 妓生 李山玉

遊仙浦 仁山製瓦工場　金[illegible]子

京義線嶺美驛前　海陸産物 委託賣買　博川張洛道支店

博川木工所　主 卓仁得

嶺美洋靴店　金元涉

京義線嶺美驛前　金物 諸道具 鐵物 卓漢　兄弟金物店

嶺美驛前　穀物貿易 肥料賣買　中央公司　電話一二番

嶺美驛前　元興商會支店

朔豐金鑛　主 尹[illegible]

波岩鑛業館

西井里

定州郡 徐廷厦

德興精米店　主 [illegible]　電話一七番

京釜線西井里驛前　運送組　商主 朴[illegible]

朝鮮總督府鐵道局指定 運送取扱人　春日旅館　朴[illegible]

京釜線西井里驛前　◉朝鮮運送株式會社西井里代行營業所

京釜線西井里驛前　長安商會　朴英和　朴舜錫　朴衡來

振威郡青北面栗北里　梁昌錫

振威郡松炭面道日里　面協議員 元濟東

京釜線西井里驛前　京城屋　主 李起昌　同 崔南玉

振威郡松炭面道日里　金融組合長 元濟昇

京釜線西井里驛前　元一商店

京釜線西井里驛前　朴仁錫

振威郡松炭面道日里　協議員 金鍾喆

振威郡古德面坐橋里　吳鳳根

京釜線西井里驛前　司法代書所　代書士 權榮植　書記 柳千馨

京釜線西井里驛前　芝山產米組合　柳遠協

京釜線西井里驛前　金融組合 職員一同

京釜線西井里驛前　中央理髮館　主 吳世煥

振威郡西炭面赤峰里　姜正圭

京釜線西井里驛前　三星洋服店

振威郡西炭面金角里　面協議員 黃魯烈

振威郡松炭面芝山里　漢南釀造場　主 南昇熙

京釜線西井里驛前　各種時計 修繕其他　正時堂時計店　主 李[illegible]

振威郡松炭面佳才里　李圭教

京釜線西井里驛前　穀物海産物商　劉有鳳

振威郡松炭面佳才里　崔基炳

京釜線西井里驛前　高級自轉車 附屬品一式　林成喆自轉車店

振威郡古德面[illegible]里　白光鉉

京釜線西井里驛前　協盛商店　主 張正[illegible]

振威郡松炭面[illegible]里　元[illegible]植

振威郡[illegible]面[illegible]里　有志 高[illegible]萬

振威郡西炭面金角里　趙[illegible]錫

振威郡松炭面[illegible]里　李[illegible]來

京釜線西井里驛前　物産商 劉永[illegible]

安東

慶尙合同銀行安東支店　安東酒造株式會社　慶安釀造株式會社

安東邑中央通　新築移轉　㊄普信堂時計店　姜錫準

安東穀物組合

安東郡廳

安東邑

安東邑西部洞　株式會社 丸日製材所

安東邑東部洞　三成精米所　邊羽泳

安東警察署 職員一同

慶尙北道立 安東醫院

安東稅務署 職員一同

安東酒造組合職員一同

安東邑　安東商工株式會社

南鮮合同電氣株式會社安東張所

安東邑龍上洞　香春農園　園主 元[illegible]

安東邑西門通　たるま洋服店　主 金正陽

安東邑　和信洋行　朴正[illegible]

安東邑東部洞　權錫祚

慶北安東邑　トヒ發動機　熊野輪業安東支店

春和堂藥局　主 金箕潤

慶北安東邑安東產業株式會社　振替大邱一六六二番　電話八二番　社長 [illegible]　專務取締役 [illegible] 外役員一同

安東邑西部洞　安東 自轉車商會　主 權[illegible]

安東邑中央通　富田製本金バーツ 富士自轉車　朴順祚

慶北安東邑　大井利三郎

慶北安東邑　尹世衡

安東邑新世洞　金斗顯

慶北安東邑東部洞　尹佐衡

安東天主教會　神父 徐廷道

大本山孤雲寺　本末安東布教堂

慶北安東郡安東邑本町　三木合資會社出張所　電話一三六番

安東公立農林學校 職員一同

臨東酒造組合　柳東馨　柳東綽

臨同金融組合　李興祚

臨同金融組合吉安支所職員一同

安東郡南先面 職員一同

安東郡[illegible]面職員一同

安東郡[illegible]面元川酒造場　主 金大鎰

安東郡陶山面事務所職員一同

慶北安東郡陶山面丹川洞　趙鍾大

禮安金融組合　尹[illegible]重

禮安　金月女

安東郡禮安面西部洞　洪千壽

禮安面[illegible]洞　南渭浚

禮安[illegible]酒造場　徐榮均

安東郡陶山面源[illegible]酒造場　李東克

安東郡臥龍面 職員一同

臥龍面周下洞　李容純

安東郡臥龍面佳邱洞　安承明

大本山孤雲寺 臥龍布教堂　申壽英

龍興講習會 職員一同

安東郡臥龍面山野酒造場　裵誠煥

安東郡西後面長 權憲[illegible] 外職員一同

安東郡西後面校洞　權寧甲

鶴南學術講習會

南後面事務所 職員 徐武一 外一同

安東郡北後面事務所　姜大武

安東郡北後面　瓮泉酒造組合

北後　姜馨秀

安東郡北後面道津洞　林永增

北後面棲巷洞　姜晳熙

安東郡一直面

一直面[illegible]洞　金吉煥

一直公立普通學校

慶安釀造株式會社 一直支店

安東郡一直面[illegible]洞　李南杰

安東郡一直面光[illegible]洞　南哉欽

安東郡一直面一直洞　金秀大

安東郡月谷面長　宋昌植 外職員一同

安東郡月谷面[illegible]洞　權重徹

安東郡月谷面[illegible]酒造場　金[illegible]準

驪州

驪州郡州內面弘門里一四番地　驪州釀造株式會社　電話二九番　取締役社長 金世俊　專務取締役 李[illegible]　常務取締役 李[illegible]相

驪州醫院　電話三六番　院長 兪興[illegible]　副院長 [illegible]

朝鮮料理 聚香閣　電話三一番　事務 金奉麟　藝妓

902398

朝鮮料理 白雲館　主 李康濟　藝妓

驪州郡廳　金暎起　三宅通夫

驪州警察署

賈和堂藥房　趙翊相　申鉉九　鄭元植　李昌鎬

驪州面協議員　李泳植

トヒ發動機 ヤンマー、チーゼル發動機 板山野陽精米機 總販賣店　山陽機械商會　李東濟

漢藥賣藥　東一藥房　洪升[illegible]

驪州邑內中央通　慶豐洋服店　主 金[illegible]鍾

驪州郡邑內中央通　百貨 金益洙商店

藥種賣藥　和昌堂乾材藥房　主 崔[illegible]石

シンガー裁縫機械會社驪州分店　李觀衡

三信洋服店　主 宋龍澤

京東線驪州驛前　百貨、ナンイチ醬油醸造 印刷業　우리商店　電話一八番

京畿驪州邑內　春興寫眞館　主 張春植

驪州中央通　驪州酒造場　電話二四番

司法書士 徐丙都　徐廷虎

穀物貿易　原大商會　電話一三番

瑞興堂時計店　主 文東[illegible]

三光製麵所　主 尹命[illegible]

株式會社漢城銀行驪州支店

친한理髮館　친한沐浴湯　主 金[illegible]

驪州邑內　金國商會本店　支店水原驛前

內外自轉車部品賣業　金喜泰自轉車店

木材 穀物　大成商會　第一部 第二部

驪州郡文協議員　李重薰

驪州郵便所長　橋詰秦男

驪州邑內　李鍾[illegible]

穀物貿易　東明商會

平山溫泉

平山溫泉 朝鮮旅館　主 吳弼洪

平山溫泉 鶴來泉　尹順得

司法書士　申[illegible]

平山溫泉 積岩郵便所長　李圭星

積岩公立普通學校

平山溫泉 日新藥房　主 閔泰植

平山溫泉　嚴詰

黃海道平山郡平山溫泉　海平醫院　公醫 李[illegible]漢

平山溫泉　食道園

平山溫泉　益申商會　主 申[illegible]熙

平山溫泉　海州商會

積岩面事務所 職員一同

平山溫泉　申泰山商店

平山溫泉　金榮柱

洪城

忠南洪城郡金馬面佳山里　清酒 藥酒 燒酒　佳山釀造社

洪城郡廳

洪城郡金馬面竹林里　吳貞煥

洪城郡洪北面石宅里　金應煥

洪城和信連鎖店　電話六八番

洪城酒造組合

驪州邑內市場通　曾[illegible]俊

司法書士 李[illegible]植　閔泳奭

驪州和信連鎖店　責善[illegible]

正光精米所　電話一七番　主 申[illegible]

藥業 林盛堂　主 林[illegible]

驪州驛前　驪州精米所　電話十二番

東興堂時計店

驪州面職員一同

洪城郡高道面上村里　金駿圭

洪城公立普通學校 職員一同

瑞山郡高北面亭子里　李漢基

洪城驛前　穀物貿易　興業社

洪城邑門外　山水洋服店　金正煥

成壽慶

洪城郡洪北面大仁里　李日成

洪城郡高道金融組合　李在揆

洪城郡洪北面大仁里　任英淳

洪城郡洪東面雲月里　各種漢藥 有名賣藥 郵便賣業　回春藥房　主 [illegible]昌[illegible]

洪城郡洪東面新基里　尹光植

洪城郡金馬面　江月釀造場

洪城郡洪北面石宅里　金東羲

洪城郡龜項面靑光里　李憲永

洪城郡高道面事務所 職員一同

洪城郡龜項面胎封里　片光宇

洪城郡金馬面事務所 職員一同

洪城邑內　古物商 李錫泰

洪城邑內　綢緞布木 興南商會

洪城邑內　湖西釀造合名會社

洪城郡龜項面胎封里　田溶翊

洪城郡高道面內[illegible]里　金[illegible]

洪城郡洪東面孝[illegible]里　李來[illegible]

洪城郡洪東面孝[illegible]里　崔[illegible]

洪城郡洪州面五官里　兪[illegible]

洪城郡洪州面五官里　尹[illegible]

洪城郡洪州面五官里　金[illegible]

洪城郡高道面雲谷里　金[illegible]

洪城郡洪東面花[illegible]里　金善[illegible]

洪城郡金馬面[illegible]里　張斗淳